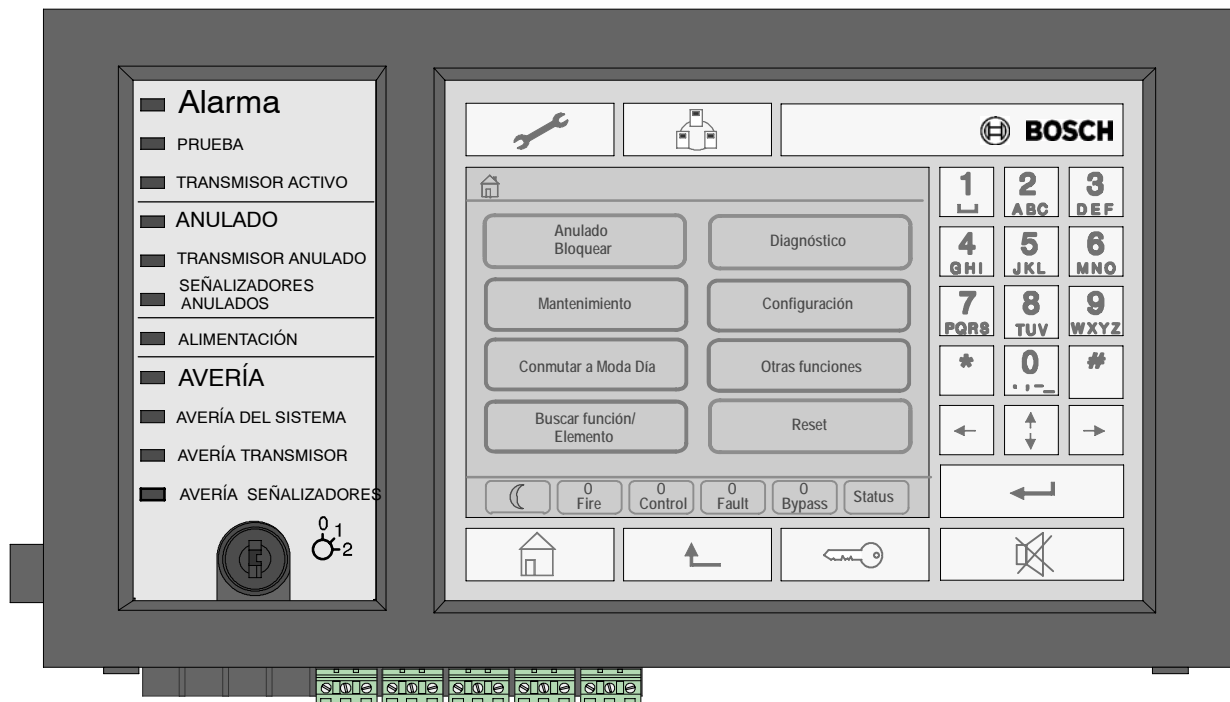


MPC-2000-B

Controlador de la central ES



Índice

Para su información	6
Descripción de los pasos	6
Llamar al menú de inicio	6
Cambiar pantalla de idioma	7
Garantía y responsabilidad	8
Copyright	8
Para su seguridad	9
Símbolos y notas usados	9
Manejar la pantalla táctil	9
Mantenimiento	10
Uso de acuerdo con las normas	10
Conocimientos necesarios para el personal	10
En resumen	11
Elementos de manejo	11
Elementos de pantalla	13
Pantalla táctil	14
Pantalla de espera	15
Mostrar el departamento de mantenimiento	16
Principio de funcionamiento	17
Conectar y desconectar	17
Autorización de acceso	19
Llamar al menú de inicio	20
Seleccionar un menú	20
Volver a la selección anterior	21
Trabajar con listas	21
Buscar elemento/función	26
Introducir números y texto	28
Cambiar pantalla de idiomas	30
Cambiar entre barras de estado	31
Direccionamiento lógico y físico	32
Centrales en red	33
Iconos en la pantalla	33
Direccionamiento de red	34
Establecer una conexión remota a una central en red	34
Finalizar una conexión remota a una central en red	35
Conexión restringida y de bloqueo	35
Funcionamiento remoto	37
Funcionamiento y visualización	37

Alarma	38
Tipos de alarma	38
Retardos de entrada	39
Modos día y noche	40
Mensaje de alarma en la central	41
Alarma de incendio	46
Reconocer un mensaje	47
Apagar el tono de señal interna	47
Encender y apagar equipos de señalización externos	47
Resetear equipos externos de señalización y transmisores	48
Activar la verificación de incendio	49
Resetear mensaje de alarma	51
Anular detectores	53
Mensaje de avería	54
Llamar indicación de avería	54
Mensaje de avería en la central	54
Apagar el tono de señal interna	59
Resetear el mensaje de avería	59
Bloquear elementos	61
Anular	62
Resumen del menú	62
Anulación y desvío de elementos	63
Mostrar grupos de elementos anulados total o parcialmente	64
Mostrar lista de todos los elementos anulados	66
Bloquear	69
Resumen del menú	69
Bloquear y desbloquear elementos	70
Mostrar una lista de todos los elementos bloqueados	71
Diagnóstico	74
Resumen del menú	74
Detalles del elemento	75
Módulos	77
Panel Controlador	78
Contraseña de la central	81
Test de LEDs de módulos	81
Red	82
Mantenimiento	84
Resumen del menú	84
Cambiar idioma	84
Activar salidas	85
Activar transmisor	86
Eliminar detector	87
Cambiar el equipo en el puerto V24	88

Mantenimiento – prueba	89
Resumen del menú	89
Grupos de prueba	90
Iniciar y finalizar prueba	93
Finalizar prueba para todos los elementos	94
Mostrar elementos probados y no probados	95
Asignar elementos probados a un grupo de prueba	95
Mantenimiento – histórico	97
Resumen del menú	97
Seleccionar filtros	98
Configurar filtros	98
Cambiar filtro	100
Combinación de varios filtros	100
Funciones de barra de estado	101
Impresión de datos	101
Modos día y noche	103
Cambiar entre el modo día y modo noche	103
Cambiar la hora para resetear al modo noche	105
Configuración	107
Resumen del menú	107
Establecer Grupo Entradas / Salidas	107
Editar grupo	110
Sensibilidad del detector	112
Usuario	113
Renombrar elementos	116
Resumen de datos importantes	117
Funciones adicionales	118
Resumen del menú	118
Cambiar fecha/hora	118
Contraseña maestra	119
RAM	121
Cambiar contraseña	122
Efectuar una evacuación	123
Contadores de alarmas	124
Reset	125
Resumen del menú	125
Resetear elementos	125
Buscar función / elemento	127
Resumen del menú	127
Buscar función y nombre de equipo	127
Buscar elemento	128
Todas las funciones en un vistazo	130
Llamar al menú de inicio	130



Para su información

Estas instrucciones de funcionamiento incluyen información y notas importantes acerca del funcionamiento de la central de incendios FPA 5000I.

Con las indicaciones paso a paso y numerosas figuras, puede familiarizarse con las distintas funciones:

- En el capítulo En resumen, puede obtener un resumen de los elementos de funcionamiento y de pantalla y de la pantalla táctil.
- En el capítulo Principio de funcionamiento, aprenderá cómo navegar por los distintos menús y cuáles son las posibilidades de selección de las que dispone.

Cada función se describe en detalle en un capítulo propio.



En el estado de espera, aparece la pantalla de espera. Dependiendo de la programación, esta contiene diversa información, consultar también el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Para llamar al menú de inicio o cambiar la pantalla de idioma, consultar el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Encontrará todos los temas en concreto en el Índice. Si ya tiene experiencia en el manejo de menús, también puede utilizar el resumen de todos los menús incluido en el capítulo **Todas las funciones en un vistazo**.

Descripción de los pasos

La secuencia de pasos que debe seguir para ejecutar una función se describe a continuación:



→² Anular / Bloquear →³ Anular

De forma más detallada:

1. Pulsar la tecla descrita para llamar al menú de inicio.
2. Seleccionar **Anular / Bloquear**.
3. Seleccionar **Anular**.

Llamar al menú de inicio



Pulsar la tecla.

Pulsar esta tecla para volver al menú de inicio desde cualquier submenú.




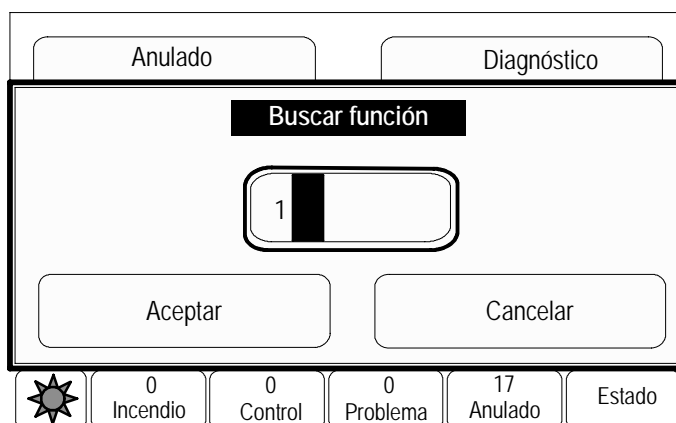
En cada elemento de menú, la pantalla cambia a la pantalla de espera si no se hacen entradas en un minuto.

Cambiar pantalla de idiomas

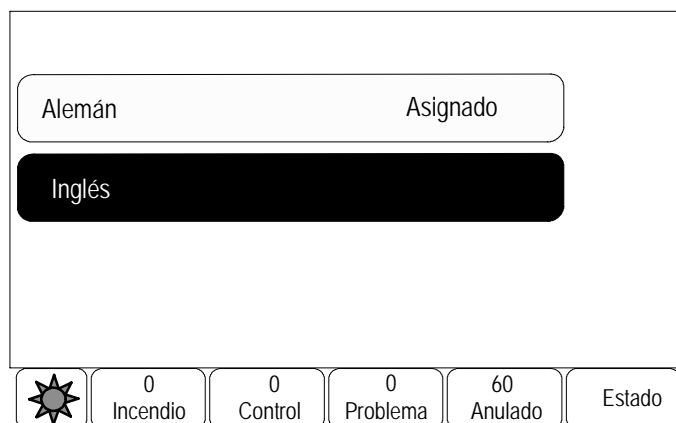
Se puede cambiar la pantalla de idioma de forma rápida con una combinación de teclas; ver la siguiente instrucción. Para cambiar la pantalla de idioma utilizando el menú, consultar el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Introducir combinación de teclas

- 
 Seleccionar esta tecla e inmediatamente después,
- seleccionar el **1** en el teclado alfanumérico.



- Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar**. Aparece una lista de los idiomas existentes.
- Seleccionar el idioma deseado.



Las pantallas aparecerán en el idioma seleccionado.



Cuando el sistema se inicia después de un apagón o fallo de las baterías, el idioma por defecto definido en el RPS aparece de nuevo.

Garantía y responsabilidad

No se aceptan reclamaciones de garantía y de responsabilidad por daños personales y de bienes si fueron provocados por uno o más de los siguientes motivos:

- Uso de la central de incendios FPA 5000 en un modo no conforme a las normas
- Configuración, instalación, puesta en marcha, funcionamiento o mantenimiento inapropiados
- No seguir los consejos del manual de usuario
- Modificaciones de construcción post-entrega
- Reparaciones no autorizadas o incorrectas
- Catástrofes, influencia de cuerpos extraños y fuerza mayor.

Sin el permiso de Bosch, no se debe realizar cambios o adiciones al controlador, ni se debe reconstruirlo.

La reconstrucción requiere un permiso por escrito. En caso de cambios de construcción no aprobados, se invalidan todas las reclamaciones de garantía a Bosch.

Copyright

Bosch conserva el copyright de toda la documentación. Sin el permiso escrito explícito de Bosch, no se puede duplicar ni transmitir ninguna parte de estos documentos, de ninguna manera.

Bosch se reserva el derecho de modificar este manual sin previo aviso.

Para su seguridad



Este manual hace referencia al hecho de que las señales automáticas se envían a los servicios de emergencia. Esto sólo ocurrirá en sistemas con un enlace directo. No suponga que se han hecho estas llamadas.

Lea estas instrucciones antes de utilizar el equipo. Si no lee y comprende estas explicaciones, no podrá manejar el equipo sin fallos.

Las instrucciones de funcionamiento son una guía y se deben utilizar sólo después de haber recibido una formación.



El controlador sólo debe ser manejado por personas formadas. Consultar también **Conocimientos necesarios para el personal**.

Las instrucciones de funcionamiento no contienen información general o especial alguna sobre temas de seguridad. Sólo se proporciona información sobre estos temas hasta el punto que se necesita para el manejo del equipo.

Asegúrese de estar familiarizado con todos los procesos relacionados con la seguridad y las normas de su país. Eso incluye también saber comportarse en caso de una alarma y los pasos iniciales necesarios a dar si se produce un incendio.

Las instrucciones de funcionamiento deben estar siempre a mano. Es una parte reglamentaria del sistema y se deben entregar al nuevo propietario en caso de vender el sistema.



No se debe comunicar el código personal (consistente en el ID de usuario y la contraseña) a terceros.

Símbolos y notas usados

Los varios capítulos sólo contienen aquella información de seguridad y notas necesarias para el manejo del sistema. Se muestran notas de aviso y notas de guía del usuario en las partes apropiadas de la pantalla para ayudarle.

Se utilizan los siguientes símbolos de búsqueda:



Indica avisos que se deben cumplir para su propia seguridad y la de los demás



Contiene información útil para ayudarle a manejar la central FPA 5000.

Manejar la pantalla táctil

No utilizar objetos puntiagudos o afilados a la hora de manejar la pantalla táctil. Podría dañar la superficie. Tocar la pantalla táctil con su dedo o el palito que se encuentra sujeto en el lado izquierdo del controlador.

Mantenimiento

Sólo debe limpiar la pantalla táctil y el teclado de membrana con un paño limpio. Si es necesario, mojar un poco el paño con un producto de limpieza estándar. No utilizar productos de limpieza agresivos y asegurarse de que no entre nada de líquido en el interior del equipo.

Uso de acuerdo con las normas

El controlador se ha diseñado para su uso en el manejo de la central de incendios FPA-5000. Puede llevar a cabo las siguientes tareas:

- Mostrar y procesar tipos de mensaje tales como mensajes de alarma y de fallos
- Anular, bloquear y resetear elementos
- Realizar una prueba
- Mostrar información diagnóstica sobre todos los elementos LSN
- Programar detectores (textos cortos y sensibilidad del detector)
- Realizar una evacuación o una prueba semanal
- Guardar, mostrar e imprimir eventos
- Cambiar el sistema al modo día o noche.

Conocimientos necesarios para el personal

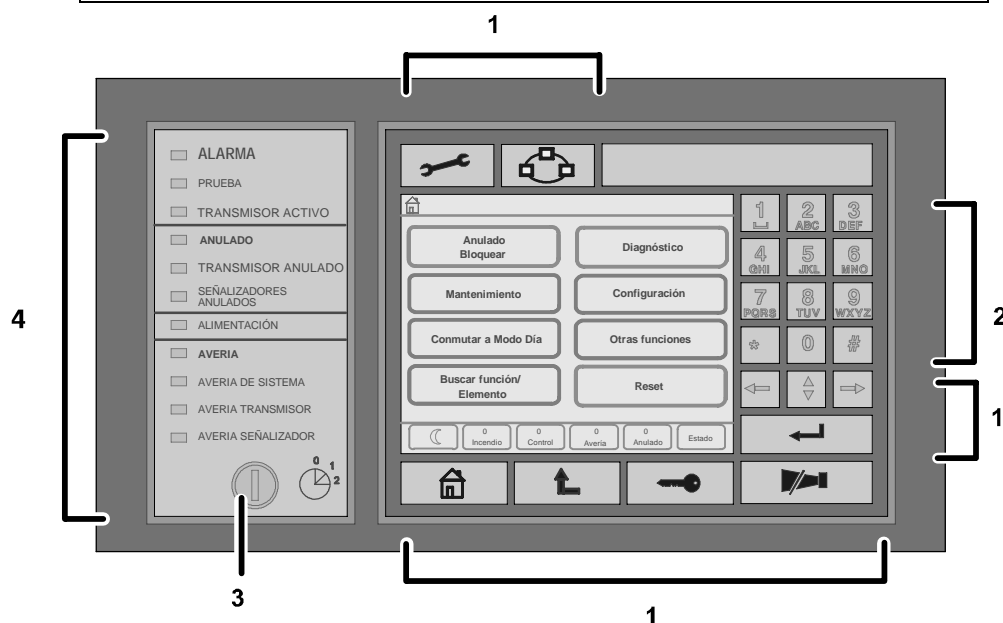
Sólo debe procesar las pantallas de mensajes en el controlador personal formado.

Sólo debe realizar la prueba del sistema y la configuración del detector personal formado y autorizado.

En resumen

Este capítulo contiene información acerca de los siguientes elementos del controlador de la central:

▶ Elementos de manejo
▶ Elementos de pantalla
▶ Pantalla táctil
▶ Pantalla de espera
▶ Mostrar el departamento de mantenimiento



1 Teclas de función

3 Interruptores de llave

2 Teclado alfanumérico

4 Pantalla LED

Elementos de manejo

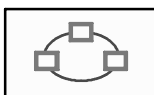
Los elementos de manejo incluyen los puntos 1–3.

1 Teclas de función

Se pueden ejecutar las siguientes funciones con las teclas de función:

Para seleccionar una función, pulsar la tecla membrana correspondiente.

Mostrar una lista de las centrales en red y establecer una conexión remota con una central en red.





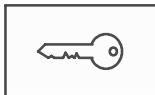
Cambiar el contraste de la pantalla y mostrar la dirección del departamento de mantenimiento, si está configurado.



Llamar al menú de inicio.



Volver a la selección anterior.



Conectar y desconectar: Introducir el ID de usuario y contraseña.



Apagar el zumbador interno.



Mover el cursor una posición a la izquierda en la ventana de búsqueda.



Mover el cursor una posición a la derecha en la ventana de búsqueda.



Cambiar entre barras de estado si existen dos o más.
Llamar a la barra de estado para desplazarse de forma rápida por las listas.



Confirmar una entrada alfanumérica.
Confirmar una entrada que no está confirmada seleccionando el campo Aceptar en la pantalla táctil.

2 Teclado alfanumérico

Introducción de letras, caracteres especiales y números.

3 Interruptores de llave

El interruptor de llave tiene dos posiciones programables. Dependiendo de la programación, por ejemplo, modo día noche.

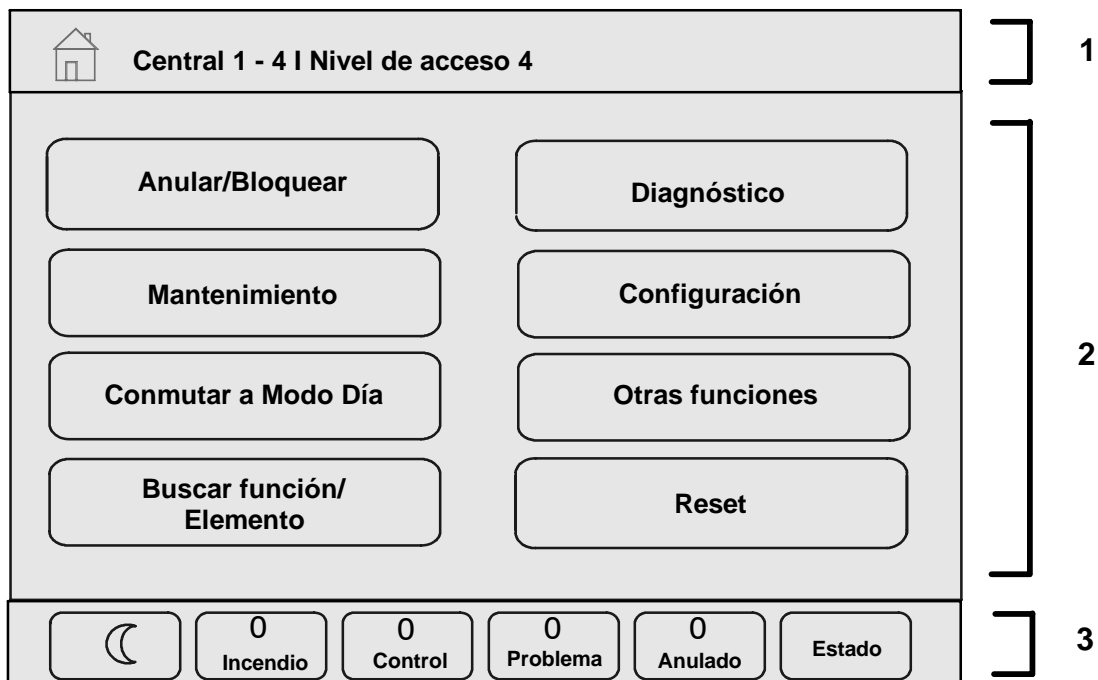
Entregar la llave únicamente al personal que haya recibido formación para trabajar con el controlador de la central y que tenga conocimientos acerca de protección contra incendios. De lo contrario, el funcionamiento podría ser incorrecto y se puede poner en riesgo a las personas.
Para evitar el uso incorrecto de la llave, extraerla después de usarla y guardarla en un sitio seguro.

Elementos de pantalla

4 Pantalla LED

Pantalla	Color	Señal luminosa		Significado
		siempre encendida	parpadea	
<input type="checkbox"/> Alarma	rojo	X		La central está en estado de alarma También se enciende en caso de verificación de alarma
<input type="checkbox"/> Prueba	amarillo	X		El sistema está siendo probado
<input type="checkbox"/> Transmisor activo	rojo	X		El transmisor está activado
<input type="checkbox"/> Anulado	amarillo	X		Se anulan y/o bloquean los elementos
<input type="checkbox"/> Transmisor anulado	amarillo	X		El transmisor no está activado
<input type="checkbox"/> Señalizadores Anulados	amarillo	X		Los equipos de señalización no están activados
<input type="checkbox"/> Alimentación	verde	X		La central está lista para funcionar
	verde		X	El controlador de la central se inicia y todavía no está listo para funcionar
	verde		X	Fallo de fuente de alimentación
<input type="checkbox"/> Avería	amarillo	X		Mensaje de avería
<input type="checkbox"/> Avería del sistema	amarillo	X		El procesador principal funciona mal
<input type="checkbox"/> Avería Transmisor	amarillo	X		El transmisor funciona mal
<input type="checkbox"/> Avería Señalizador	amarillo		X	El equipo de señalización externa funciona mal

Pantalla táctil



1 Barra de info

2 Campo de menú

3 Barra de estado

1 Barra de info



Mientras un usuario esté conectado, este símbolo aparecerá en la barra de info a la derecha.



Hay una conexión remota a una central en red.



La central en red se controla desde otra central y su funcionamiento está bloqueado.



La central A tiene una conexión remota a la central B en red y, al mismo tiempo, la central A se controla desde la central C.



La conexión a la central en red está restringida.



Este icono sólo aparece en el teclado remoto cuando no se ha establecido una conexión.

Central 4 - 1 | Nivel 4 conectado Se muestran la dirección de red y la autorización de acceso del usuario cuando está conectado en (4).



aparece si se produce un fallo de tierra en el sistema.

También se enumeran los nombres de los menús seleccionados. La pantalla de la ruta del menú le ayudará a orientarse.

Por motivos de espacio, no siempre es posible mostrar la ruta completa. Siempre aparecen el primer menú seleccionado y el menú actual.

Ejemplo:

En el submenú **Sirena** del menú principal **Bloquear** aparece la siguiente ruta:



* Anular Bloquear/Bloquear/Sirena

2 Campo de menú

Para seleccionar un menú principal, tocar el campo de menú correspondiente en la pantalla táctil. En el capítulo **Todas las funciones en un vistazo**, hay un resumen de todos los menús principales con sus correspondientes submenús.

3 Barra de estado

Esta barra de estado está disponible en cada menú. En algunos menús se ofrecen otras barras de estado; consultar también **Cambiar entre barras de estado** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.



El primer número especifica el número de elementos en el estado correspondiente:

Fuego	Elementos que han disparado una alarma de incendio
Control	Elementos que están activados
Problema	Elementos que han informado de un fallo
Anulado	Elementos anulados o bloqueados

Además, es posible mostrar un resumen del tipo y número de los tipos de mensaje recibidos por la central:

Estado	Muestra una lista de los diferentes tipos de mensaje y estado y el número de elementos en el estado correspondiente
--------	---

Para mostrar los elementos individuales, tocar el campo correspondiente con el dedo.

Pantalla de espera


Si la pantalla está en estado de reposo, aparece la pantalla de espera.



En cada opción de menú, la pantalla cambia a la pantalla de espera si no se hacen entradas en 10 minutos.

Si aparece una pantalla gris:
Tocar la pantalla suavemente para mostrar la pantalla de espera

Aparece la siguiente información en la pantalla de espera:

- Fecha
- Hora
-  Modo Noche
- ó
-  Modo Día

Dependiendo de la configuración, puede aparecer información adicional.

Dependiendo de los ajustes de red, pueden aparecer iconos adicionales en la pantalla de espera de un sistema de detección de incendios en red; consultar "Centrales en red".

Mostrar el departamento de mantenimiento

Para mostrar la dirección del departamento de mantenimiento:



Pulsar esta tecla.



Sólo aparece información acerca del departamento de mantenimiento si esta información ya ha sido introducida en RPS.

Principio de funcionamiento

Además de un breve resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

▶ Conectar y desconectar
▶ Autorización de acceso
▶ Llamar al menú de inicio
▶ Seleccionar un menú
▶ Volver a la selección anterior
▶ Trabajar con listas
▶ Buscar elemento/función
▶ Introducir números y texto
▶ Cambiar pantalla de idiomas
▶ Cambiar entre barras de estado
▶ Direccionamiento lógico y físico

Conectar y desconectar

Para tener acceso a los niveles de acceso 2 a 4, es necesario conectarse. Necesita autorización de acceso para esto.




Para conectarse, necesita un ID de usuario y una contraseña. Dependiendo de su autorización de acceso, puede utilizar determinadas funciones.

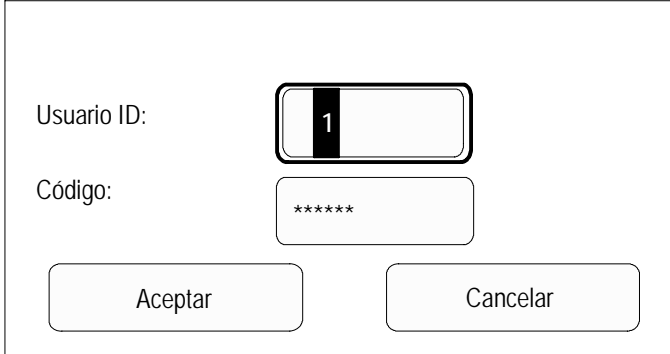
En los siguientes casos, se le pedirá que introduzca una contraseña:

- No está conectado y desea seleccionar una función que requiere contraseña.
- Está conectado pero se requiere un nivel más alto de autorización para la función que ha seleccionado.

Conectar

Para conectarse al controlador de la central:

-  Pulsar esta tecla de función.



Usuario ID:

Código:

Se muestra la ventana de conexión.

- Introducir el ID de usuario en el primer campo.
Para introducir números, consultar **Introducir números y texto**.
- Introducir la contraseña en el segundo campo.
En la pantalla, cada dígito de la contraseña se indica con un asterisco para que nadie más vea la contraseña.
Si no tiene contraseña propia, introducir los siguientes números: 000000.
- Seleccionar **Aceptar** para confirmar las entradas o **Cancelar**.
Para configurar su propia contraseña, consultar la sección **Cambiar contraseña** en el capítulo **Otras funciones**.

Se muestra la pantalla de espera.



Mientras un usuario esté conectado, este símbolo aparecerá en la barra de info.
Además, el ID de usuario del usuario que se ha conectado se muestra en la página de inicio de la barra de info.



Se puede configurar un intervalo de tiempo en el software de programación FSP-5000-RPS, después del cual un usuario conectado se puede desconectar del controlador de la central.

Para llamar al menú de inicio:




Pulsar esta tecla.

Desconectar

Para desconectarse del controlador de la central:

1.  Pulsar esta tecla.

 Nivel de acceso 4

¿Salir de Nivel?

Se muestra una ventana de entrada.

2. Seleccionar **Sí** para confirmar la consulta o **No** para cancelar el procedimiento.

Autorización de acceso



Dependiendo de su autorización de acceso, puede utilizar determinadas funciones del controlador de la central.

Si desea seleccionar una función para la cual se requiere autorización de acceso especial y no se ha conectado ningún usuario con la autorización oportuna, se le pedirá que introduzca su ID de usuario y contraseña.

Se asignan autorizaciones de acceso para los niveles de acceso dos a cuatro. En el nivel de acceso uno, sólo se pueden utilizar algunas funciones. En el nivel de acceso cuatro, se pueden utilizar todas las funciones.

Para comprobar la autorización de acceso de la persona conectada en la actualidad después de la conexión:



Pulsar esta tecla de función.

Se muestra la autorización de acceso correspondiente.

Llamar al menú de inicio



Pulsar esta tecla.

Pulsar esta tecla para volver al menú de inicio desde cualquier submenú.

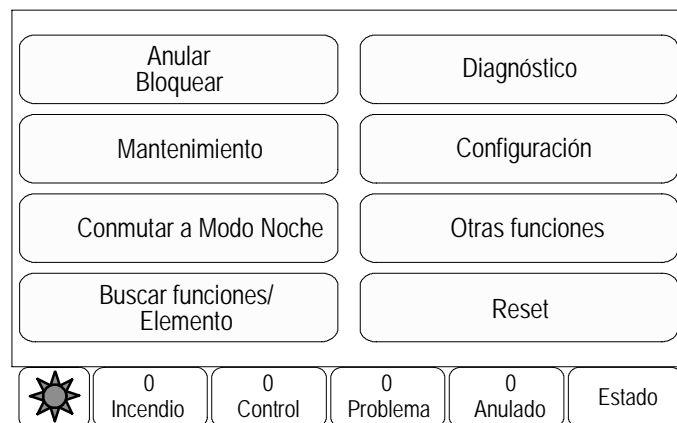


La pantalla cambia de cualquier opción de menú a la pantalla de espera si no se hacen entradas durante un minuto; consultar también **Pantalla de espera** en el capítulo **En resumen**.

Seleccionar un menú

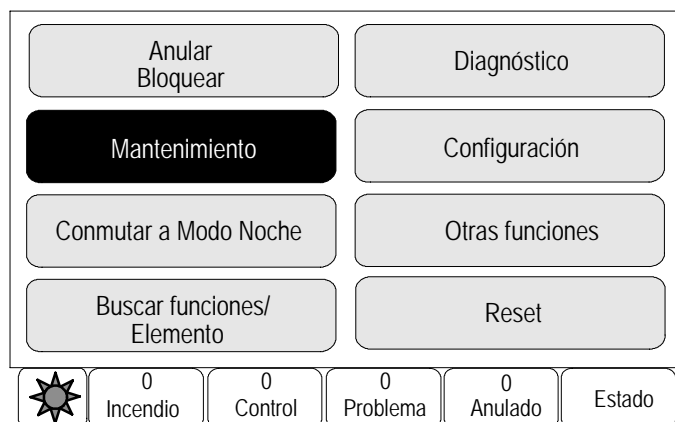
Para seleccionar un menú del menú de inicio:

1.  Pulsar esta tecla.

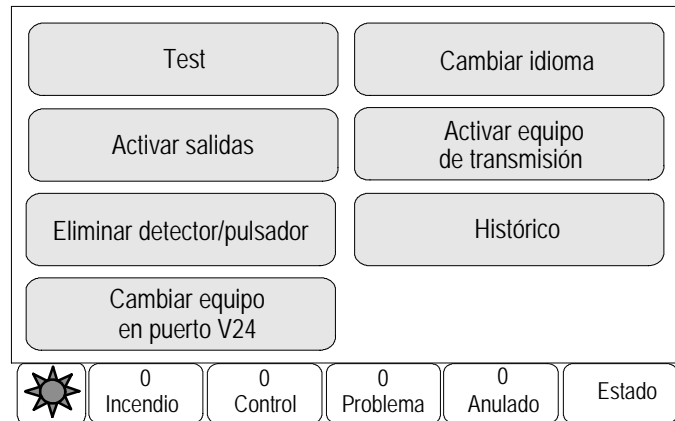


Aparece el menú de inicio.

2. Tocar el campo deseado con un dedo.



El campo seleccionado se resalta con un color oscuro.



Aparecen los submenús.

Para seleccionar un submenú, tocar el campo deseado con suavidad.

Volver a la selección anterior

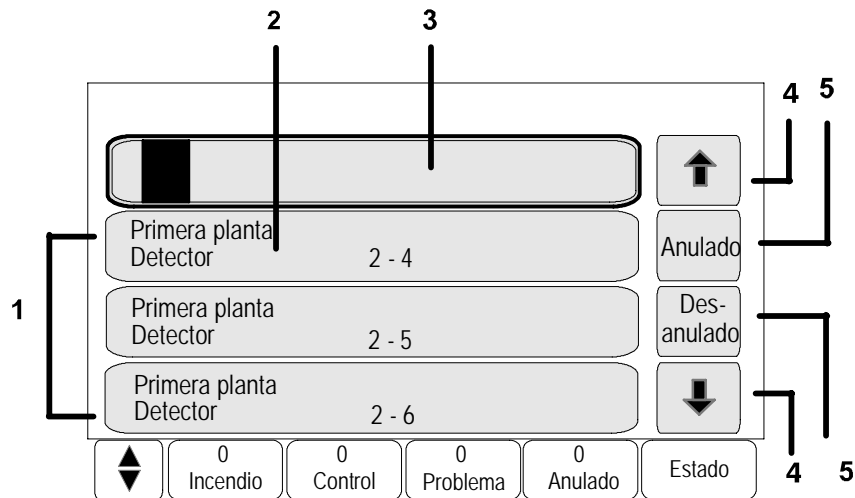
Para llamar a la selección anterior:



Pulsar esta tecla.

Aparece la selección anterior.

Trabajar con listas



1 Lista

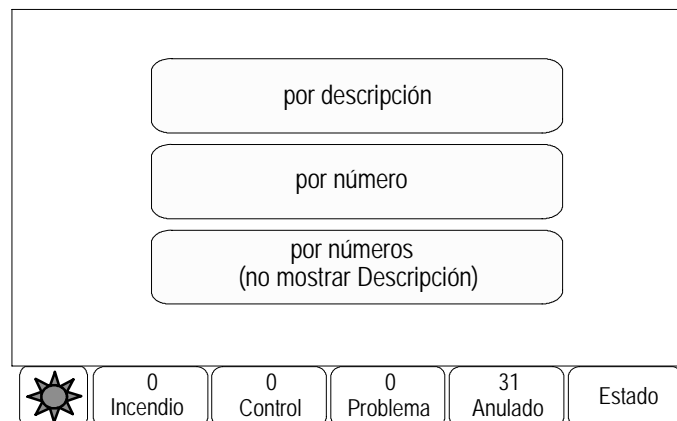
4 Flechas direccionales

2 Recuadro de lista

5 Campos de función

3 Ventana de búsqueda

En muchos de los menús, los elementos aparecen en listas. Se clasifican los elementos por nombre o por dirección. Se pueden ofrecer hasta tres listas diferentes:



- **por descripción:** clasificada por descripción en orden alfabético; también se especifica el direccionamiento.
- **por número:** clasificada en orden ascendente por número (dirección lógica o física); también se proporciona el nombre.
- **por números (no mostrar Descripción):** clasificada en orden ascendente por número (dirección lógica o física); se representan los números en bloques de números y no se proporciona el nombre. Sólo se ofrece esta lista cuando están seleccionados los detectores y las zonas lógicas.

Ejemplo:

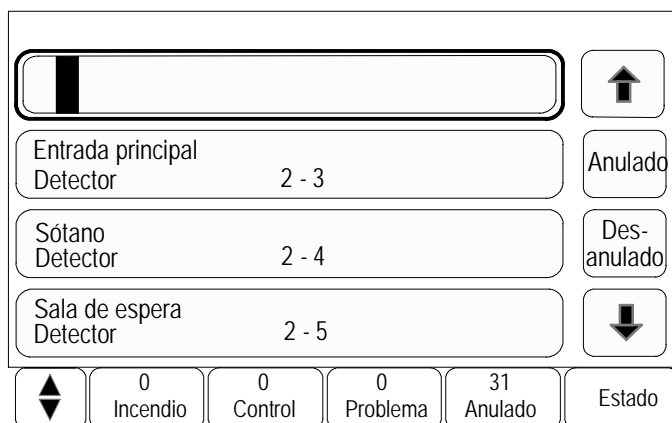
Para mostrar una lista de todos los detectores existentes clasificados por nombre en el submenú **Anular**:



→² Anular / Bloquear →³ Anular →⁴ Elemento →⁵

Se ofrecen tres listas para seleccionar.

5. Seleccionar **por descripción**



Aparece una lista de todos los detectores, clasificados por orden alfabético.

Desplazarse por las listas

En la pantalla, sólo se puede mostrar un número limitado de campos de lista. Para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en las listas largas, seleccionar:



para desplazarse hacia arriba.




para desplazarse hacia abajo.

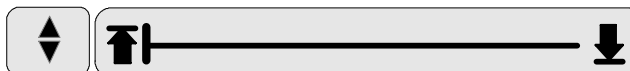
Sólo aparece la flecha si es posible desplazarse.

Desplazamiento rápido

Para desplazarse de forma rápida en una lista:

1.  Pulsar esta tecla de función en el teclado de membrana.

Aparece una barra de desplazamiento en la barra de estado:



2. Tocar suavemente la línea horizontal para saltar a cualquier sitio, o seleccionar



para saltar al principio de la lista.



para saltar al final de la lista.

Varios estados de los campos de lista

Se pueden asignar varios estados a un elemento o un grupo de elementos, representados por un campo de lista. La siguiente tabla proporciona información sobre los posibles estados:

Campo de lista	Estado del campo de lista	Significado
	Normal	Elemento en estado normal
	Indicado	Elemento seleccionado
	Modo asignado	Se asignó al elemento el modo Anulado; consultar Asignar modo .
	Modo asignado e indicado	Ya se ha asignado al elemento seleccionado un modo concreto. Se selecciona para resetearlo en el modo original; un elemento anulado se desanula, por ejemplo.
	En modo de reset	El reseteo del elemento todavía no se ha terminado.

Menú Anular

En el menú **Anular**, los recuadros de lista pueden mostrar información adicional; consultar la siguiente tabla:

Campo de lista	En el menú Anular
	El elemento anulado está en modo de alarma. Si se ha desanulado, dispara una alarma de incendio. Para mostrar más información, pulsar el campo derecho.
	Pantalla de un grupo anulado que consta de varios elementos. Para mostrar una lista de todos los elementos de un grupo anulado, pulsar el campo derecho.

Seleccionar elemento/función

Para seleccionar elementos/funciones de una lista:

Tocar un campo de lista o más en la pantalla táctil con un dedo.



Para desplazarse hacia arriba o hacia abajo, seleccionar:
arriba o abajo

o



la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento.

Cafetería		↑
Cafetería Detector	2 - 7	Anulado
Planta 1 Detector	2 - 8	Des- anulado
Planta 2 Detector	2 - 9	↓
▲▼	0 Incendio	0 Control
	1 Problema	16 Anulado
		Estado

El campo de lista se indica.

Para buscar un elemento en concreto y mostrarlo, consultar **Buscar elemento/función**.

Asignar modo

Se puede asignar un modo como Anulado, en test, etc., a elementos seleccionados.

Para asignar un modo a elementos seleccionados, seleccionar el campo de función correspondiente.

En el siguiente ejemplo, se asigna a un detector el modo Anulado en el menú **Anular/Bloquear**:

1. Seleccionar los campos de lista deseados de la lista.
Aparecen indicados los campos de lista.
2. Seleccionar el campo de función **Anular**.

Cafetería		↑
Cafetería Detector	2 - 7	Anulado
Sala de espera Detector	2 - 8	Des- anulado
Planta segunda Detector	2 - 9	↓
▲▼	0 Incendio	0 Control
	0 Problema	16 Anulado
		Estado

Se anulan los detectores. Los campos de lista se resaltan con un color oscuro:



indica una entrada que todavía está siendo procesada por el sistema. Se puede llamar a una nueva función.



En el submenú **Anular**, los campos de función tienen una posibilidad de selección adicional; consultar **Mostrar y desanular grupos de elementos completamente o parcialmente anulados** en el capítulo **Anular**.

Buscar elemento/función

En las listas, se puede buscar y mostrar un elemento en concreto utilizando la ventana de búsqueda. Se ofrecen los siguientes criterios de búsqueda:

- Búsqueda por nombre: en la lista **por descripción**.
- Búsqueda por número: en la lista por **número**.
En algunos menús, se ofrece la función de búsqueda **por números (no mostrar Descripción)**.

En el menú principal **Buscar Función/Elemento**, es posible buscar todos los elementos conectados al sistema y todas las funciones ofrecidas en el controlador de la central, así como nombres de equipos independientemente del menú en que aparecen; consultar **Buscar elemento/función**.

Buscar por nombre

Para buscar en la lista **por descripción** un elemento en concreto:

Introducir el nombre del elemento en la ventana de búsqueda. Para introducir texto, consultar **Introducir números y texto**.

Introducir la primera letra y, en caso necesario, otras letras.

Sótano		↑
Sótano Detector	2 - 7	Anulado
Planta 1 Detector	2 - 8	Des-anulado
Planta 2 Detector	2 - 9	↓
↕	0 Incendio	0 Control
	1 Problema	31 Anulado
	Estado	

El nombre se completa automáticamente en cuanto sea reconocido correctamente.

El campo de lista del elemento que está buscando aparece al principio de la lista.




Cuanto más preciso sea el nombre introducido de un elemento en el software de programación RPS, más exitosa es la búsqueda por nombre.

Buscar por número

Para buscar en las listas **por número** y **por números (no mostrar Descripción)** para un elemento en concreto:

1. Introducir el primer número, aquí **1**.

1					
Detector Sala de espera	2 - 1	Anulado			
Detector Planta 1	2 - 2	Des-anulado			
Detector Pasillo 3	2 - 3	↓			
▲▼	0 Incendio	0 Control	0 Problema	31 Anulado	Estado



2.  Pulsar esta tecla para confirmar la entrada.

Si es posible introducir otro número, aparece una segunda ventana de búsqueda.

3	1				
Detector Primera planta	2 - 1	Anulado			
Detector Primera planta	2 - 2	Des-anulado			
Detector Primera planta	2 - 3	↓			
▲▼	0 Incendio	0 Control	0 Problema	31 Anulado	Estado



Si no se le ofrece otro campo, no hay ningún elemento dentro del direccionamiento buscado.

3. Introducir el siguiente número y confirmar con  .
Si es necesario, introducir dígitos adicionales hasta que se muestre el número por completo.
Confirmar cada entrada con  .



El campo de lista del elemento que está buscando aparece al principio de la lista.

Introducir números y texto

Tecla	Caracteres
0 .,- _	. , - _ 0
1 ┐	┐ 1
2 ABC	A B C Ä a b c ä 2
3 DEF	D E F d e f 3
4 GHI	G H I g h i 4
5 JKL	J K L j k l 5
6 MNO	M N O Ö m n o ö 6
7 PQRS	P Q R S ß p q r s 7
8 TUV	T U V Ü t u v ü 8
9 WXYZ	W X Y Z w x y z 9
*	*
#	#

Se pueden introducir las letras y los números con cada una de las teclas reseñadas.


Pulsar la tecla correspondiente en el teclado de membrana hasta que aparezca la letra o el número deseado.



Sólo se pueden introducir números en la ventana de búsqueda de las listas **por número** y **por números (no mostrar Descripción)**. En la ventana de búsqueda de la lista **por descripción**, se pueden introducir tanto letras como números.

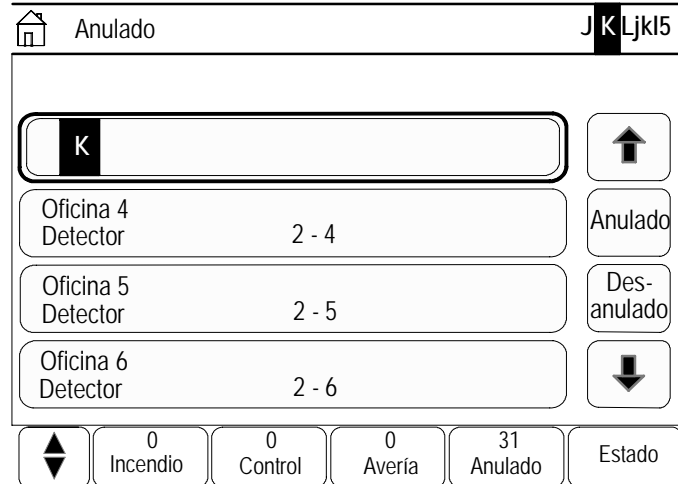
Ejemplo:

Para introducir la letra **K** y el número **4** en la ventana de búsqueda de una lista:

1.  Pulsar esta tecla.


Aparece una secuencia de letras y números en la barra de info.

2. Continuar pulsando la tecla hasta que la letra deseada, en este caso **K**, se indique en la barra de info.



K aparece en la ventana de búsqueda.

Para introducir el número **4**:

1.  Pulsar esta tecla hasta que se indique el **4** en la barra de info.

Aparece el número **4** en la ventana de búsqueda.

Introducción rápida

Para introducir texto de forma rápida:

Después de introducir cada letra:





Pulsar esta tecla.

El cursor salta al siguiente espacio libre.

Introducir la siguiente letra.

Cambiar una entrada

Para cambiar un dígito:


1.   Pulsar el botón izquierdo o derecho hasta que el cursor indique en la ventana de búsqueda el dígito que debe ser sustituido.

Para sobrescribir el dígito indicado:

2. Pulsar la tecla con el número deseado hasta que este número se indique en la ventana de búsqueda.

Borrar todos los números

Para borrar todos los números en la ventana de búsqueda:

1.  Pulsar el botón izquierdo hasta que el cursor indique el primer número.
2. Introducir un nuevo número utilizando el teclado numérico.
Se borran todos los números anteriores al dígito introducido.
3. Si lo desea, continúe introduciendo números.

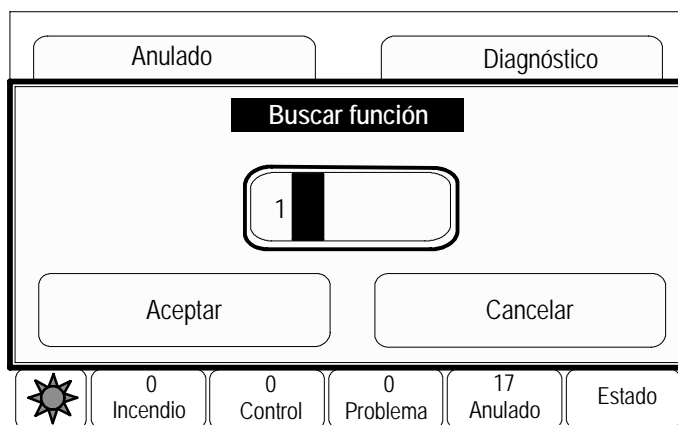
Cambiar pantalla de idiomas

Existen dos maneras de seleccionar otra pantalla de idiomas:

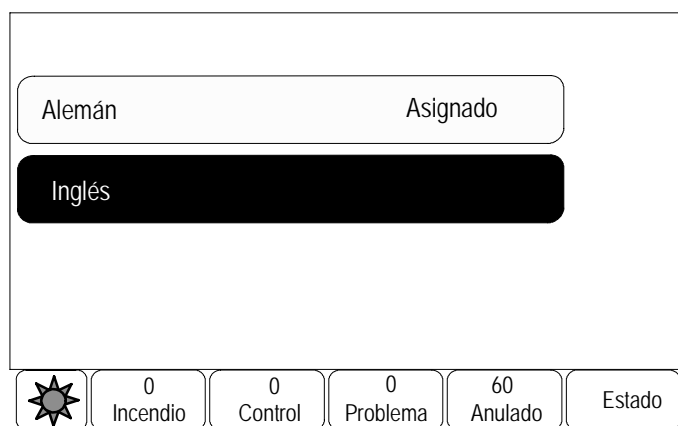
- Introducir combinación de teclas
o
- Seleccionar utilizando el menú; consultar la sección **Cambiar idioma** en el capítulo **Mantenimiento**.

Introducir combinación de teclas

1.  Seleccionar esta tecla e inmediatamente
2. Seleccionar **1** en el teclado alfanumérico.



3. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar**. Aparece una lista de los idiomas existentes.
4. Seleccionar el idioma deseado.



Las pantallas aparecerán en el idioma seleccionado.



Cuando el sistema se enciende después de un apagón o fallo de las baterías, el idioma por defecto definido en el software de programación RPS se establece de nuevo.

Cambiar entre barras de estado

La barra de estado ofrece funciones, pantallas y posibilidades de selección adicionales.

Se ofrecen las siguientes barras de estado en los distintos menús:

En la página de inicio y en cada menú:



Mantenimiento

En el submenú **Histórico**, consultar el capítulo **Mantenimiento - Histórico**.



En el submenú **Test**, consultar el capítulo **Mantenimiento - Test**.



Diagnóstico

En el submenú **Detalles del elemento**, consultar el capítulo **Diagnóstico**:



Otras funciones

En el submenú **Simulacro de Evacuación**, consultar el capítulo **Otras funciones**.



Si aparece este símbolo en la barra de estado, es posible cambiar a la barra de estado del menú de inicio.

Para cambiar entre la barra de estado de un submenú y la barra de estado del menú de inicio:



Pulsar la tecla en el teclado de membrana.

Direccionamiento lógico y físico

A la hora de direccionar elementos, se distingue entre direccionamiento lógico y físico:

Físico			
Elementos	Módulos	Lazo	Elemento
Números	5	1	4
Lógico			
Elementos		Zona lógica	Elemento
Números		3	4

Ejemplos:

Elemento con direccionamiento físico: 5.1 - 4

5.1 El número de módulo (5). Número de lazo (1) del módulo

Elemento con direccionamiento lógico: 3 - 4

Centrales en red

Este subcapítulo contiene información sobre las funciones de red adicionales de un sistema de detección de incendios en red:

- Iconos en la pantalla
- Direccionamiento de red
- Establecer una conexión remota a una central en red
- Finalizar una conexión remota a una central en red
- Conexión restringida y de bloqueo: una conexión restringida se puede establecer en una central que ya se controla desde otra central (conexión de bloqueo).

Las siguientes funciones no se pueden realizar en una central que se controla desde otra central:

- Anular
- Bloquear
- Conmutar a test
- Cambiar la configuración

Se pueden resetear los elementos y leer el histórico.

Iconos en la pantalla

Dependiendo del tipo de conexión, se muestran los siguientes iconos en la pantalla de espera/barra de info/recuadro de lista de una central en red. Para obtener más explicaciones sobre los iconos, consultar **Establecer una conexión remota a una central en red**.



La central A tiene una conexión remota a la central B en red.



La central B en red se controla desde la central A y su funcionamiento está bloqueado.



La central B en red, con la que la central A ya ha establecido una conexión remota, establece una conexión remota a la central C en red.



Hay una conexión remota restringida a una central en red.

Direccionamiento de red

Para las centrales en red, también se muestra la dirección de red. La dirección de red consiste en un ID de nodo y un ID de grupo, que se asignan en el software de programación FSP-5000-RPS.

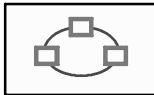
El siguiente ejemplo muestra el fallo de un detector con la dirección de red siguiente: 1 - 4

- ID de grupo = 1
- ID de nodo = 4

Avería Detector 00006-001 (1 - 4)
001 Oficina 1


El primer detector en la sexta zona lógica de la central de incendios con la dirección de red 1 - 4.

Establecer una conexión remota a una central en red



Esta tecla de función se puede utilizar para llamar a una lista de las centrales en red.

Para establecer una conexión remota desde la central A hasta la central B en red:

1.  Seleccionar esta tecla de función en la central A.

Aparece una lista de las centrales en red.



Si la red no se ha establecido, los campos de la lista aparecen en gris.



Seleccionar esta tecla para desplazarse hacia abajo en la lista o



Seleccionar esta tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

Introducir el número del elemento en la ventana de búsqueda; consultar también **Buscar elemento/función** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

2. Seleccionar el campo de lista deseado.
El campo de lista se indica.
3. Seleccionar "Aceptar" y confirmar el prompt siguiente haciendo clic en "Aceptar".
Se establece una conexión remota a la central B y aparece el siguiente icono en la barra de info de la central A:



La central A tiene una conexión remota a la central B en red.

En la central B, con la cual se ha establecido una conexión remota, aparece el siguiente icono en la barra de info:



La central B en red se controla desde la central A y su funcionamiento está bloqueado.

Icono adicional


Si, en este ejemplo, se ha establecido también una conexión remota desde la central B, en este caso a la central C, aparece el siguiente icono:



La central B en red, con la que la central A ya ha establecido una conexión remota, establece una conexión remota a la central C en red.

Finalizar una conexión remota a una central en red

Para finalizar una conexión remota a otra central:

1.  Seleccionar esta tecla de función.
2. Confirmar el prompt que pregunta si desea finalizar la conexión remota. La conexión remota finaliza.

Conexión restringida y de bloqueo

Conexión de bloqueo Se pueden utilizar todas las funciones mediante una conexión de bloqueo, excepto las siguientes funciones:

- Test de LEDs, de membrana, de pantalla y de pantalla táctil
- Cambiar calibración y contraste



Este icono aparece en las centrales en red, central B en este ejemplo, con las que otra central, en este caso A, ha establecido una conexión de bloqueo.

Una central B, con la que la central Panel A ha establecido una conexión de bloqueo, no puede controlarse desde la central C. Sin embargo, la central C puede establecer una conexión restringida con la central B.

Conexión restringida


La central C puede establecer una conexión restringida con la central B que ya se controla desde la central A.

Una central sólo puede funcionar en el modo de lectura con una conexión restringida. Se puede acceder a todos los cuadros de diálogo en modo de lectura y leer el histórico.



Este icono aparece cuando se restringe la conexión a una central en red.

Se puede cambiar una conexión de bloqueo a una conexión restringida:

1.  Seleccionar esta tecla de función.
2. Responder al prompt que pregunta si desea finalizar la conexión con "No".
3. Seleccionar en la lista la central bloqueada que necesita.
4. Seleccionar "Aceptar" y confirmar el prompt siguiente haciendo clic en "Aceptar".
Se levanta el bloqueo en la central y se establece una conexión restringida.

Funcionamiento remoto

En el software de programación RPS FSP-5000-RPS, se puede introducir la dirección de una central en el cuadro de diálogo correspondiente a los nodos del teclado remoto; se establece automáticamente una conexión con esta central desde el teclado remoto. Además, se pueden asignar otras centrales y establecer una conexión con ellas.

El registro de la conexión asignada automáticamente no puede deshacerse. Se puede establecer una conexión con otra central sin otros prompts.

Funcionamiento y visualización

Para utilizar un teclado remoto, debe conectarse un usuario con una autorización de acceso > 1. Si está conectado un usuario con una autorización de acceso = 1, no se pueden activar los LEDs ni mostrar mensajes. Si no hay ningún usuario conectado, aparece la pantalla de espera.



En el software de programación FSP-5000-RPS, puede especificar que se muestren los mensajes en el teclado remoto, incluso si no hay ningún usuario conectado.



Este icono aparece en la pantalla de espera y en la barra de info si el teclado remoto no está conectado a una central.



Se puede configurar un intervalo de tiempo en el software de programación FSP-5000-RPS, después del cual un usuario conectado se puede desconectar del controlador de la central.

Las siguientes funciones no se pueden realizar desde un teclado remoto mediante una conexión remota:

- Test de LEDs, de membrana, de pantalla y de pantalla táctil
- Cambiar calibración y contraste

Alarma



El capítulo **Alarma de incendio** contiene información sobre cómo reaccionar ante una alarma de incendio.

Este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

- | |
|-----------------------------------|
| ▶ Tipos de alarma |
| ▶ Retardos de entrada |
| ▶ Modos día y noche |
| ▶ Mensaje de alarma en la central |

Consultar el capítulo **Alarma de incendio** para los siguientes temas:

- Reconocer un mensaje
- Apagar el tono de señal interna
- Encender y apagar equipos de señalización externos
- Resetear equipos externos de señalización y transmisores
- Activar la verificación de incendio
- Anular detectores



Dependiendo de la programación, la manera en que se muestran y se tratan las pantallas de alarma podría ser distinta a la pantalla específica en su ubicación real.

Tipos de alarma

El controlador distingue entre los siguientes tipos de alarma:

- **Incendio**
- **Térmica** (calor)
- **Humo**
- **Agua**
- **Hogar** (alarma para el hogar)

Dependiendo de la programación, se activan los transmisores externos (p. ej. departamento de incendios), los equipos de señalización (p. ej. sirenas y/o lámparas de destello) y sistemas de protección contra incendios (p.ej. extintores de aspersion, puertas cortafuegos).



Si se programa un retardo de entrada para el detector que genera la alarma, no se envía la señal de alarma de forma inmediata y se puede comprobar el mensaje, consultar **Retardos de entrada**.

Retardos de entrada

Para evitar las falsas alarmas, es posible retrasar la transmisión de la primera señal de alarma. En este caso, el transmisor al departamento de incendios no está activado. Durante el retardo de entrada, se puede comprobar el mensaje para asegurarse de que sea correcto.

Se puede utilizar el software de programación RPS para programar varias estrategias para evitar las falsas alarmas. Se utilizan estas estrategias principalmente en los detectores de incendio aunque se pueden asignar a cualquier otro detector, dependiendo de su programación.

El siguiente ejemplo muestra un mensaje de alarma de incendio que permite la verificación de una alarma. Durante el tiempo de verificación, se debe comprobar la alarma en el sitio donde está ubicado el detector que la disparó. Consultar también **Verificación de incendio** en el capítulo **Alarma de incendio**.

Fuego PAS Detector		0005 - 006	
# 001 Cafetería			
Tiempo de investigación xx:xx min		Alarma manual	
Reset posible en xx:xx min			
▲	1 Incendio	7 Control	0 Avería
			0 Anulado
			Estado

Los retardos de entrada programables que pueden mostrarse en el controlador se explican a continuación.

Fuego PAS

Verificación de alarmas

Cuando se reconoce el mensaje de alarma en el controlador, se inicia un tiempo de verificación. Durante este tiempo, se debe comprobar el mensaje en el lugar donde se ubica el detector que genera la alarma para asegurarse de que sea correcto. La duración del tiempo de verificación puede programarse libremente para cada detector. Consultar también **Disparar verificación de incendio** en el capítulo **Alarma de incendio**.

Si durante la prueba resulta que la alarma es real, se puede disparar una alarma de forma manual o mediante la activación de un detector de incendio manual. Se activa el transmisor al departamento de incendios.

Pre-alarma

Dependiendo de la programación, aparece una pre-alarma para los siguientes retardos de entrada:

- Almacenamiento de alarma intermedio

Si un detector con almacenamiento de alarma intermediodispara una alarma, aparece como **Pre-alarma** en la pantalla del controlador. Nose activa la unidad del transmisor al departamento de incendios. El detector que genera la alarma se resetea después de la primera señal. La pre-alarma se convierte en la alarma principal si elmismo detector genera una señal de alarma dentro del tiempo programable. Se activan el transmisor y los equipos de señalización.

- Dependencia de dos detectores

Si un detector con dependencia de dos detectores genera una alarma inicial, aparece como **Pre-alarma** en la pantalla del controlador. El transmisor al departamento de incendios no se activa. El detector que genera la alarma se resetea después de la primera señal.

La pre-alarma se intensifica y se convierte en una alarma principal cuando un segundo detector en la misma zona lógica genera una alarma. Se activan el transmisor y los equipos de señalización.

- Dependencia de dos zonas

Si un detector con dependencia de dos detectores genera una alarma inicial, aparece como **Pre-alarma** en la pantalla del controlador. El transmisor al departamento de incendios no se activa. El detector que genera la alarma se resetea después de la primera señal. La pre-alarma se convierte en una alarma principal cuando un segundo detector en la misma zona lógica genera una alarma. Se activan el transmisor y los equipos de señalización.

Modos día y noche



Dependiendo de la programación, la forma en que aparece la diferencia entre los modos día y noche podría ser distinta de la del manual en la pantalla del controlador.

Dependiendo de la programación, una alarma de incendio entrante se maneja de distinta manera en los modos día y noche:



Modo noche

El modo noche tiene el nivel de seguridad más alto. Dependiendo de la programación, se transmite el mensaje de alarma de forma general al departamento de incendios sin retardo de entrada.

Los equipos de señalización (p. ej. sirenas) y los transmisores al departamento de incendios o sistemas de protección contra incendios se activan.

Si se activa el transmisor al departamento de incendios, el siguiente LED se pone rojo:

- **Transmisor activado**

Pre-alarma

Dependiendo de la programación, un detector en modo noche genera una pre-alarma si se utiliza un almacenamiento de alarma intermedio como retardo de entrada para este detector.



Modo día



Dependiendo del nivel de seguridad en cuestión, no se puede poner todos los detectores en el modo día.

Dependiendo de la programación, se distingue entre los siguientes posibles retardos de entrada en el modo día:

Fuego PAS

Verificación de alarmas

Pre-alarma

Dependiendo de la programación, aparece una pre-alarma para los siguientes retardos de entrada:

- Almacenamiento de alarma intermedio
- Dependencia de dos detectores
- Dependencia de dos zonas

Para una descripción detallada de los diferentes retardos de entras, consultar **Retardos de entrada**.

Alarma Día

Alarma interna:
Una alarma señalada a la central en el modo día. No se activa ningún transmisor al departamento de incendios.

Mensaje de alarma en la central

La siguiente descripción se basa en un mensaje de alarma de incendio de muestra.

Señales ópticas y acústicas

- Se ilumina una luz roja en la pantalla LED:
- **Alarma**
- Suena un tono de señal interno, consultar también **Apagar el tono de señal interno**.
- Dependiendo de la programación, se activan equipos de señalización acústicos y/o ópticos (p. ej. sirenas, lámparas de destello).

Si se activa el transmisor al departamento de incendios, se pone en rojo la siguiente luz de señalización:

- **Transmisor activado**

Pantalla de las zonas lógicas en el estado de alarma

Número de mensajes en la barra de estado:



Los mensajes individuales en la pantalla:



Primero, se listan las zonas lógicas en las cuales un detector o varios han disparado una alarma. Para visualizar los detectores individuales, seleccionar la zona lógica deseada. Consultar también **Mostrar los detectores individuales de una zona lógica**.

Incendio # 001	Zona lógica Oficina 1	00005 (6)	
Incendio # 002	Zona lógica Oficina 4	00026 (2)	
Incendio # 003	Zona lógica Cafetería	00027 (4)	↓
Incendio # 008	Zona lógica Oficina 3	00030 (4)	

Reconocer Reset


8 Incendio
0 Control
0 Avería
0 Anulado
Estado

Zonas lógicas

En este ejemplo, las zonas direccionadas lógicamente aparecen en el modo día.

- Campos de lista con fondo negro: Mensaje de alarma no reconocido
- Campo de lista sin distinción: mensaje de alarma reconocido.

i Se pueden visualizar un máximo de cuatro mensajes de alarma en la pantalla de forma simultánea. Sólo aparecen aquellos campos que pueden ser activados. En este ejemplo: **Reconocer** y **Reset**.

Si se han recibido más de cuatro mensajes de alarma, desplazarse por la lista para mostrar los siguientes tres mensajes:



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Aparecen los siguientes tres mensajes.

Incendio # 004	Zona lógica Oficina 7	00022 (6)	↑
Incendio # 005	Zona lógica Oficina 6	00030 (4)	
Incendio # 006	Zona lógica Recepción	00032 (5)	
Incendio # 008	Zona lógica Oficina 3	00030 (4)	

Reconocer Reset


8 Incendio
0 Control
0 Avería
0 Anulado
Estado

i El mensaje más nuevo siempre aparece al final de la lista.

Secuencia de mensajes de alarma

Aparecen los mensajes en orden cronológico.

- El mensaje de alarma más nuevo en una zona siempre aparece al final de la lista.
- El primer y más antiguo mensaje de alarma siempre aparece al principio de la lista. Al desplazarse por la lista, aparecen los siguientes tres mensajes.



30 segundos después de la última entrada (p. ej. después de desplazarse por la lista), la primera y más antigua alarma aparece otra vez al principio de la lista.

Información sobre las zonas lógicas en el estado de alarma

El mensaje de alarma contiene información sobre:

- La categoría de elementos
- El tipo de mensaje
- La dirección de la zona lógica
- El número de detectores que han disparado una alarma en la zona lógica en cuestión
- El número del mensaje
- Dependiendo de la programación, información adicional tal como la ubicación de la instalación

Ejemplo:

Incendio	Zona lógica	00005
# 001	Oficina 1	(6)

Tipo de mensaje

El tipo de mensaje **Incendio** es señalado.

Dependiendo de la programación, el tipo de mensaje podría especificarse con más detalle, p. ej. **Fuego PAS** para una alarma de incendios con verificación de Incendio.

Dirección de los Zona lógica

00005: La quinta zona lógica disparó la primera alarma.

Número de detectores

(6): En la quinta zona lógica (00005), seis detectores (6) han disparado una alarma de incendios:

Si una zona lógica consiste en un solo elemento, no se muestra el número de detectores.



Dependiendo de la manera en que se ha programado el sistema, se muestra la dirección lógica o física del detector.

Número de mensaje

Los mensajes de alarma se numeran de forma cronológica.

El número de mensaje en la segunda línea indica en qué secuencia han entrado los mensajes de alarma.

001: El primer mensaje de alarma que ha entrado.

Dependiendo de la programación, se muestra información adicional en la segunda línea, como la ubicación de la instalación de la zona.

El mensaje más nuevo

Incendio Zona lógica 00030
 # 008 Oficina 3 (4)

El mensaje más nuevo siempre aparece al final de la lista.

El número de mensaje **(008)** del mensaje más nuevo especifica el número total de zonas lógicas en las cuales un detector o más han señalado una alarma de incendio. En este ejemplo, ocho zonas lógicas.

Pantalla de los detectores individuales de una zona lógica

Para visualizar los detectores individuales de una zona lógica, seleccionar la zona lógica deseada.

Se listan los mensajes de alarma de los detectores individuales:

Incendio	Detector	00005 - 001	
# 001	Oficina 1		
Incendio	Detector	00005 - 004	
# 002	Oficina 1		
Incendio	Detector	00005 - 012	▼
# 003	Oficina 1		
Incendio	Detector	00005 - 006	
# 008	Oficina 1		
Reconocer		Reset	
▲▼	8 Incendio	7 Control	0 Avería
		0 Anulado	Estado

Información acerca de los detectores individuales

Cada mensaje de alarma contiene información sobre:

- La categoría de elementos
- El tipo de mensaje
- La dirección del detector
- El número del mensaje
- Dependiendo de la programación, información adicional tal como la ubicación de la instalación

Ejemplo:

Incendio Detector 00005 - 004
 # 002 Oficina 1

Tipo de mensaje

Para información sobre el tipo de mensaje, consultar **Información sobre zonas lógicas en el estado de alarma.**

Dirección del detector

En este ejemplo, los siguientes detectores han disparado una alarma de incendio:

0005 - 004: El cuarto detector (004) está en la quinta zona lógica (0005).

Si el número de detector, en este caso (004), no se muestra, el mensaje de alarma en cuestión pertenece a una zona lógica.



Dependiendo de la manera en que se ha programado el sistema, se muestra la dirección lógica o física del detector.

Número de mensaje

Para información sobre el número de mensaje (002), consultar **Información sobre zonas lógicas en el estado de la alarma**.

Dependiendo de la programación, se muestra información adicional en la segunda línea, como la ubicación de la instalación de detector o el tipo de detector.

Para mostrar más información acerca de un mensaje de alarma, consultar **Mostrar información adicional**.

Mostrar información adicional



A modo de ejemplo, se puede introducir una prueba de acción para cada detector el software de programación RPS.

Para mostrar información adicional acerca de los detectores individuales:

1. Seleccionar el mensaje de alarma deseado.

Incendio	03.04.2005	18:01
Dir. Fís. 5.01 - 006	Dir. Lóg. 00030 - 006	
Detector		
Oficina 3	Informar al Sr. Miller del edificio 2.0 inmediatamente	
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 5px; width: 30%;">Aceptar</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 5px; width: 30%;">Reset</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 5px; width: 30%;">Anulado</div> </div>		
	8 Incendio	7 Control
	0 Avería	0 Anulado
	Estado	

Aparece la siguiente información:

- Categoría de elementos
- Tipo de mensaje
- Fecha y hora del mensaje
- Direccionamiento físico y lógico del detector
- Sólo para detectores LSN: especificación del tipo de detector
- Dependiendo de la programación, se muestra un texto de acción

Alarma de Incendio



El capítulo **Mensajes de alarma** contiene información sobre tipos de alarma, retardos de entrada y la pantalla del controlador.

Este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

- | |
|--|
| ▶ Reconocer un mensaje |
| ▶ Apagar el tono de señal interna |
| ▶ Encender y apagar equipos de señalización externos |
| ▶ Resetear equipos externos de señalización y transmisores |
| ▶ Activar la verificación de incendio |
| ▶ Resetear mensaje de alarma |
| ▶ Anular detectores |



Una alarma de incendio se señala de forma óptica y acústica en el central:

- Visualización de las zonas lógicas en la pantalla
- Encendido de la pantalla LED **Alarma**
- Suena un tono de señal interna en el sistema.



Los mensajes de alarma tienen la prioridad más alta comparados con todos los otros tipos de mensajes. Si se informa de una alarma de incendio, el sistema salta automáticamente a una pantalla de alarma

Señales ópticas y acústicas

- Se ilumina una luz roja en la pantalla LED:
 - **Alarma**
 - Suena un tono de señal interno, consultar también **Apagar el tono de señal interno**.
 - Dependiendo de la programación, se activan equipos de señalización acústicos y/o ópticos (p. ej. sirenas, lámparas de destello).

Si se activa el transmisor al departamento de incendios, se pone en rojo la siguiente luz de señalización:

- **Transmisor activado**

Reconocer un mensaje

Hay dos maneras para reconocer mensajes:

- Seleccionar **Reconocer**.
Sólo se reconocen aquellos mensajes de alarma que estén visibles en la pantalla.
- Seleccionar un mensaje y después seleccionar **Reconocer**.
Sólo se reconoce el mensaje seleccionado.



Si aparece **Ir a reconocer**: seleccionar este campo para mostrar los mensajes que no hayan sido reconocidos todavía.

Apagar el tono de señal interna



Para apagar el tono de señal interna:

Pulsar la tecla.

Se apaga el tono de señal interna.

Encender y apagar equipos de señalización externos

Se pueden apagar los equipos de señalización acústica y óptica que hayan sido activados.

Seleccionar **Señales off**.

Incendio		Detector		0007 - 010	
# 001		Oficina 6			
<div style="display: flex; justify-content: center; gap: 20px;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px 15px; border-radius: 5px;">Silenciar señales</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px 15px; border-radius: 5px;">Reset</div> </div>					
▲ ▼	8 Incendio	7 Control	0 Avería	0 Anulado	Estado

Se apaga el equipo de señalización acústico y/o óptico. El texto del campo cambia a **Señales on**.



Cuando se da el siguiente mensaje de alarma, se vuelven a encender todos los equipos de señalización apagados anteriormente.

Para volver a encender el equipo de señalización, seleccionar **Señales on**.

Se vuelven a encender los equipos de señalización.

Resetear equipos externos de señalización y transmisores

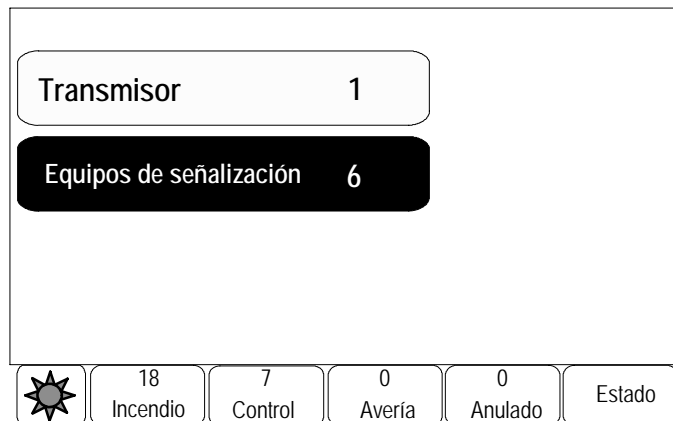
Para resetear las unidades de control o los transmisores:

1. Seleccionar **Controles** en la barra de estado.



La pantalla vuelve automáticamente a la pantalla de alarma después de 30 segundos.
Para volver a la pantalla de alarma antes de que hayan transcurrido 30 segundos, seleccionar **Fuego**.

2. Seleccionar **Equipo de señalización**.

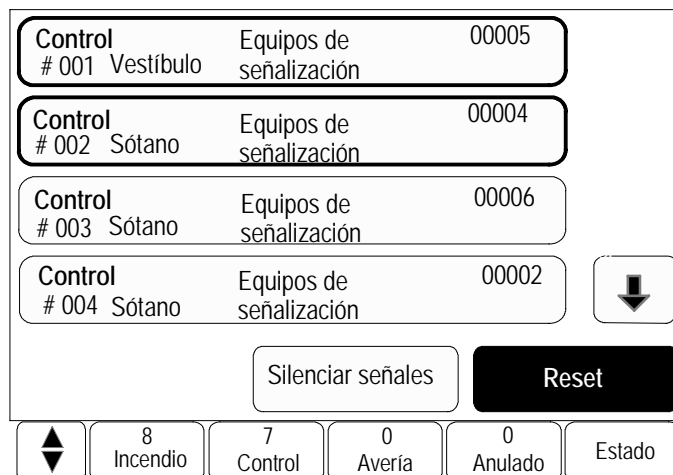


Sólo aparecen aquellos equipos que hayan sido activados.

3. Seleccionar un campo de lista o más.

El campo de lista se indica.

4. Seleccionar **Reset**.



Se resetean las unidades de control en el estado inicial.

En la barra de estado en el campo **Controles**, el número de elementos de control es reducido por los elementos reseteados.

Para resetear los transmisores, realizar los mismos pasos, pero en el paso 1 seleccionar **Transmisor**.

Activar la verificación de incendio

Fuego PAS

Se retrasa la transferencia de la alarma. Se debe comprobar el mensaje de alarma para asegurarse de que sea el correcto en el lugar donde se ubica el detector que genera la alarma.

Hay un tono de señal interna en el central. Los equipos de señalización (p. ej. sirenas) y el transmisor al departamento de incendio no se activan.

El tiempo para probar la alarma de incendio se denomina **Tiempo de investigación**. La duración de este tiempo varía para cada detector.

El **Tiempo de investigación** se inicia si se confirma la alarma de incendio dentro del **tiempo de reconocimiento** en la central.



Si se informa de una segunda alarma dentro del **Tiempo de investigación**, se transmiten todos los mensajes de alarma al departamento de incendios. Se cancela el **Tiempo de investigación**.

Si se detecta una alarma de incendio real durante la prueba in situ, se debe transmitir la alarma al departamento de incendios, consultar **Disparo de alarma manual**. Como alternativa, se puede disparar un detector manual en el lugar.

Si se trata de una falsa alarma, hay dos posibilidades para borrar el mensaje de alarma:

Se puede resetear o anular el detector de disparo, consultar **Resetear mensaje de alarma** o **Anular detectores**.



Ya no se muestran mensajes de alarma de los detectores anulados, sino sólo los fallos de los mismos.

Iniciar el tiempo de investigación



El **tiempo de investigación** se cancela si se informa de una alarma interna o externa dentro de este tiempo. Dependiendo de la programación, se transmiten todos los mensajes de alarma al departamento de incendios en este caso.

Si es posible realizar una prueba, se muestran los siguientes intervalos de tiempo. Los contadores se ponen en cero:

- **Tiempo de reconocimiento:** se debe confirmar la alarma dentro del intervalo de tiempo especificado.
- **Tiempo de reconocimiento:** se debe comprobar la alarma dentro del intervalo de tiempo especificado. Se puede especificar un intervalo de tiempo diferente para cada zona lógica o detector.
- **Reset posible en:** el intervalo de tiempo después del cual es posible resetear el detector. Para resetear, consultar **Resetear mensaje de alarma**.



Cuando se supera el **Tiempo de reconocimiento** o el **Tiempo de investigación**, se transmite la alarma inmediatamente a las ubicaciones externas.

Para iniciar el Fuego PAS:

Seleccionar **Reconocer** dentro del tiempo indicado para confirmar la alarma.

Fuego PAS Detector
0005 - 006

001 Cafetería

Tiempo de reconocimiento xx:xx min

Reconocer

Alarma manual

1
Incendio

7
Control

0
Avería

0
Anulado

Estado



Si no se confirma la alarma dentro de este tiempo, se transmite a ubicaciones externas.

Fuego PAS Detector
0005 - 006

001 Cafetería

Tiempo de investigación xx:xx min
Reset posible en xx:xx min

Alarma manual

1
Incendio

7
Control

0
Avería

0
Anulado

Estado

Se muestra el **Tiempo de investigación**. Se inicia el Fuego PAS.

5. Dentro del tiempo especificado, probar la alarma de incendio in situ.



Si se informa de una segunda alarma durante el Fuego PAS, se transmiten todos los mensajes de alarma automáticamente a las ubicaciones externas. Si después de terminar la verificación de alarma, entra una segunda alarma – suponiendo que es posible la verificación de alarma para esta alarma – se inicia **Tiempo de investigación** automáticamente.

Disparo de alarma manual



Si se detecta una alarma de incendio real durante la prueba, la alarma a la central debe transmitirse de forma manual a las ubicaciones externas tales como el departamento de incendios. Como alternativa, se puede disparar un detector manual en el lugar.

Para transmitir la alarma a ubicaciones externas:

1. Seleccionar **Alarma manual**.

The screenshot shows a control panel interface. At the top, there is a status bar with the text: "Incendio Detector 0005 - 006" and "# 001 Cafetería". Below this, there are two rows of text: "Tiempo de investigación xx:xx min" and "Reset xx:xx min". To the right of these rows is a black button labeled "Alarma manual". At the bottom, there is a row of six buttons: a directional pad (up and down arrows), a button with "1 Incendio", a button with "7 Control", a button with "0 Avería", a button with "0 Anulado", and a button labeled "Estado".

2. Seleccionar **Aceptar** para confirmar el procedimiento.

Se transmite la alarma al departamento de incendios:

Se ilumina la siguiente luz roja de señalización en la pantalla LED:

Transmisor activado

Resetear mensaje de alarma



El reseteo del detector sólo es posible después de que se haya terminado el tiempo de **Reseteo**, por regla general, después de haber transcurrido la mitad del **Tiempo de investigación**.

Cuando se resetea un elemento, se resetea en su estado inicial. Se resetea la activación de transmisores tales como sistemas de departamento de incendios o de extinción.

Dependiendo de la programación, se ofrecen tres variantes diferentes para resetear: la primera variante se establece por defecto.

Estándar

Resetear todos los tipos de mensajes del mismo tipo de mensaje: todos los tipos de mensajes del tipo de mensaje seleccionado tal como el de incendio, se resetean.

Segunda variante

Resetear todos los elementos que no están en estado normal.

Tercera variante

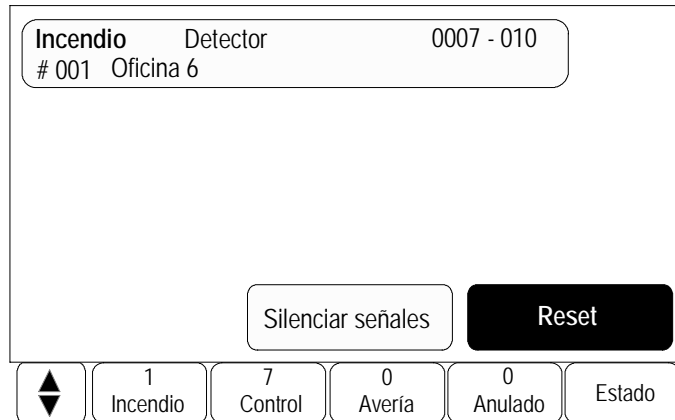
Mostrar un submenú con cuatro posibilidades de selección diferentes:

Se puede resetear cada componente indicado de forma individual:

- **esta central**
- **todos los elementos en este estado**
- **zona lógica**
- **detector**

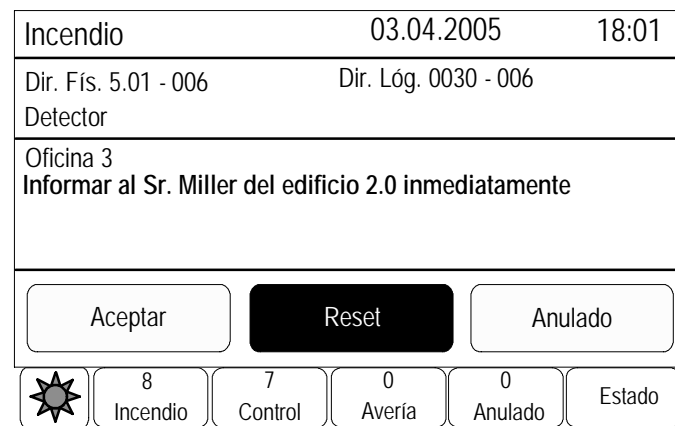
Para resetear un mensaje de alarma:

Seleccionar **Reset** en la pantalla de mensajes.



o

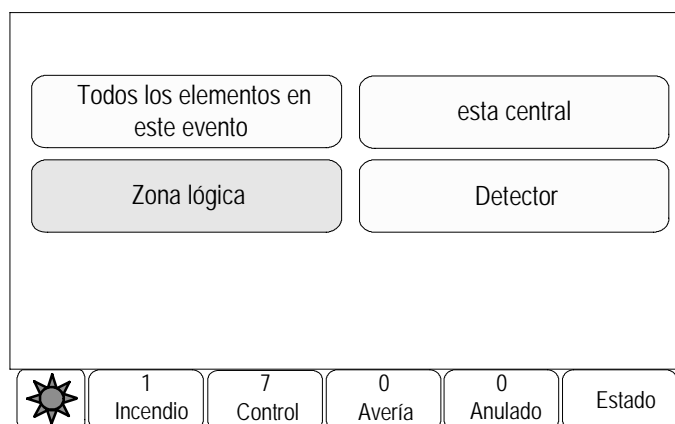
seleccionar el mensaje de alarma **Reset** en la vista detallada:



Dependiendo de la variante ofrecida, todos los elementos que no están en estado de alarma o todos los tipos de mensajes del mismo tipo de mensaje se resetean.

Tercera variante

Para la tercera variante, se ofrece el siguiente submenú:



Se ofrecen diferentes elementos para resetear.

1. Seleccionar un elemento.

Seleccionar **esta central** para resetear todos los elementos que no están en el estado de espera.

- o seleccionar **Todos los elementos en este evento** y seguir con el paso 3 para resetear todos los elementos que, p. ej., han disparado una alarma de incendio
- o seleccionar **Detector / Zona lógica**:
Se muestra una lista de detectores/zonas lógicas.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

2. Seleccionar el campo de lista deseado.
El campo de lista se indica.
3. Seleccionar **Reset**.
El elemento / grupo de elementos seleccionado(s) se resetea(n).

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 10px;">Texto</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 10px; margin-left: 5px;">R</div>	<p>Si una lista está indicada con una R, el proceso de reseteo todavía no se ha completado para este elemento.</p>
---	---

Si no se puede resetear un elemento, seguirá apareciendo en la lista.
Después del correcto reseteo de todos los elementos, se muestra la pantalla de espera.

Anular detectores

Para anular un detector que ha disparado una alarma:

1. Seleccionar el mensaje de alarma deseado.
2. Seleccionar **Desanular**.

Incendio	03.04.2005	18:01
Dir. Fís. 5.01 - 006	Dir. Lóg. 0030 - 006	
Detector		
Oficina 3		
Informar al Sr. Miller del edificio 2.0 inmediatamente		
Aceptar	Reset	Anulado
8 Incendio	7 Control	0 Avería
	0 Anulado	Estado



El sistema no transmite información alguna acerca de si ha sido posible anular el elemento seleccionado. Para ver si el elemento ha sido anulado o no, comprobar el elemento.

Mensaje de avería

Este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

▶ Llamar indicación de avería
▶ Mensaje de avería en la central
▶ Apagar el tono de señal interna
▶ Resetear el mensaje de avería
▶ Bloquear elementos

Llamar indicación de avería



Si se informa de una alarma de incendio, el sistema salta automáticamente a una pantalla de alarma

Para volver a la indicación de avería, seleccionar **Avería** en la barra de estado.

Si suena la alarma de incendio, la pantalla cambia automáticamente a la pantalla de alarma durante 30 segundos.

Para mostrar las indicaciones de avería de la indicación de alarma o cualquier otro menú:



En la barra de selección:

- Seleccionar **Avería**. Se muestra una lista de todos los tipos de avería transmitidos y el número de elementos defectuosos.
- Seleccionar **Estado**. Se muestra una lista de mensajes actuales, clasificados por tipo de mensaje. En cada caso, también se proporciona el número de elementos.

Para visualizar mensajes de avería adicionales:

Seleccionar la categoría de mensaje deseada, en este caso **Avería**.

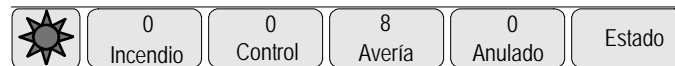
Mensaje de avería en la central

Pantalla de grupos de elementos o elementos en una avería



Si no es necesario resetear un mensaje, desaparece de la pantalla en cuanto se haya rectificado la avería.

Número de mensajes en la barra de estado:



Los mensajes individuales en la pantalla:

i Si están defectuosos elementos individuales que forman parte del mismo grupo, primero se muestra el grupo de elementos con el elemento defectuoso. Para mostrar los propios elementos, seleccionar el grupo de elementos deseado. Consultar también **Pantalla de los elementos individuales de una zona**.

Avería # 001	Zona lógica Oficina 1	00005 (6)	
Avería # 002	Transmisor Cafetería	00026 (5)	
Avería # 003	Equipos de señalización Oficina 2	00027 (4)	
Avería # 004	Zona lógica Oficina 3	00030 (4)	↓

Reconocer Reset

Reconocer un mensaje

Hay dos maneras para reconocer mensajes:

- Reconocer todos los mensajes mostrados: seleccionar **Reconocer**.
- Reconocer un mensaje por si solo: seleccionar un mensaje y después seleccionar **Reconocer**.

Grupos de elementos

En este ejemplo, las zonas direccionadas lógicamente aparecen en el modo día.

- Campos de lista con fondo negro: Mensaje de alarma no reconocido.
- Campo de lista sin distinción: mensaje de alarma reconocido.

i Se puede visualizar un máximo de cuatro mensajes de avería en la pantalla de forma simultánea. Sólo aparecen aquellos campos que pueden ser activados. En este ejemplo: **Reconocer** y **Reset**.

Para visualizar mensajes de avería adicionales:



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Se visualizan los cuatro siguientes mensajes de avería.

Secuencia de mensajes de avería

Aparecen los mensajes en orden cronológico.



15 – 30 segundos después de la última entrada (p. ej. después de desplazarse por la lista), el primero y más antiguo mensaje de avería aparece al principio de la lista.

Información acerca de los grupos de elementos en la avería

El mensaje de avería contiene información sobre:

- La categoría de elementos
- El tipo de mensaje
- La dirección del grupo de elementos
- El número de elementos que han provocado una avería en el grupo de elementos en cuestión
- El número del mensaje
- Dependiendo de la programación, información adicional tal como la ubicación de la instalación

Ejemplo:

Avería	Logical zone	00005
# 001	Office 1	(6)

Categoría de elementos

En este ejemplo, varios detectores en una zona:

Dirección de los grupo de elementos

00005: La quinta zona provocó la primera avería.

Dirección de los Elementos/

(6): En la quinta zona (00005), seis detectores (6) han provocado una avería:
Si un grupo de elementos sólo contiene un elemento, no se muestra el número de elementos.



Dependiendo de cómo se haya programado el sistema, se muestra la dirección lógica o física del elemento.

Número de mensaje

Los mensajes de avería se numeran de forma cronológica.

El número de mensaje en la segunda línea indica en qué secuencia han entrado los mensajes de avería.

001: El primer y más antiguo mensaje de avería que ha entrado.

Dependiendo de la programación, se muestra información adicional en la segunda línea, como la ubicación de la instalación de la zona.

El mensaje más nuevo

Avería	Zona lógica	00030
# 008	Oficina 3	(4)

Se muestra el mensaje más nuevo al final de la lista.

El número de mensaje **(008)** del mensaje más nuevo especifica el número total de grupos de elementos en que los elementos han provocado una avería. En este ejemplo, ocho grupos de elementos.



15 – 30 segundos después de la última entrada (p. ej. después de desplazarse por la lista), el primer y más antiguo mensaje de avería aparece al principio de la lista de nuevo.

Pantalla de los elementos de una zona

Para mostrar los elementos de un grupo de elementos, seleccionar el grupo de elementos deseado.

Se listan los mensajes de avería de los diferentes elementos:

Avería	Detector	00026-006
# 001	Cafetería	
Avería	Detector	00026-004
# 002	Cafetería	
Avería	Detector	00026-012
# 003	Cafetería	
Avería	Detector	00026-006
# 004	Cafetería	

↓

Reconocer Reset

▲▼	0 Incendio	0 Control	8 Avería	0 Anulado	Estado
----	---------------	--------------	-------------	--------------	--------

Información acerca de elementos individuales

El mensaje de avería contiene información sobre:

- La categoría de elementos
- El tipo de mensaje
- La dirección del elemento
- El número del mensaje
- Dependiendo de la programación, información adicional tal como la ubicación de la instalación

Ejemplo:

Avería	Transmisor	00026-004
# 002	Cafetería	

Categoría de elementos	En este ejemplo, un transmisor.
Tipo de mensaje	Para información acerca del tipo de mensaje, consultar Mostrar los grupos de elementos o elementos con avería .
Dirección de elemento	En este ejemplo, el siguiente transmisor ha provocado una avería: 0005 - 004: El cuarto transmisor (004) en el quinto grupo (0005). Si no se ha mostrado todavía el número de detector, aquí (004), el mensaje de avería en cuestión se aplica al grupo entero.



Dependiendo de cómo se haya programado el sistema, se muestra la dirección lógica o física del elemento.

Número de mensaje	Para información acerca del número de mensaje (002), consultar Mostrar los grupos de elementos o elementos con avería . Dependiendo de la programación, se muestra información adicional en la segunda línea, como la ubicación de la instalación del elemento. Para mostrar más información acerca de un mensaje de alarma, consultar Mostrar información adicional .
--------------------------	--

Mostrar información adicional

Para mostrar información adicional acerca de diferentes elementos:

1. Seleccionar el mensaje de avería deseado.



La información mostrada se introduce en el software de programación RPS.

Avería	03.04.2005	18:01
Dir. Fis. 5.01 - 006	Dir. Lóg. 0030 - 006	
Detector		
Cafetería	Informar al Sr. Miller del edificio 2.0 inmediatamente	
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px 20px;">Aceptar</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px 20px;">Reset</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px 20px;">Bloquear</div> </div>		
	0 Incendio	7 Control
	1 Avería	0 Anulado
	Estado	

Aparece la siguiente información:

- Categoría de elementos
- Tipo de mensaje
- Fecha y hora del mensaje
- Direccionamiento físico y lógico del elemento
- Sólo para detectores LSN: especificación del tipo de detector
- Dependiendo de la programación, se muestra un texto de acción

2. Seleccionar **Aceptar** para volver a la lista de todos los mensajes de avería. **Resetear**, consultar **Resetear mensaje de avería**.

Bloquear, consultar **Bloquear elemento**.

Señales ópticas

Suena un tono de señal interna en el panel y se enciende la siguiente luz de señal.

Avería

Dependiendo del tipo de avería, se enciende una luz de señal adicional; consultar **Elementos de pantalla** en el capítulo **En resumen**.

Sistema de averías

o

Avería transmisor

o

Señales de avería

Señal acústica

Suena un tono de señal interna en el sistema.

Apagar el tono de señal interna



Para apagar el tono de señal interna:

Pulsar la tecla.

Se apaga el tono de señal interna.

Resetear el mensaje de avería



Si no es necesario resetear un mensaje, desaparece de la pantalla en cuanto se haya rectificado la avería.

Dependiendo de la programación, se ofrecen tres variantes para el reseteo. Consultar **Resetear mensaje de alarma** en el capítulo **Alarma de incendio**.

Para resetear un mensaje de avería:

Seleccionar **Reset** en la pantalla de mensajes.

Avería Detector 0007-010					
# 001 Recepción					
<input type="button" value="Reconocer"/>	<input type="button" value="Reset"/>				
<input type="button" value="▲▼"/>	<input type="button" value="0 Incendio"/>	<input type="button" value="0 Control"/>	<input type="button" value="1 Avería"/>	<input type="button" value="0 Anulado"/>	<input type="button" value="Estado"/>

o

seleccionar el mensaje de avería y **Reset** en la vista detallada:

Avería	03.04.2005	18:01			
Dir. Fís. 5.01 - 007	Dir. Lóg. 0007 - 010				
Detector					
Recepción					
Informar al Sr. Miller del edificio 2.0 inmediatamente					
<input type="button" value="Aceptar"/>	<input type="button" value="Reset"/>	<input type="button" value="Bloquear"/>			
<input type="button" value="☀"/>	<input type="button" value="0 Incendio"/>	<input type="button" value="7 Control"/>	<input type="button" value="1 Avería"/>	<input type="button" value="0 Anulado"/>	<input type="button" value="Estado"/>

El elemento / grupo de elementos seleccionado(s) se resetea(n).

Texto	<input type="button" value="R"/>	Si una lista está indicada con una R , el proceso de reseteo todavía no se ha completado para este elemento.
-------	----------------------------------	---

Si no se puede resetear un elemento, seguirá apareciendo en la lista.

Después del correcto reseteo de todos los elementos, se muestra la pantalla de espera.

Bloquear elementos

Para bloquear un elemento que ha provocado una avería:

1. Seleccionar el mensaje de avería deseado.
2. Seleccionar Bloquear.

Avería	03.04.2005	18:01			
Dir. Fís. 5.01 - 006	Dir. Lóg. 0030 - 006				
Detector					
Cafetería					
Informar al Sr. Miller del edificio 2.0 inmediatamente					
<input type="button" value="Aceptar"/> <input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Bloquear"/>					
	0 Incendio	7 Control	1 Avería	0 Anulado	Estado



El sistema no transmite información alguna acerca de si ha sido posible bloquear el elemento seleccionado. Para ver si el elemento ha sido bloqueado o no, comprobar el elemento.

Anular

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

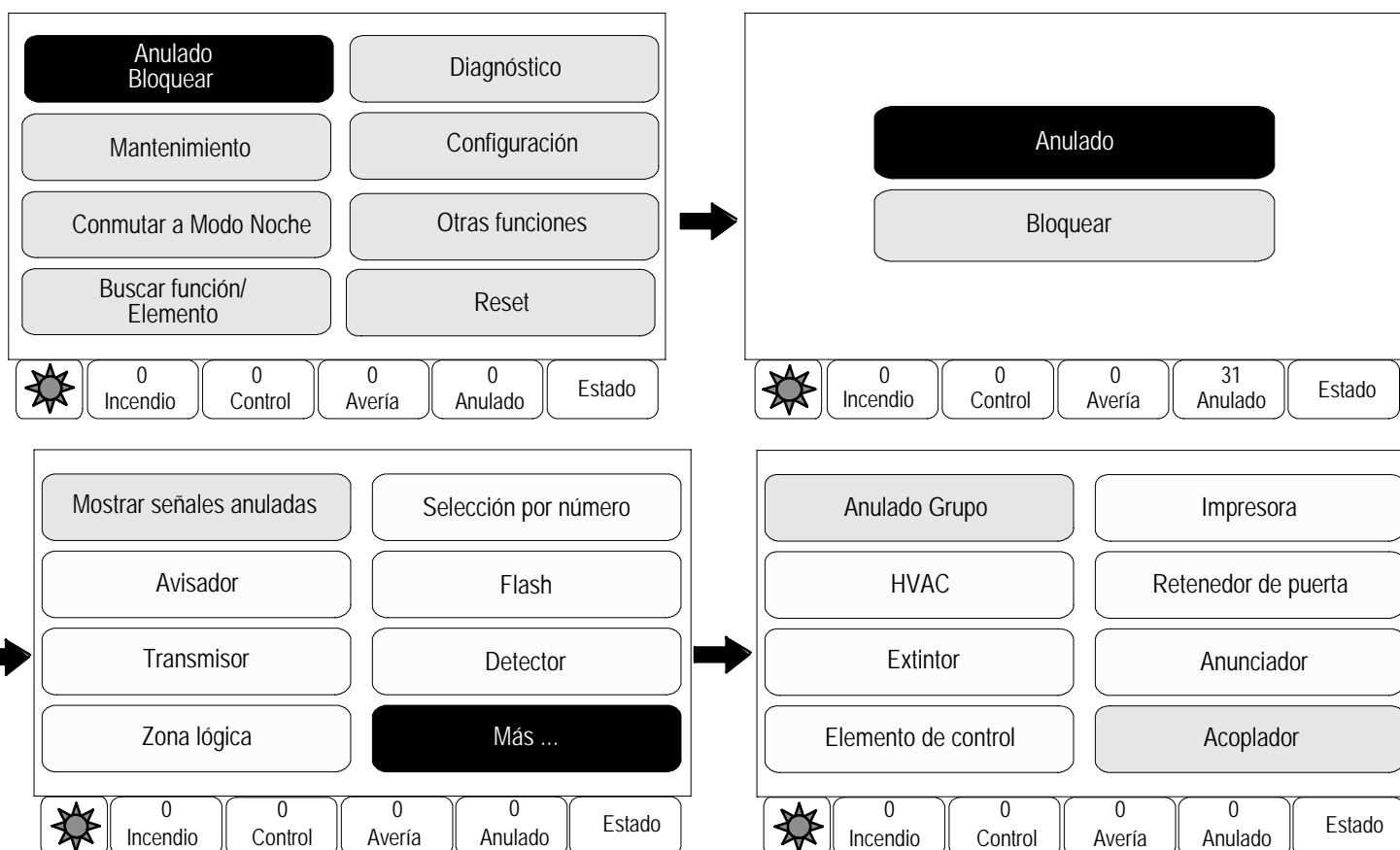
- ▶ Anulación y desvío de elementos
- ▶ Mostrar grupos de elementos anulados total o parcialmente
- ▶ Mostrar lista de todos los elementos anulados



Detectores anulados: los mensajes de alarma de detectores anulados ya no se muestran - sólo se muestran las averías.

Detectores bloqueados: no se evalúan los detectores bloqueados.

Resumen del menú



Anulación y desvío de elementos

Seleccionar el elemento deseado desde el submenú.



Se pueden mostrar y bloquear completamente los elementos parcialmente bloqueados tales como los lazos o los grupos de anulación, consultar, **Anulación y desanulación de grupos de elementos.**

Ejemplo:

Para anular un detector:



→² Anular / Bloquear →³ Anular →⁴ Detector →⁵

0
Incendio

0
Control

0
Avería

15
Anulado

Estado

Se muestran tres listas diferentes. Ver **Trabajar con listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento.**

5. Seleccionar una lista, p. ej. **por descripción.**

Entrada principal Detector	5 - 6	Anulado
Oficina 1 Detector	2 - 5	Des- anulado
Oficina 2 Detector	2 - 6	↓

0
Incendio

0
Control

0
Avería

15
Anulado

Estado

Se muestra una lista de detectores.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento.**

6. Seleccionar los campos de lista deseados.
Aparecen indicados los campos de lista.
7. Seleccionar **Anular**

Cafetería		↑			
Cafetería Detector	2 - 5	Anulado			
Sótano Detector	2 - 6	Des-anulado			
Planta 2 Detector	10 - 9	↓			
◆	0 Incendio	0 Control	0 Avería	17 Anulado	Estado

Se anulan los elementos seleccionados.

En el campo de **Anulación** en la barra de estado, el número de elementos anulados aumenta en dos.

Para desanular los elementos de nuevo:

Repetir los pasos, pero seleccionar **Desanular** en el paso 7.

Mostrar grupos de elementos anulados total o parcialmente

Para mostrar todos los lazos, zonas lógicas, etc. parcial o completamente desanulados:

1. Seleccionar **Desanular** en la barra de estado.

☀	0 Incendio	0 Control	0 Avería	74 Anulado	Estado
---	---------------	--------------	-------------	---------------	--------

Se muestra una lista de varios estados.

2. Seleccionar **Anulado**.

Anulado	60
Bloqueado	14

☀	0 Incendio	0 Control	0 Avería	74 Anulado	Estado
---	---------------	--------------	-------------	---------------	--------

Se muestra una lista de varias categorías de elementos.
El número listado muestra el número de elementos anulados anulados en la correspondiente categoría de elementos:

Detector	5	
Lazo	→	
Lista	→	
Zona lógica	32	↓
▲▼	0 Incendio	0 Control
	0 Avería	74 Anulado
		Estado

3. Seleccionar el campo de lista deseado, p. ej. zona lógica

Detector	5	
Lazo	→	
Lista	→	
Zona lógica	32	↓
▲▼	0 Incendio	0 Control
	0 Avería	74 Anulado
		Estado

4. Seleccionar **Anulado Parcialmente** para mostrar todas las zonas lógicas parcialmente anuladas (grupos anulados en este ejemplo).

Anulado grupo 1 Edificio 1, primera planta	(8)	
Anulado grupo 2 Edificio 1, segunda planta	(6)	Anulado parcial
Anulado grupo 3 Edificio 1, tercera planta	(7)	Des-anulado
Anulado grupo 4 Edificio 1, cuarta planta	(7)	↓
▲▼	0 Incendio	0 Control
	0 Avería	74 Anulado
		Estado

Se muestran todas las zonas lógicas parcialmente anuladas. El número entre paréntesis, p. ej. (5) especifica el número de elementos anulados:

Anulado grupo 7 Edificio 1, primera planta	(5)	↑			
Anulado grupo 10 Edificio 1, segunda planta	(8)	Compl. Anulado			
Anulado grupo 12 Edificio 1, tercera planta	(3)	Des- anulado			
Anulado grupo 15 Edificio 1, cuarta planta	(5)	↓			
▲▼	0 Incendio	0 Control	0 Avería	74 Anulado	Estado

Para desanular todos los elementos en una zona lógica:

Seleccionar la zona lógica deseada y seleccionar **Desanular**

**Compl.
anulado**

Para mostrar todas las zonas lógicas parcialmente anuladas:

Seleccionar **Compl. Anuladas**.

Se muestran todas las zonas lógicas completamente anuladas.

Para desanular todos los elementos de una o más zonas lógicas:

Seleccionar una o varias zonas lógicas deseadas y seleccionar **Desanular**.

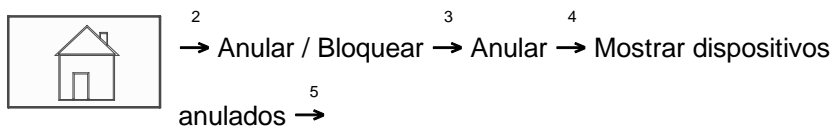
Mostrar lista de todos los elementos anulados

Existen dos maneras para mostrar una lista de todos los elementos anulados:

- Utilizando el menú
- Utilizando la barra de estado

Utilizando el menú

Para mostrar una lista de todos los elementos anulados:



Detector	5				
Lazo	→				
Lista	→				
Zona lógica	32	↓			
▲▼	0 Incendio	0 Control	0 Avería	74 Anulado	Estado



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Se muestra una lista de varias categorías de elementos.

El número listado muestra el número de elementos anulados o grupos de elementos anulados en la correspondiente categoría de elementos:

Para mostrar todos los elementos anulados de una categoría de elementos:

5. Seleccionar la categoría de elementos deseada, p. ej. detector.
Se muestra una lista de todos los detectores anulados.

1					
Detector Oficina 1		2 - 1			
Detector Oficina 2		2 - 2		Des-anulado	
Detector Oficina 3		2 - 3		↓	
▲	0 Incendio	0 Control	0 Avería	74 Anulado	Estado

Para desanular los elementos anulados:

1. Seleccionar el elemento deseado.
2. Seleccionar **Desanular**.

Se desanula el elemento.

Utilizando la barra de estado

Para mostrar una lista de todos los elementos anulados:

1. Seleccionar **Desanular** en la barra de estado.

	0 Incendio	0 Control	0 Avería	74 Anulado	Estado
--	------------	-----------	----------	------------	--------

Se muestra una lista de varios estados.

2. Seleccionar **Desanular**.
Se muestra una lista de varias categorías de elementos.
El número listado muestra el número de elementos anulados o grupos de elementos anulados en la correspondiente categoría de elementos:
3. Seleccionar el campo de lista deseado, p. ej. detector.



Para mostrar una lista de todos los elementos anulados:



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Para desanular los elementos anulados:

1. Seleccionar los elementos deseados.
2. Seleccionar **Desanular**.

Se desanulan los elementos de nuevo.

Bloquear

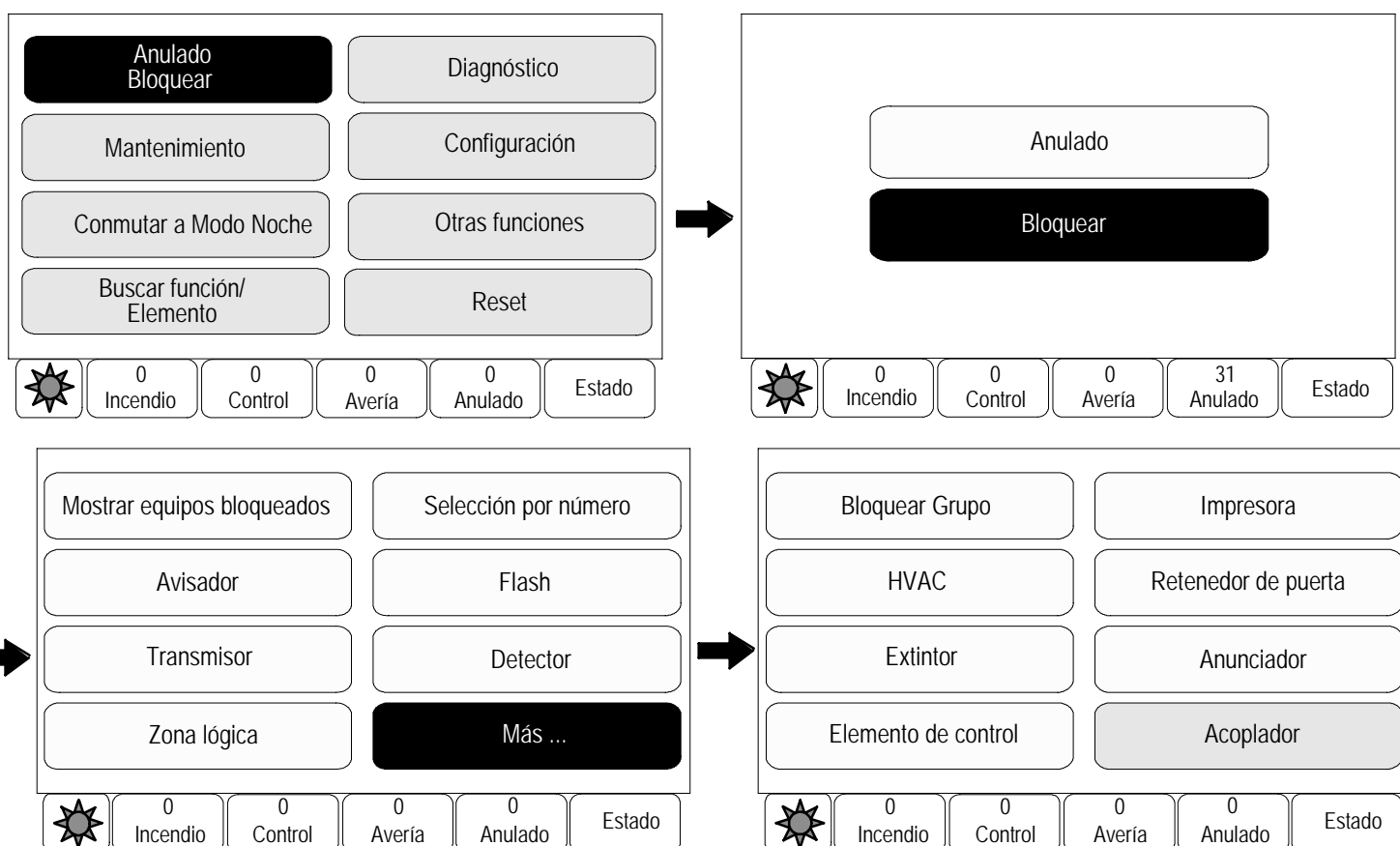
Además de un breve resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

- ▶ Bloquear y desbloquear elementos
- ▶ Mostrar una lista de todos los elementos bloqueados



Detectores anulados: los mensajes de alarma de detectores anulados ya no se muestran - sólo se muestran los fallos.
 Detectores bloqueados: no se evalúan los detectores bloqueados.

Resumen del menú

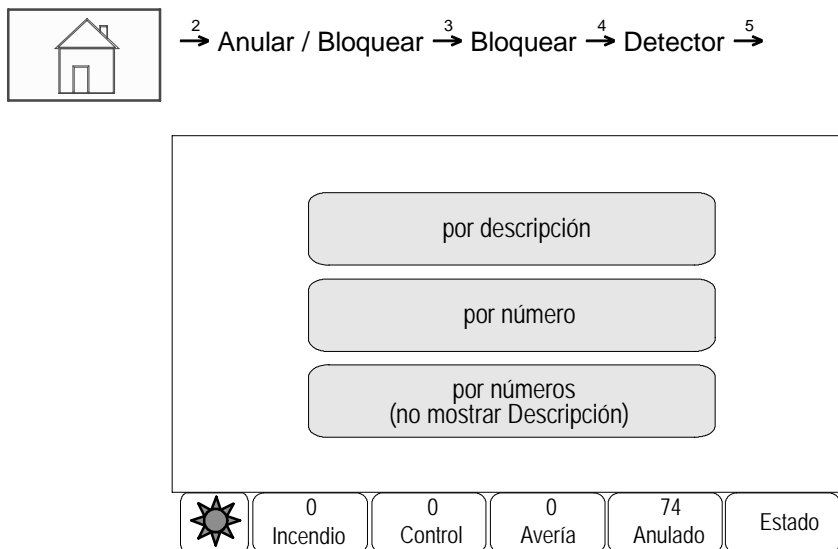


Bloquear y desbloquear elementos

Seleccionar el elemento deseado desde el submenú

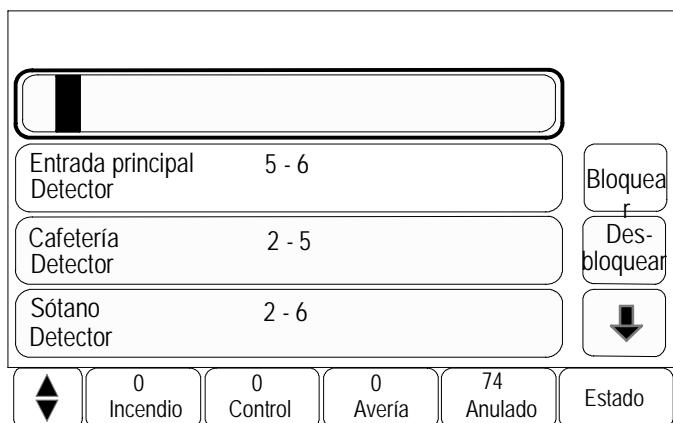
Ejemplo:

Para bloquear un detector:



Se muestran tres listas diferentes. Ver **Trabajar con listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar una lista, p. ej. **por descripción**.



Se muestra una lista de detectores.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

6. Seleccionar los campos de lista deseados.

Aparecen indicados los campos de lista.

7. Seleccionar **Bloquear**.

Cafetería		↑			
Cafetería Detector	2 - 5	Bloquear			
Sótano Detector	2 - 6	Des- bloquear			
Planta segunda Detector	10 - 9	↓			
▲ ▼	0 Incendio	8 Control	1 Avería	60 Anulado	Estado

Se bloquean los elementos seleccionados.

Para desbloquear los elementos de nuevo:

Repetir los pasos, pero seleccionar **Desbloquear** en el paso 7.

Mostrar una lista de todos los elementos bloqueados

Existen dos maneras para mostrar una lista de todos los elementos bloqueados:

- Utilizando el menú
- Utilizando la barra de estado

Utilizando el menú

Para mostrar una lista de todos los elementos bloqueados:



→² Anular / Bloquear →³ Bloquear →⁴ Mostrar equipos bloqueados →⁵

Detector	5				
Lazo	→				
Lista	→				
Zona lógica	32	↓			
▲ ▼	0 Incendio	0 Control	0 Avería	74 Anulado	Estado



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Se muestra una lista de varias categorías de elementos.
El número listado muestra el número de elementos bloqueados o grupos de elementos bloqueados en la correspondiente categoría de elementos:

Para mostrar todos los elementos bloqueados de una categoría de elementos:

5. Seleccionar la categoría de elementos deseada, p. ej. detector.
Se muestra una lista de todos los detectores bloqueados.



Para desbloquear elementos bloqueados:

1. Seleccionar el elemento deseado.
2. Seleccionar **Desbloquear**.

El elemento se desbloquea.

Utilizando la barra de estado

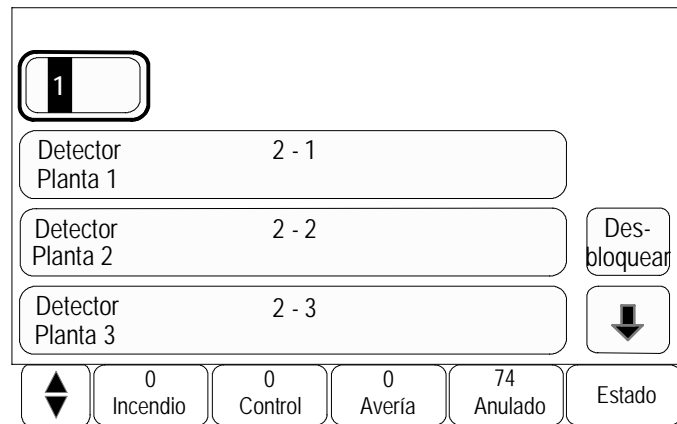
Para mostrar una lista de todos los elementos bloqueados:

1. Seleccionar **Desanular** en la barra de estado.



Se muestra una lista de varios estados.

2. Seleccionar **Bloqueado**.
Se muestra una lista de varias categorías de elementos.
El número listado muestra el número de elementos bloqueados o grupos de elementos bloqueados en la correspondiente categoría de elementos:
3. Seleccionar el campo de lista deseado, p. ej. detector.



Aparece una lista de todos los elementos bloqueados.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Para desbloquear elementos bloqueados:

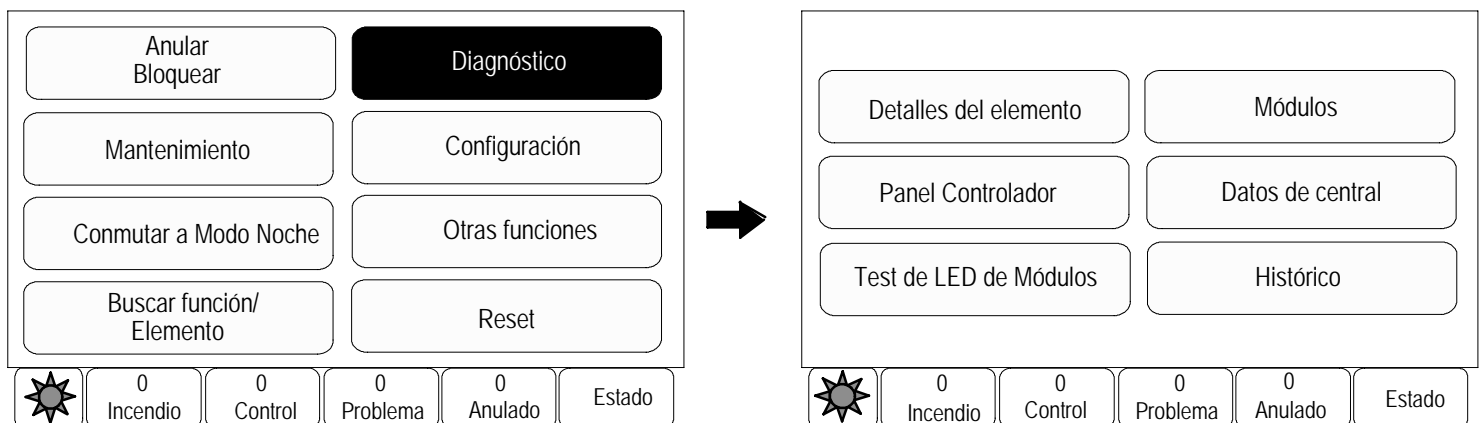
1. Seleccionar el elemento deseado.
2. Seleccionar **Desbloquear**.
El elemento se desbloquea.

Diagnóstico

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

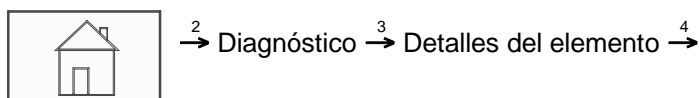
▶ Detalles del elemento Información diagnóstica acerca de un módulo LSN y acerca de los elementos de un módulo LSN en concreto
▶ Módulos Información diagnóstica (versión software) y datos diagnósticos de hardware acerca de los módulos
▶ Panel Controlador Información acerca de direcciones liberadas, datos estadísticos de la transmisión y la ejecución de pruebas de pantalla
▶ Datos de la central Información diagnóstica acerca del controlador de la central
▶ Test de LEDs de módulos Probar los LEDs de los módulos
▶ Histórico Consultar el capítulo Mantenimiento - Histórico
▶ Red Información acerca de la accesibilidad de otros nodos en la red de instalaciones

Resumen del menú

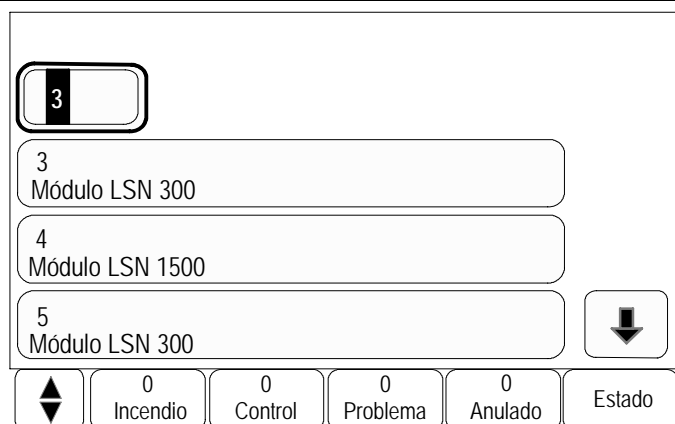


Detalles del elemento

Para mostrar la información diagnóstica acerca de los elementos en un módulo concreto:



Los números antes de los nombres de los módulos indican la ranura del módulo en la central.



Aparece una lista de los módulos LSN.



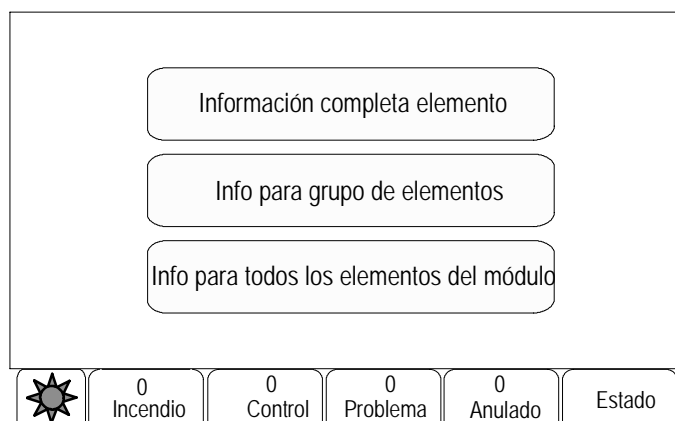
Seleccionar esta tecla para desplazarse hacia abajo en la lista o



Seleccionar esta tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

Introducir el número de la ranura del módulo LSN que está buscando en la ventana de búsqueda; consultar también **Buscar elemento/función** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

4. Seleccionar el campo de lista deseado.
5. En la pantalla, se ofrecen varias posibilidades de selección:



Seleccionar **Información completa elemento** para mostrar toda la información diagnóstica acerca de un elemento de un lazo de un módulo LSN.

Seleccionar **Info para grupo de elementos** para mostrar una parte específica de la información diagnóstica acerca de varios elementos del módulo LSN seleccionado.

Seleccionar **Info de todos elemen. del módulo** para mostrar una parte específica de la información diagnóstica acerca de todos los elementos LSN del módulo LSN seleccionado.

El procedimiento para las tres posibilidades se explicará con un ejemplo. Las otras dos posibilidades son muy similares a este ejemplo.

Ejemplo:

6. Seleccionar **Info para grupo de elementos**.

Aparece una lista de los elementos del módulo LSN seleccionado.



Seleccionar esta tecla para desplazarse hacia abajo en la lista o



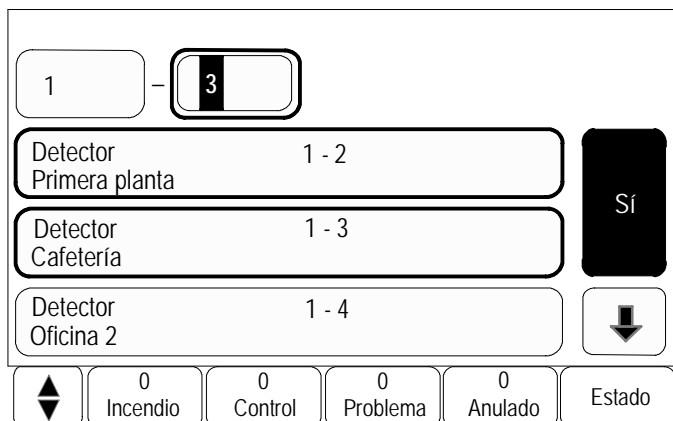
Seleccionar esta tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

Introducir el número del elemento en la ventana de búsqueda; consultar también **Buscar elemento/función** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

7. Seleccionar los campos de lista deseados.

Aparecen indicados los campos de lista.

8. Seleccionar **Sí**.



Se muestra una lista de varios tipos de datos.

9. Seleccionar el campo deseado.

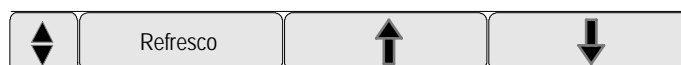
El campo se indica.

10. Seleccionar **Inicio**.

Se solicitan los datos de cada elemento seleccionado.

Para cancelar el procedimiento: seleccionar **Cancelar**.

Aparece la siguiente barra de estado:

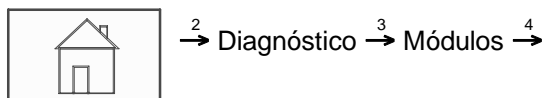


Pulsar estas teclas para mostrar información adicional.

Seleccionar **Refresco** para actualizar los datos si es necesario.

Módulos

Para mostrar información diagnóstica acerca de un módulo en concreto:



Se ofrecen dos listas diferentes. Ver **Trabajar con listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

4. Seleccionar una lista, p. ej., **por número**.
Aparece una lista de todos los módulos utilizados.



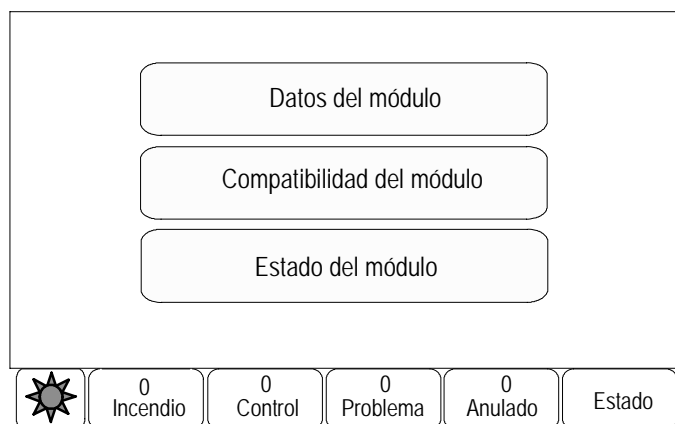
Seleccionar esta tecla para desplazarse hacia abajo en la lista o



Seleccionar esta tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

Introducir el número de la ranura del módulo LSN que está buscando en la ventana de búsqueda; consultar también **Buscar elemento/función** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar el campo de lista deseado.



Se muestran tres opciones de información diferentes. Para un módulo LSN, también se ofrecen los siguientes campos de selección:

- **Estado de módulos y contadores**
- **Resetear contadores**

6. Seleccionar la opción de información deseada, p. ej., **Estado del módulo**.
Aparece información diagnóstica acerca del estado del módulo.

Aparece la siguiente barra de estado:



Seleccionar la tecla izquierda o derecha para mostrar información adicional.

Seleccionar **Refresco** para actualizar los datos si es necesario.

Panel Controlador

Tarjetas de direcciones

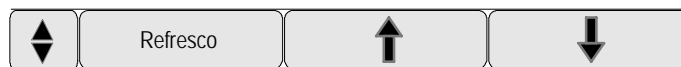
Para mostrar información acerca de direcciones liberadas:



→² Diagnóstico →³ Panel Controlador →⁴ Tarjetas de direcciones →⁵

Aparece la información.

Aparece la siguiente barra de estado:



Seleccionar la tecla izquierda o derecha para mostrar información adicional.

Seleccionar **Refresco** para actualizar los datos si es necesario.

Pantalla

Se ofrecen seis funciones diferentes:

- **Test de LEDs:** para probar la pantalla LED.
- **Test de membrana:** para probar el funcionamiento del teclado de membrana.
- **Test de pantalla:** para probar el funcionamiento de la pantalla.
- **Tocar pantalla para test:** para probar el funcionamiento de la superficie sensible al tacto.
- **Ajustar Posición Cursor:** para ajustar la precisión de ubicación mientras toca la pantalla táctil.
- **Cambiar contraste:** para establecer el contraste entre las partes más claras y más oscuras de la imagen.

Pantalla- Test de LEDs

Para probar los LEDs en la pantalla LED:



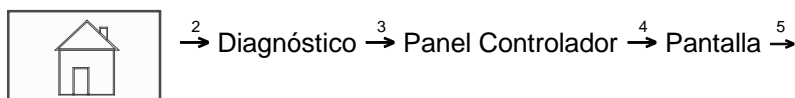
→² Diagnóstico →³ Panel Controlador →⁴ Pantalla →⁵

5. Seleccionar **Test de LEDs**.

Durante aprox. cinco segundos se encienden todos los LEDs en la pantalla LED.

Pantalla - Test de membrana

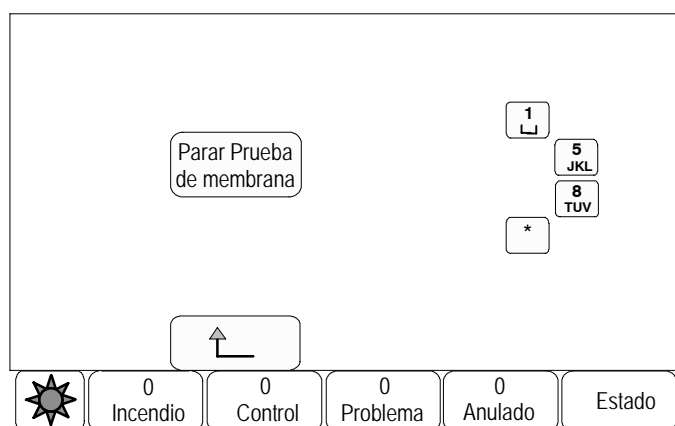
Para probar el funcionamiento del teclado de membrana:



5. Seleccionar **Test de membrana**.
6. Pulsar una o varias teclas en el teclado de membrana.

Las teclas seleccionadas en el teclado de membrana se reseñan en la pantalla táctil.

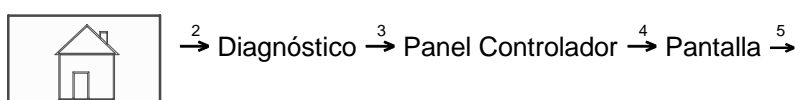
Si se pulsa una tecla dos veces, esta tecla se resalta con un color oscuro. Pulsar la tecla de nuevo para mostrarla sin resaltarla.



Seleccionar **Parar test** para finalizar el procedimiento.

Pantalla - Test de pantalla

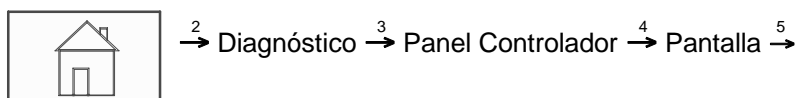
Para probar el funcionamiento de la pantalla:



5. Seleccionar **Test de pantalla**.
- Línea por línea, la pantalla se vuelve oscura de arriba abajo y después cambia de nuevo de negro a blanco.

Pantalla – Tocar pantalla para test

Para probar el funcionamiento de la superficie sensible al tacto:



5. Seleccionar **Tocar pantalla para test**.
6. Tocar la pantalla táctil.

Aparece una cruz en el sitio que ha tocado.



Pulsar esta tecla de función para finalizar el procedimiento.

Pantalla – Ajustar Posición Cursor

Para ajustar la precisión al tocar la pantalla táctil:



→² Diagnóstico →³ Panel Controlador →⁴ Pantalla →⁵

5. Seleccionar **Ajustar Posición Cursor**.
6. Ejecutar los pasos indicados en la pantalla.


Pantalla – Cambiar contraste


Para establecer el contraste entre las partes más claras y más oscuras de la imagen:




→² Diagnóstico →³ Panel Controlador →⁴ Pantalla →⁵

5. Seleccionar **Cambiar contraste**.

6.  Pulsar esta tecla de función.

7.  Pulsar esta tecla de función para reducir el contraste.
o

 Pulsar esta tecla de función para aumentar el contraste.

8.  Pulsar esta tecla de función para guardar el ajuste.

Puerto serie

Seleccionar **Puerto serie** para mostrar los datos estadísticos para la transmisión.

CAN-Bus

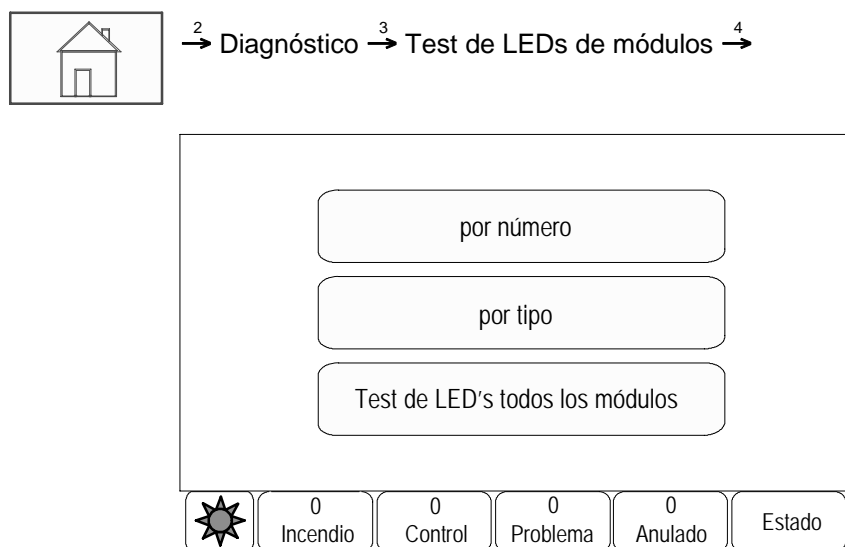
Seleccionar **CAN-Bus** para mostrar el estado de las interfaces CAN.

Contraseña de la central

Seleccionar **Contraseña de la central** para mostrar información diagnóstica como datos de fabricación o la versión de software del controlador de la central.

Test de LEDs de módulos

Para probar la pantalla LED de los módulos seleccionados:



Se ofrecen varias posibilidades para seleccionar:

Seleccionar **Todos los módulos** para probar la pantalla LED de todos los módulos.

Para probar la pantalla LED de módulos concretos:

Seleccionar **por número** o **por tipo**.

Para obtener información acerca del principio, consultar también **Buscar elemento / función** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Para probar las pantallas LED de un módulo LSN 300:

4. Seleccionar **por tipo**.
Aparece una lista de todos los tipos de módulos.
5. Seleccionar **Módulo LSN 300**.
Aparece una lista de todos los módulos LSN 300.
6. Seleccionar los campos de lista que necesita.
Aparecen indicados los campos de lista.

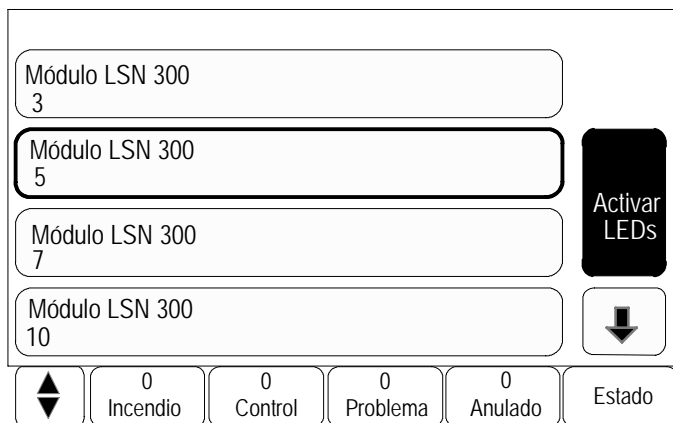


Seleccionar esta tecla para desplazarse hacia abajo en la lista o



Seleccionar esta tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

7. Seleccionar **Activar LEDs**.



i Los números antes de los nombres de los módulos indican la ranura del módulo en la central.

Los LEDs se activan durante aprox. cinco segundos.

Red

En **Nodos**, aparecen todos los nodos de red a los que se puede acceder mediante el nodo que está funcionando actualmente, el nodo 1 en este ejemplo, y que están reconocidos en la red de instalaciones; ver la Figura 1.

CAN1 a USB1 indica las interfaces en el nodo de central que funciona actualmente; en este ejemplo, las interfaces del nodo 1.

Bajo las interfaces (CAN1 a USB1), hay un número que indica cuántos nodos deben asignarse para alcanzar el primer nodo en la lista. En la Figura 1, el nodo 3 tiene asignado el valor 2 bajo la interfaz CAN1, del nodo 1 al nodo 3, hay una distancia de 2 nodos, incluido el nodo de destino; ver la Figura 2. Un valor de 0 significa que no se puede alcanzar el nodo a través de esta interfaz.

Nodos	CAN1	CAN2	ETH1	SER1	USB1
2	1	0	0	0	0
3	2	0	0	0	0
4	0	1	0	0	0

Figura 1

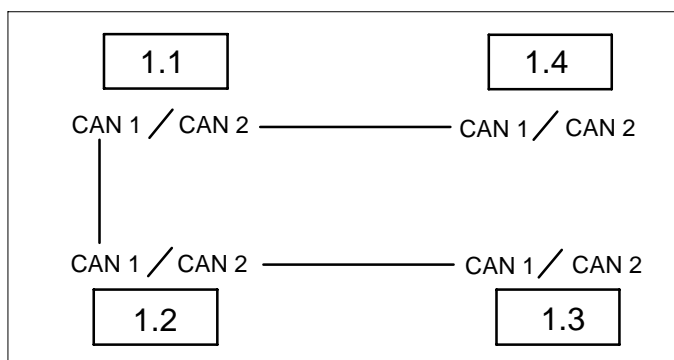


Figura 2

Las siguientes interfaces están asignadas:

- Interfaz CAN1
- Interfaz CAN2
- Ethernet
- Puerto serie
- Interfaz USB 1

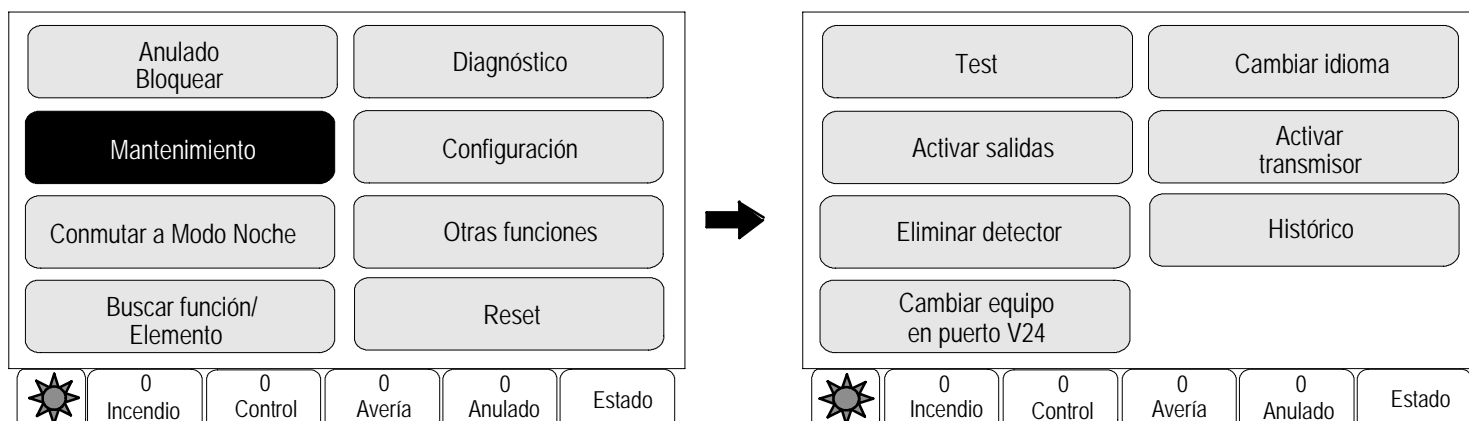
Se puede asignar un número de nodo del 1 al 32 para las centrales. Todos los números superiores a 240 (241–255) se asignan de forma dinámica y se utilizan para un servidor OPC o un PC con software FSP-5000-RPS, por ejemplo.

Mantenimiento

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

▶ Prueba consultar el capítulo Mantenimiento – prueba
▶ Cambiar idioma
▶ Activar salidas
▶ Activar transmisor
▶ Eliminar detector
▶ Cambiar el equipo en el puerto V24
▶ Histórico, consultar el capítulo Mantenimiento – histórico

Resumen del menú



Cambiar idioma



La forma más rápida de cambiar la pantalla de idioma es mediante una combinación de teclas. Consultar **Cambiar idioma** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

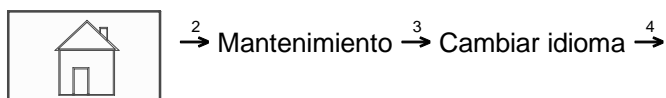
Hay dos maneras de seleccionar una pantalla de idioma diferente:

- Hacer la selección a través del menú
o
- Introduciendo una combinación de teclas, consultar **Cambiar idioma** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.



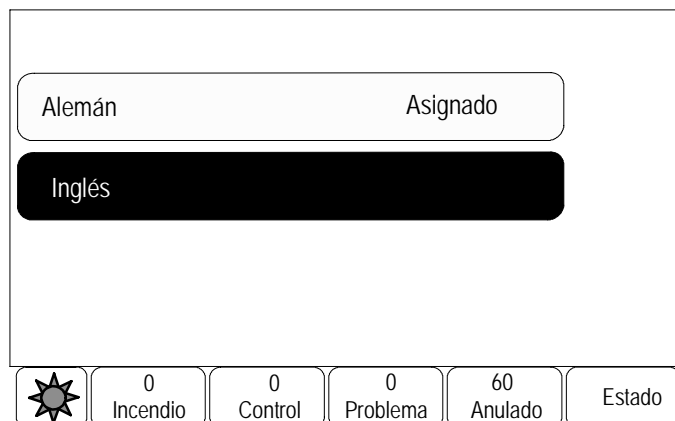
Cuando el sistema se inicia después de un apagón o fallo de las baterías, se restablece el idioma definido por defecto en el software de programación RPS.

Hacer la selección a través del menú



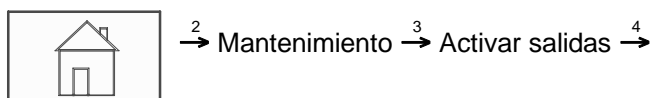
Aparece una lista de los idiomas que se pueden seleccionar.

4. Seleccionar el idioma deseado.



Las pantallas aparecerán en el idioma seleccionado.

Activar salidas



Aparecen varias categorías de elementos:



En la categoría de elementos HVAC, también se ofrece el campo de funciones **Auto**. Para asignar un modo automático a un ventilador, seleccionar este campo de funciones.

4. Seleccionar una categoría o

Seleccionar **por número** e introducir el número del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones/elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Ejemplo:

Seleccionar **Sirena**.

Se muestra una lista de elementos.



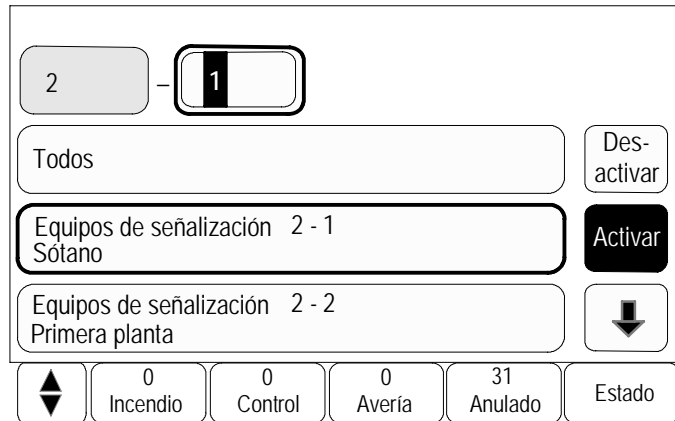
Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar los campos de lista deseados.
Aparecen indicados los campos de lista.
6. Seleccionar **Activar** para activar los equipos de señalización seleccionados.



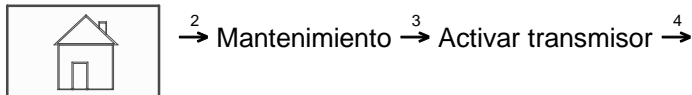
Se activan los equipos de señalización seleccionados.

Para activar todos los equipos de señalización:
Seleccionar **todos**.

Para terminar la activación de los elementos seleccionados:
Repetir los pasos, pero seleccionar **Desactivar** en el paso 6.

Activar transmisor

Para activar un transmisor:



Se muestra una lista de los elementos.



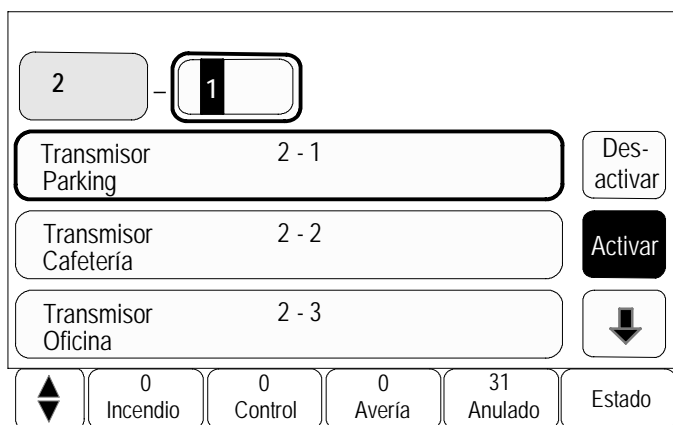
Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

4. Seleccionar los campos de lista deseados.
Aparecen indicados los campos de lista.
5. Seleccionar **Activar**.



Se activan los transmisores seleccionados.

Para seleccionar una función distinta:



pulsar la tecla para llamar al menú de inicio.

Para terminar la activación de los elementos seleccionados:



→ ² Mantenimiento → ³ Activar transmisor → ⁴

4. Seleccionar los campos de lista de los transmisores que han sido activados.

5. Seleccionar **Desactivar**.

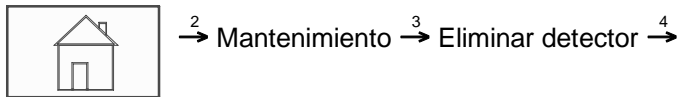
Los transmisores ya no están activados.

Eliminar detector

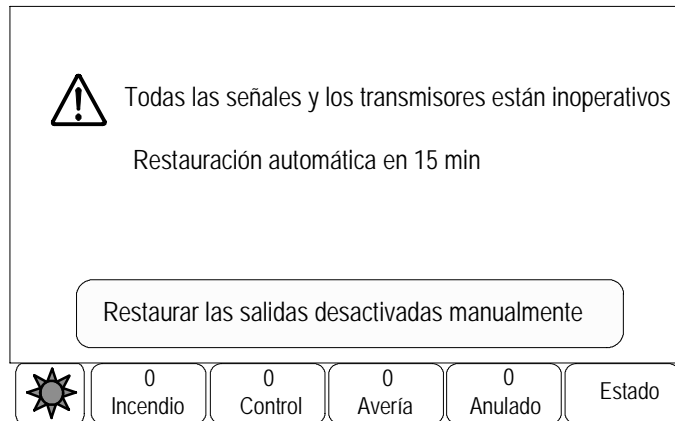


Para eliminar un detector, se apagan todas las señales acústicas y transmisores durante 15 minutos. Se encienden de nuevo automáticamente cuando han transcurrido los 15 minutos. También se pueden volver a encender las señales acústicas antes de que hayan transcurrido los 15 minutos.

Para eliminar un detector:



4. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la consulta.



El contador cuenta desde 15 minutos hasta cero minutos. Se pueden eliminar los detectores durante este tiempo.

Para volver a encender los equipos de señalización antes de que hayan transcurrido los 15 minutos:

Seleccionar **Restaurar las salidas desactivadas manualmente**.

Cuando han transcurrido los 15 minutos, el panel vuelve a emitir un tono de señal breve y se muestra el menú de inicio.

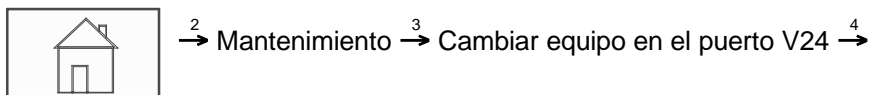
Cambiar el equipo en el puerto V24

En el puerto V24, se pueden asignar otros equipos de forma opcional añadidos al equipo asignado permanentemente.



Cuando el sistema se inicia después de un apagón o fallo de las baterías, se vuelve a asignar el dispositivo permanente al puerto V24.

Para asignar un equipo diferente al puerto V24:



Se muestra una lista de equipos.

4. Seleccionar el equipo deseado en la pantalla.
5. Cambiar el equipo en el puerto V24.
El equipo está listo para funcionamiento.

Mantenimiento – prueba

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

▶ Grupos de prueba
▶ Iniciar y finalizar prueba
▶ Finalizar prueba para todos los elementos
▶ Mostrar elementos probados y no probados
▶ Asignar elementos probados a un grupo de prueba

Se señala una prueba en la central mediante:

- Pantalla LED: se enciende una luz de señalización amarilla

■ **Test**

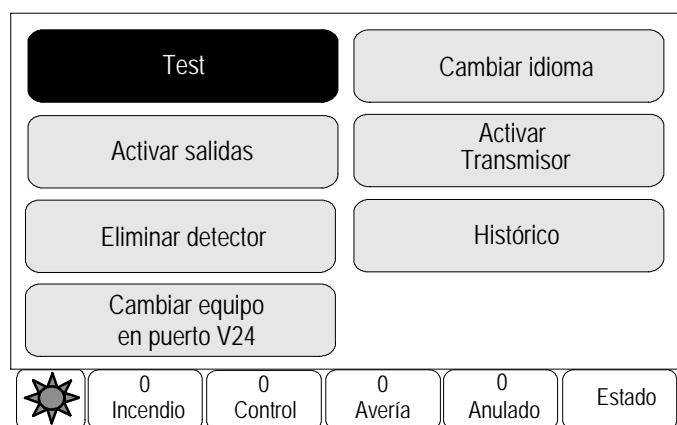
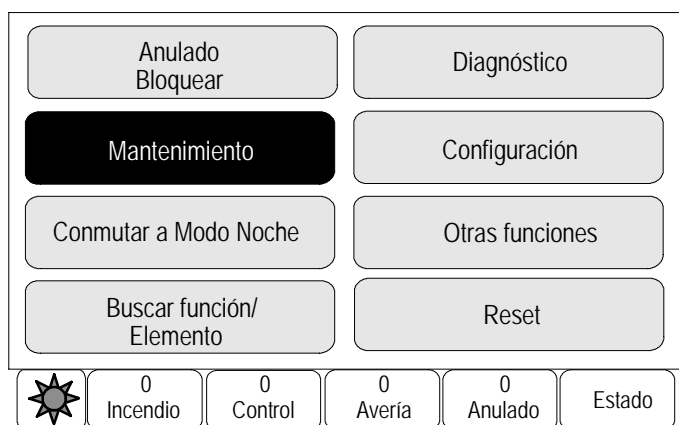


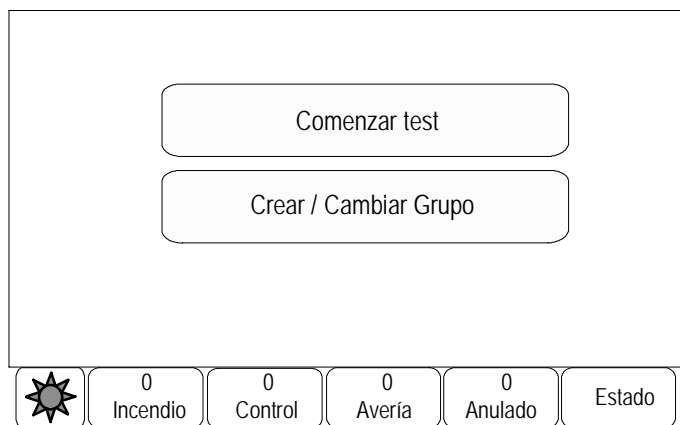
Los mensajes de alarma y de fallo de detectores incluidos en la prueba no se reenvían a los transmisores o los sistemas de extinción.



Si se activa un equipo de señalización durante una prueba, emite un tono de señal diferente al que emite en el estado de alarma.

Resumen del menú





Grupos de prueba

Existen los siguientes métodos para incluir elementos en la prueba:

- Seleccionar elementos individuales de listas y/o
- seleccionar grupos de prueba especificados anteriormente que constan de al menos un elemento.

Hay 12 grupos de prueba predefinidos:
se especifica el número de los grupos de prueba: enero a diciembre.

Ejemplo:
Se pueden agrupar los detectores que se probarán en mayo en un grupo llamado mayo.

Se puede añadir nuevos elementos a un grupo y se puede quitar los elementos existentes.



Incluso si se han borrado completamente los elementos en un grupo (p. ej. enero), este grupo seguirá apareciendo en la lista.


Añadir o borrar elementos.


Para añadir elementos a un grupo de prueba o quitar elementos:



→² Mantenimiento →³ Prueba →⁴ Crear / Cambiar Grupo Prueba →⁵

No asignado		(0020)
01	Enero	(0008)
02	Febrero	(0012)
03	Marzo	(0030)




	0 Incendio	0 Control	0 Avería	0 Anulado	Estado
---	------------	-----------	----------	-----------	--------

Aparece una lista de los grupos de prueba.

5. Seleccionar un grupo de prueba, p. ej. **Febrero**.

Dirección	2
Nombre	<input type="text" value="Febrero"/>
Elementos	<input type="button" value="Borrar todo"/> <input type="button" value="Mostrar/Borrar"/> <input type="button" value="Añadir"/>
<input type="button" value="Aceptar"/> <input type="button" value="Cancelar"/>	

	0 Incendio	0 Control	0 Avería	0 Anulado	Estado
---	------------	-----------	----------	-----------	--------

Se pueden seleccionar varias opciones:

Borrar todos: Borrar todos los elementos en grupo seleccionado.



Se asignan los elementos borrados al grupo **No asignado**.

Mostrar / Borrar: Borrar todos los elementos en el grupo de prueba seleccionado y borrar elementos individuales.

Añadir: Borrar todos los elementos que no hayan sido asignados todavía a un grupo de prueba y añadir elementos individuales.



Cancelar: Cancelar el procedimiento.

Para cambiar los nombres de los grupos de prueba, consultar **Cambiar nombre**.

Función bascular

Se pueden añadir nuevos elementos y borrar los existentes en cada submenú.

Cuando se selecciona uno de los campos de función, se cambia la pantalla y se puede realizar una nueva función.

	<p>Seleccionar este campo de función para añadir un elemento nuevo o más. Sólo aparecerán aquellos elementos que no hayan sido asignados a un grupo de prueba todavía. Aparecen varias categorías de elementos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccionar la categoría deseada. Se muestra una lista de elementos. Ver Trabajar con listas en el capítulo Principio de funcionamiento. 2. Seleccionar un elemento. El elemento se indica. 3. Seleccionar Añadir. Se añade el elemento seleccionado al grupo.
	<p>Seleccionar este campo de función para añadir un elemento o más. Sólo se muestran elementos del grupo de prueba seleccionado.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccionar un elemento. El elemento se indica. 2. Seleccionar Borrar. Se borra el elemento seleccionado del grupo.

Ejemplo:

1. Seleccionar **Mostrar / Borrar**.



Para borrar un elemento o más del grupo seleccionado:

2. Seleccionar un campo de lista o más.
Aparecen indicados los campos de lista.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

3. Seleccionar **Borrar**.
Se borra el elemento del grupo seleccionado. Ya no se muestra el campo de lista.

Para añadir nuevos elementos:

3. Seleccionar **+ Nuevo**.
La pantalla cambia. Se muestran varias categorías de elementos con elementos que todavía no hayan sido asignados a un grupo de prueba.

4. Seleccionar la categoría de elementos deseada.
5. Seleccionar un campo de lista o más.
Aparecen indicados los campos de lista.
6. Seleccionar **Añadir**.

Se añade el elemento seleccionado al grupo de prueba seleccionado.

Cambiar nombre

Para cambiar el nombre del grupo de entrada o de salida:

1. Sobrescribir el nombre. Para más información, consultar **Introducir números y texto** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.
2. Seleccionar **Aceptar**.
Se confirma el nuevo nombre.

Iniciar y finalizar prueba

Para seleccionar los elementos para la prueba y incluirlos en la prueba:



Se guarda la información acerca de la fecha y hora de todas las pruebas en el histórico. Se puede imprimir esta información. Consultar el capítulo **Mantenimiento – histórico**.

Iniciar la prueba



→² Mantenimiento →³ Prueba →⁴ Iniciar prueba →⁵

Selección por número	Grupo de test
Lazo	Zona lógica
Elementos	Transmisor
Elemento de control	Más ...
▲▼	Salir

Aparecen varias categorías de elementos:

5. Seleccionar **Más ...** para mostrar categorías adicionales o seleccionar una de las categorías mostradas o.

seleccionar **por número** e introducir el número del elemento en la ventana de búsqueda. Consultar también **Buscar elemento / función** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Ejemplo:

Seleccionar **Grupo prueba**.

Aparece una lista de los grupos de prueba.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o introducir el nombre del grupo de prueba en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

6. Seleccionar el campo de lista deseado.

El campo se indica.

7. Seleccionar **On**.

<input type="text" value="2"/>		
Grupo de test Enero	1	Off
Grupo de test Febrero	2	On
Grupo de test Marzo	3	↓
<input type="button" value="↕"/>		Salir

Se incluye el grupo de prueba seleccionado en la prueba.

Finalización de la prueba

Para finalizar la prueba para este grupo de prueba:

1. Marcar el grupo de prueba seleccionado.
2. Seleccionar **Off**.

Finalizar prueba para todos los elementos

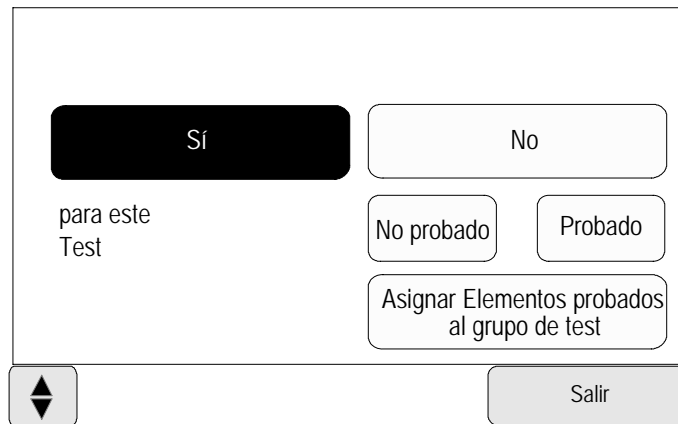
Para finalizar la prueba para todos los grupos de prueba y elementos:

1. Seleccionar **Salir** en la barra de estado.



Se ofrecen varias posibilidades en la pantalla:

2. Seleccionar **Sí** para finalizar la prueba para todos los grupos de prueba y elementos. Seleccionar **No** para cancelar el procedimiento y volver a la anterior pantalla.

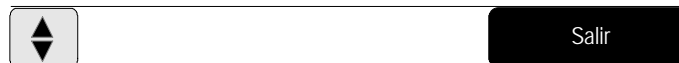


Se finaliza la prueba para todos los grupos de prueba.

Mostrar elementos probados y no probados

i Puede elegir mostrar los elementos no probados o probados en los elementos de la prueba actual.

Seleccionar **Salir** en la barra de estado.



Se ofrecen las siguientes opciones para la prueba que se está llevando a cabo en este momento:

- Seleccionar **No probado** para mostrar aquellos elementos que no reaccionaron durante la prueba o que no han sido probados.
- Seleccionar **Probado** para mostrar aquellos elementos que han sido probados y que han reaccionado.

Asignar elementos probados a un grupo de prueba

i Sólo se pueden asignar aquellos elementos de la prueba en curso que han sido probados a un grupo de prueba diferente.

Al finalizarse la prueba, puede asignar los elementos probados a un grupo de prueba diferente (para la siguiente prueba, por ejemplo):

1. Seleccionar **Salir** en la barra de estado.



Se ofrecen varias posibilidades en la pantalla:

Seleccionar **Asignar Elementos probados a Grupo Prueba** para asignar los elementos probados de la prueba actual a un grupo de prueba para la próxima prueba:

Aparece una lista de los grupos de prueba.

2. Seleccionar un grupo de prueba de la lista.

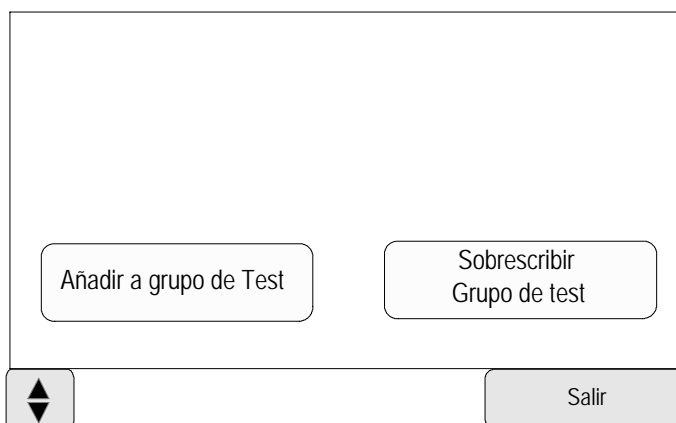


Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Se ofrecen dos posibilidades en la pantalla:



- Seleccionar **Añadir al Grupo Prueba** para asignar los elementos probados de la actual prueba a un grupo de prueba seleccionado.
- Seleccionar **Sobrescribir Grupo Prueba** para sustituir los elementos en el grupo de prueba seleccionado con los elementos de la prueba actual.

Mantenimiento – histórico

En el histórico, todos los datos sobre eventos en concreto o tipos de equipos se almacena por fecha y por hora. Se pueden establecer filtros para mostrar unos datos en concreto.

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

▶ Seleccionar filtros
▶ Configurar filtros
▶ Cambiar filtro
▶ Combinación de varios filtros
▶ Funciones de barra de estado
▶ Impresión de datos

Resumen del menú

Anulado Bloquear Diagnóstico
Mantenimiento Configuración
 Conmutar a Modo Noche Otras funciones
 Buscar función/Elemento Reset

☀ 0 Incendio 0 Control 0 Avería 0 Anulado Estado



Test Cambiar idioma
 Activar salidas Activar Transmisor
Histórico
 Eliminar detector
 Cambiar equipo en puerto V24

☀ 0 Incendio 0 Control 0 Avería 0 Anulado Estado



Mostrar todos Borrar Filtro Mostrar filtrados
 Periodo Tipos de mensaje
 Tipo de equipos Rango de direcciones
 Teclas pulsadas Test

⬆ Cambiar Filtro Ir a # Ir a Fecha Imprimir Salir

Seleccionar filtros

Están disponibles los siguientes filtros:

sin filtro	Todos los datos
Mostrar todos / Borrar Filtro	Visualización de todos los datos con especificación de número de evento, fecha, hora, número de elemento y tipo de mensaje. Se borran los filtros existentes.
con filtro	Datos, filtrados por
Periodo	Inicio/fin fecha y hora
Tipos de mensaje	Tipo de mensaje, como fallo
Tipo de equipos	Tipos de equipo como detectores
Rango de direcciones	Rango de direcciones dentro de un sistema
Teclas pulsadas	Campos de función seleccionados como reconocer o reset
Test	Elementos introducidos en la prueba

Si se han configurado un filtro o más, el campo **Cambiar filtro** se resalta con un color oscuro.

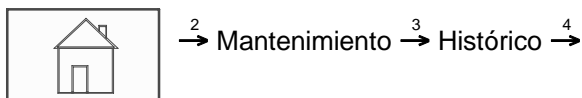


Configurar filtros

Se puede establecer un filtro para mostrar datos en concreto.

Ejemplo:

Para mostrar sólo aquellos datos que se almacenaron con respecto a un evento en concreto tal como un fallo:



4. Seleccionar el filtro **Tipos de mensaje**.

Mostrar todos Borrar selección		Mostrar filtrados	
Periodo		Tipos de mensaje	
Tipo de equipos		Rango de direcciones	
Teclas pulsadas		Test	
▲▼	Cambiar Filtro	Ir a #	Ir a Fecha
		Imprimir	Salir

Aparece una lista de todos los tipos de mensajes.

5. Seleccionar un campo de lista, en este caso p. ej. **Avería**.

Espera		Mostrar en Historia Registro
Avería		
Incendio		
Pre-Alarma		
▲▼	Cambiar Filtro	▼
		Ir a #
		Ir a Fecha
		Imprimir
		Salir

En la barra de selección, el campo **Cambiar filtro** se resalta con un color oscuro. Consultar **Cambiar filtro**.

6. Seleccionar **Mostrar en Histórico**.

Aparece una lista de todos los tipos de mensajes de fallo. Se clasifican los eventos en orden ascendente por fecha y hora.

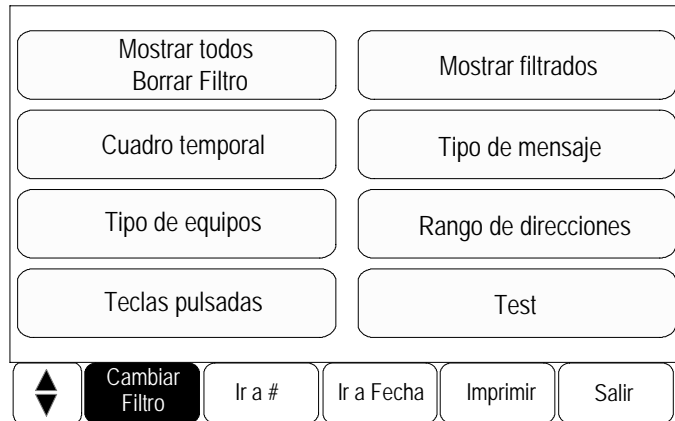
Los mensajes de fallo se numeran de forma cronológica.

El primer número indica en qué secuencia llegaron los mensajes de fallo.

Cambiar filtro

En cada menú de filtro, se puede establecer otro filtro utilizando la barra de selección:

1. Seleccionar **Cambiar filtro**.



Se muestran los diferentes filtros.

2. Seleccionar uno de los filtros mostrados.
Se muestra una lista con los datos filtrados.

Combinación de varios filtros

Es posible establecer varios filtros y mostrar todos los datos filtrados en una lista:

Para combinar los: **Tipos de equipo** filtrar con el filtro **Tipos de mensaje**.



→² Mantenimiento →³ Histórico →⁴

4. Seleccionar un filtro, p. ej. **Tipos de equipo**.

Seleccionar los tipos de equipo deseados de la lista.

5. Seleccionar **Cambiar filtro** en la barra de selección.

Seguir repitiendo los pasos 4 a 5 hasta seleccionar todos los campos que necesita.

Para mostrar todos los datos filtrados de los filtros combinados:

6. Seleccionar **Mostrar filtrado**.

Funciones de barra de estado



Se ofrecen las siguientes funciones:

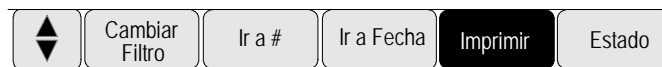
	Para cambiar a la barra de estado de la página de inicio, pulsar la tecla con el mismo símbolo en el teclado de membrana.
Cambiar filtro	Si el campo se resalta con un color oscuro, se ha definido un filtro. Para establecer otro filtro, seleccionar este campo.
Ir a #	Introducir el número de un evento en concreto. Aparece el evento con el número seleccionado al principio de la lista.
Ir a Fecha	Introducir una fecha. Aparecen en la lista todos los eventos con la fecha seleccionada.
Imprimir	Imprimir toda la lista mostrada o sólo una parte.
Salir	Salir de la entrada y cambiar al resumen del menú del menú de Mantenimiento .

Impresión de datos

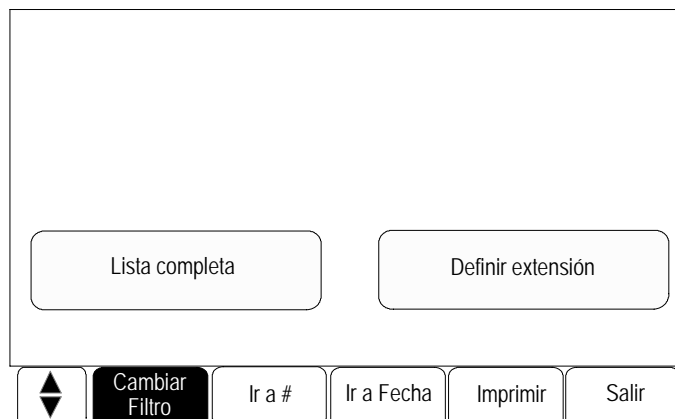
Se puede imprimir la lista entera o una parte en concreto.

Para imprimir datos mostrados en una lista:

1. Seleccionar **Imprimir** en la barra de selección.



Se ofrecen dos posibilidades:



- **Lista completa:** se selecciona la lista completa.
Para imprimir la lista, consultar paso 11.
- **Definir rango:** especificar un área concreta dentro de la lista.

Están disponibles dos posibilidades para especificar el área de la lista que se va a imprimir:

- Delimitar el número de eventos, contados desde el evento más reciente.
- Especificar un área en concreto introduciendo los números de evento.

2. Seleccionar **Definir rango**.

Seleccionar opción 1 ó 2 de impresión y pulsar Aceptar

<input checked="" type="checkbox"/>	Número de eventos a imprimir Comenzar desde el último evento	15
<input type="checkbox"/>	Número de eventos a imprimir Hasta <input style="width: 40px; text-align: center;" type="text" value="2"/> Desde <input style="width: 40px; text-align: center;" type="text" value="4"/>	
<input type="button" value="Aceptar"/>		<input type="button" value="Mostrar números de eventos"/>

▲▼
Cambiar Filtro
Ir a #
Ir a Fecha
Imprimir
Salir

Se ofrecen dos posibilidades en la pantalla:

3. Seleccionar el campo de selección delante de una de las dos posibilidades:
 - **Número de eventos a imprimir Comenzar desde el último evento:**
Para la impresión, introducir un número de eventos en concreto, contados desde el último evento.
 - **Número de eventos a imprimir:**
Para imprimir un área en concreto, especificar introduciendo números de evento.

Se sitúa una marca de verificación en el campo de selección.

4. Introducir los números deseados.

Para introducir un número, consultar **Introducir números y texto** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada.

Aparece una lista de las impresoras que se puede seleccionar.

6. Seleccionar una impresora.

7. Seleccionar **Imprimir**.

Se imprime la lista.

Mostrar número de evento

Para mostrar los números de evento de nuevo: Seleccionar **Mostrar número de evento**.

Para volver a dejar la pantalla:



Seleccionar la tecla de función.

Modos día y noche

Este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

- ▶ Cambiar entre el modo día y modo noche
- ▶ Cambiar la hora para resetear al modo noche

El modo en el cuál se trata una alarma entrante depende de si el sistema está en el modo día o el modo noche. Consultar el capítulo **Alarma de incendio**.



El modo noche tiene el mayor nivel de seguridad puesto que todas las alarmas entrantes se reenvían a centros externos.



Dependiendo del nivel de seguridad en cuestión, no se puede poner todos los detectores en el modo día.

Los siguientes símbolos en la barra de estado o pantalla de espera indican en qué modo está la central:



Modo noche



Modo día

Cambiar entre el modo día y modo noche



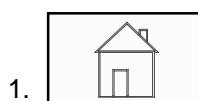
Dependiendo de la programación, la central cambia automáticamente del modo día al modo noche a la hora predefinida. Sólo es posible cambiar al modo día de forma manual.

Existen dos maneras para cambiar entre el modo día y el modo noche:

- Cambiar mediante el menú
- Cambiar mediante la barra de estado

Cambiar mediante el menú

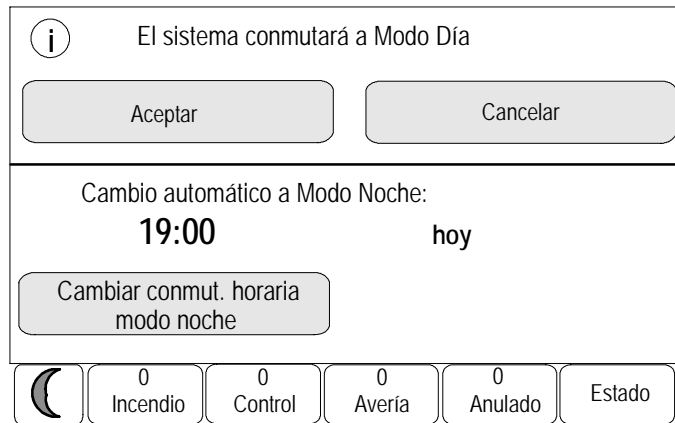
Para cambiar entre el modo día y el modo noche:



Seleccionar esta tecla.

Dependiendo del modo en el cual está la central, se muestra **Cambiar a modo día** o **Cambiar a modo noche** en el menú de inicio.

- La central está en el modo noche: Seleccionar **Cambiar a modo día** para cambiar al modo día:



- Seleccionar **Aceptar**.

La central está en el modo día.


Para cancelar el procedimiento: Seleccionar **Cancelar**.

La central está en el modo día: Seleccionar **Cambiar a modo noche** para cambiar al modo noche:

Cambiar mediante la barra de estado




La central está en el modo noche: Para cambiar al modo día:

-  Seleccionar esta tecla.
- Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.



La central está en el modo día: Para cambiar al modo noche:

-  Seleccionar esta tecla.
- Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

Cambiar la hora para resetear al modo noche




Cuando el sistema se inicia después de un apagón o fallo de las baterías, la hora de reseteo por defecto en el RPS se resetea.



Dependiendo de la programación, se puede cambiar la hora de reseteo. Sólo se puede hacer un cambio para el día en curso. Sólo se puede realizar un cambio si ya se ha definido una hora específica para el día en curso en el software de programación.


Se puede cambiar la hora de reseteo en el modo día y el modo noche.

Para cambiar la hora de reseteo en el modo noche:

1.  Seleccionar esta tecla en la barra de estado

o

seleccionar **Cambiar a modo día** en el menú de inicio.

 El sistema conmutará a Modo Día

Cambio automático a Modo Noche:

19:00 hoy

Cambiar conmut. horaria modo noche

0
Incendio

0
Control

0
Avería

0
Anulado

Estado

2. Seleccionar **Cambiar la hora de reseteo al modo noche**.

Hoy sólo

19

00

0
Incendio

0
Control

0
Avería

0
Anulado

Estado


3. Introducir los números deseados.

Para introducir un número, consultar **Introducir números y texto** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

4. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

Se confirman las entradas.

Para cambiar la hora de reseteo al modo noche cuando está en el modo día:

1.  Seleccionar esta tecla en la lista de selección

o

seleccionar **Cambiar a modo noche** en el menú de inicio.

2. Seleccionar **Cambiar Hora**.
3. Introducir los números deseados.

Para introducir un número, consultar **Introducir números y texto** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

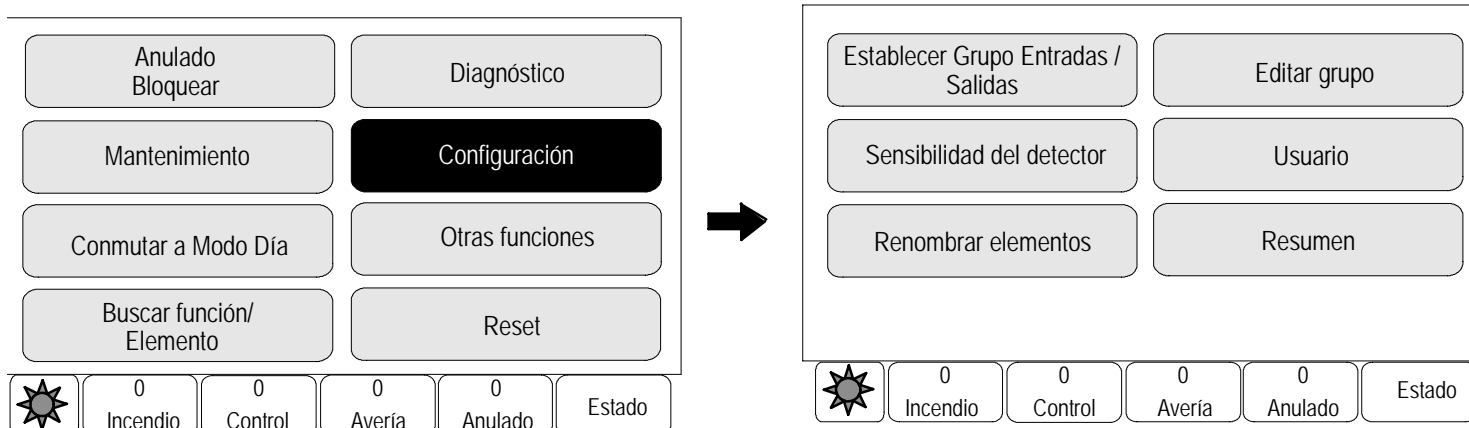
4. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o seleccionar **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

Configuración

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

▶ Establecer Grupo Entradas / Salidas
▶ Editar grupo
▶ Sensibilidad del detector
▶ Usuario
▶ Renombrar elementos
▶ Resumen de datos importantes

Resumen del menú



Establecer Grupo Entradas / Salidas

Se puede utilizar el software de programación para crear grupos de entrada y de salida.

Los grupos de entrada constan de varios detectores y/o zonas lógicas; los grupos de salida constan de equipos de señalización y transmisores.

El software de programación especifica qué grupo de entrada activa qué grupo de salida.

Se pueden realizar las siguientes funciones en el controlador:

- Se pueden añadir o quitar elementos de los grupos de entrada o de salida.
- Se puede renombrar los grupos de entrada o de salida.

Añadir o borrar elementos.

Para añadir elementos a un grupo de entrada o quitar elementos:



→² Configuración →³ Establecer Grupo Entrada / Salida →⁴ Grupo entrada →⁵

Se muestran dos listas diferentes. Ver **Trabajar con listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar una lista, p. ej. **por descripción**.

Aparece una lista de los distintos grupos de entrada.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

Introducir el nombre del grupo de entrada en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

6. Seleccionar el campo de lista deseado.

El campo de lista se indica.

Dirección	1
Nombre	Grupo entradas 1
Elementos Equipos	<input type="button" value="Borrar todo"/> <input type="button" value="Mostrar/Borrar"/> <input type="button" value="Añadir"/>
<input type="button" value="Aceptar"/> <input type="button" value="Cancelar"/>	
	<input type="button" value="0 Incendio"/> <input type="button" value="0 Control"/> <input type="button" value="0 Avería"/> <input type="button" value="0 Anulado"/> <input type="button" value="Estado"/>

Se pueden seleccionar varias opciones:

Borrar todos: Borrar todos los elementos en grupo de entrada seleccionado.

Mostrar / Borrar: Borrar todos los elementos en el grupo de entrada seleccionado y borrar elementos individuales.

Añadir: Borrar todos los elementos que no hayan sido asignados todavía a un grupo de entrada y añadir elementos individuales.



Cancelar: Cancelar el procedimiento.

Para cambiar los nombres de los grupos de entrada, consultar **Cambiar nombre**.

Función bascular

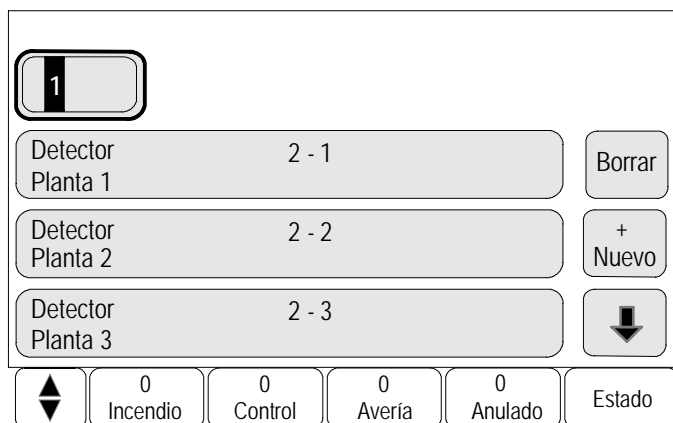
Se pueden añadir nuevos elementos y borrar los existentes en cada submenú.

Cuando se selecciona uno de los campos de función, se cambia la pantalla y se puede realizar una nueva función.

	<p>Seleccionar este campo de función para añadir un elemento nuevo o más. Sólo aparecerán aquellos elementos que no hayan sido asignados a un grupo de entrada todavía. Aparecen varias categorías de elementos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccionar la categoría deseada. Se muestra una lista de elementos. Ver Trabajar con listas en el capítulo Principio de funcionamiento. 2. Seleccionar un elemento. El elemento se indica. 3. Seleccionar Añadir. Se añade el elemento seleccionado al grupo.
	<p>Seleccionar este campo de función para añadir un elemento o más. Sólo se muestran elementos del grupo de entrada seleccionada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccionar un elemento. El elemento se indica. 2. Seleccionar Borrar. Se borra el elemento seleccionado del grupo.

Ejemplo:

1. Seleccionar **Mostrar / Borrar**.



Para borrar un elemento o más del grupo seleccionado:

2. Seleccionar un campo de lista o más.
Aparecen indicados los campos de lista.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

3. Seleccionar **Borrar**.
Se borra el elemento del grupo seleccionado. Ya no se muestra el campo de lista.

Para añadir nuevos elementos:

4. Seleccionar **+ Nuevo**.
La pantalla cambia. Se muestran varias categorías de elementos con elementos que todavía no han sido asignados a un grupo de entrada.
5. Seleccionar la categoría de elementos deseada.
6. Seleccionar un campo de lista o más.
Aparecen indicados los campos de lista.
7. Seleccionar **Añadir**.
Se añade el elemento al grupo seleccionado. Ya no se muestra el campo de lista.

Grupo salida

Para mostrar los elementos en un grupo de salida y para borrar o añadir elementos, repetir los pasos en **Grupo salida** pero seleccionar **Grupo salida** en el paso 4.

Cambiar nombre

Para cambiar el nombre del grupo de entrada o de salida:

1. Sobrescribir el nombre. Para más información, consultar **Introducir números y texto** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.
2. Seleccionar **Aceptar**.
Se confirma el nuevo nombre.

Editar grupo

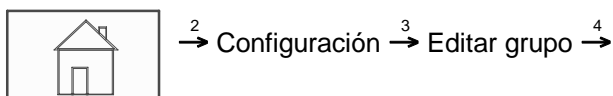
Se puede utilizar el software de programación para crear grupos de anulación, de bloqueo y de prueba.
Cada grupo puede constar de un elemento o más.

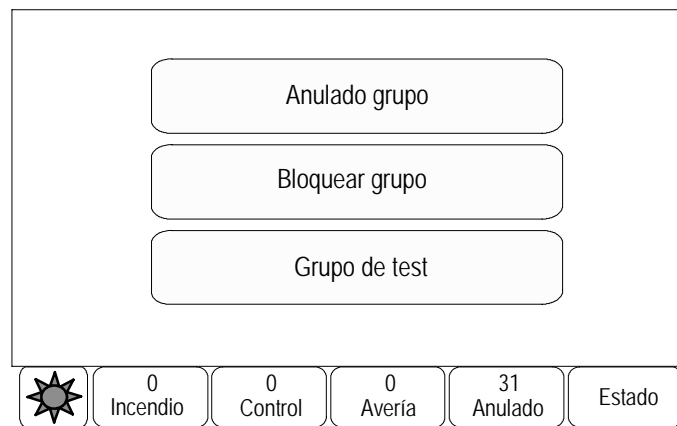
Se pueden realizar las siguientes funciones con el controlador:

- Se pueden añadir y quitar elementos de los grupos anulados, bloqueados y de prueba.
- Se pueden renombrar los grupos anulados, bloqueados y de prueba

Añadir o borrar elementos

Pantalla anulados Para añadir elementos a un grupo bloqueado o quitar elementos:

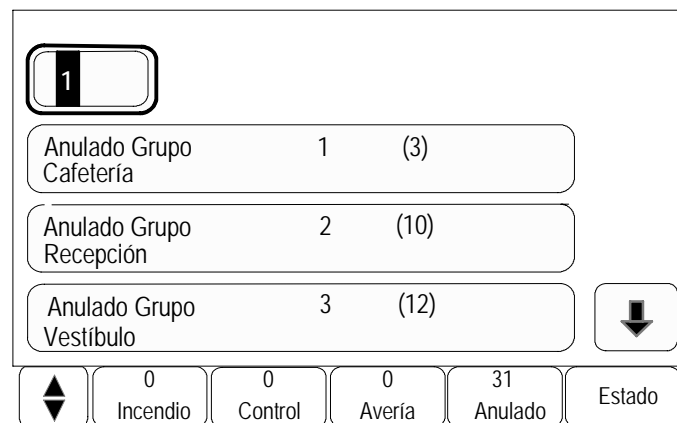




4. Seleccionar **Grupo Anulado**.

Se muestran tres listas diferentes. Ver **Trabajar con listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar una lista, p. ej. **Por número**.



Aparece una lista de todos los grupos anulados. En número entre paréntesis especifica el número de elementos en el grupo anulado en cuestión.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

introducir el nombre del grupo anulado en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

6. Seleccionar el campo de lista deseado.

Dirección	1				
Nombre	Anular grupo 1				
Elementos	Borrar todo	Mostrar/ Borrar	Añadir		
Aceptar			Cancelar		
	0 Incendio	0 Control	0 Avería	0 Anulado	Estado

Se pueden seleccionar varias opciones: Para añadir elementos a un grupo o para quitar elementos, consultar **Establecer Grupo Entrada / Salida** en la páginas anteriores.

Bloquear grupo

Para mostrar los elementos en un grupo bloqueado y para borrar o añadir elementos, repetir los pasos en Grupo entrada pero seleccionar **Grupo Bloqueado** en el paso 4.

Grupo de test

Para mostrar los elementos en un grupo de prueba y para borrar o añadir elementos, consultar **Grupos de prueba** en el capítulo sobre **Mantenimiento – Prueba**.

Sensibilidad del detector



Se resetea la sensibilidad del detector automáticamente al ajuste por defecto.

- cuando la central entera y o el detector / zona lógica en cuestión están siendo reseteados
- cuando se está sustituyendo el detector.

Se pueden asignar dos sensibilidades diferentes a los detectores y a las zonas lógicas en el software de programación RPS – un ajuste por defecto y un ajuste alternativo.
Es posible cambiar entre el ajuste por defecto y el alternativo en el controlador.

Para cambiar el ajuste:



→² Configuración →³ Sensibilidad del detector →⁴

Se ofrecen varias listas. Para información acerca del principio detrás de las listas, consultar **Trabajar con listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

4. Seleccionar una de las listas de detectores o zonas lógicas ofrecidas.
Se muestra una lista de elementos.




Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

Dependiendo de la lista seleccionada, introducir el número o el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar función / elemento** en el capítulo **Principio de Funcionamiento**.

5. Seleccionar el campo de lista deseado.

Dir. Fís. 01.00-001		Dir. Fís. Detector 00003-000	
Cafetería			
<input checked="" type="checkbox"/>	Sensibilidad por defecto		
<input type="checkbox"/>	Sensibilidad alternativa		
Aceptar		Cancelar	
	0 Incendio	0 Control	0 Avería
	0 Anulado	Estado	

Se muestran dos ajustes: hay una marca de verificación en el campo de selección del ajuste activo.

6. Seleccionar el campo de selección de la sensibilidad de detector que requiere.
Hay una marca de verificación en este campo.
7. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

La sensibilidad del detector seleccionado se confirma para el detector.

Usuario

Dependiendo de si se utiliza la misma contraseña por nivel de acceso, o si cada usuario tiene una contraseña diferente, se ofrece una de las dos siguientes opciones:

Si se utiliza la misma contraseña por nivel de acceso:

- **Cambiar contraseña universal:** Se puede especificar la misma contraseña por nivel de acceso en el software de programación RPS. Esto significa que todos los usuarios con autorización de acceso para el segundo nivel reciben la misma contraseña. Se puede cambiar la contraseña para los niveles de acceso dos a cuatro.

Si cada usuario utiliza una contraseña diferente:

- **Cambiar los datos del usuario:** Cambiar contraseña.
- **Establecer Contraseña por Defecto:** Resetear una contraseña de usuario en 000000.



La contraseña debe contener al menos un carácter.

Cambiar contraseña



→ Configuración → Usuario → Cambiar datos del usuario →

01	Mayer
02	Huber
03	Mueller
04	Meier

	0	0	0	0	Estado
	Incendio	Control	Avería	Anulado	

Aparece una lista de todos los usuarios.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar el campo de lista deseado.

01 Mayer Nivel: 4

Propietario:

Nueva contraseña:

Nueva contraseña (confirm):

	0	0	0	8	Estado
	Incendio	Control	Avería	Anulado	

6. Introducir contraseña nueva. Volver a introducir la nueva contraseña en el campo inferior.

En la pantalla, cada dígito de la contraseña se indica con un asterisco para que nadie más vea la contraseña.

Para introducir números o texto, consultar, **Introducir números y texto** en el capítulo **Principio de Funcionamiento**.

5. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

Se confirma la entrada.

Cambiar contraseña universal




→ Configuración → Usuario → Cambiar contraseña universal →

Nivel 2

Nivel 3

Nivel 4



0
Incendio

0
Control

0
Avería

0
Anulado

Estado


5. Dependiendo del nivel de acceso para el cual se debe cambiar la contraseña, seleccionar el campo de lista deseado.

Nueva contraseña:

Nueva contraseña (confirmar):

Aceptar

Cancelar



0
Incendio

0
Control

0
Avería

8
Anulado

Estado

6. Introducir una nueva contraseña y volver a repetir la entrada en el campo inferior.

En la pantalla, cada dígito de la contraseña se indica con un asterisco para que nadie más vea la contraseña.

7. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

Se confirma la entrada.

Establecer Contraseña por defecto



→² Configuración →³ Usuario →⁴ Establecer Contraseña por Defecto →⁵

01	Mayer	
02	Huber	
03	Mueller	Reset
04	Meier	↓
	0 Incendio	0 Control
	0 Avería	0 Anulado
	Estado	

Aparece una lista de todos los usuarios.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar el campo de lista deseado.
El campo de lista se indica.
6. Seleccionar **Reset**.
Se resetea la contraseña del usuario a su contraseña anterior.

Renombrar elementos

Para cambiar el nombre del grupo de entrada o de salida:



→² Configuración →³ Renombrar elemento →⁴

Para mostrar una lista de todos los elementos:


Si no aparece el campo de lista deseado:



seleccionar para avanzar de página en la lista, o

introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

4. Seleccionar el campo de lista deseado.

Nombre nuevo:	<input type="text" value="Recepción"/>				
Nombre actual:	Primera planta				
Dirección	1 - 2				
Tipo de equipo	Detector				
<input type="button" value="Aceptar"/> <input type="button" value="Cancelar"/>					
	<input type="button" value="0 Incendio"/>	<input type="button" value="0 Control"/>	<input type="button" value="0 Avería"/>	<input type="button" value="0 Anulado"/>	<input type="button" value="Estado"/>

Aparece una pantalla vacía.

5. Introducir un nombre nuevo. Para introducir texto, consultar **Introducir números y texto** en el capítulo sobre **Principio de funcionamiento**.
6. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

El evento con el nuevo nombre aparecerá en la lista.

Resumen de datos importantes

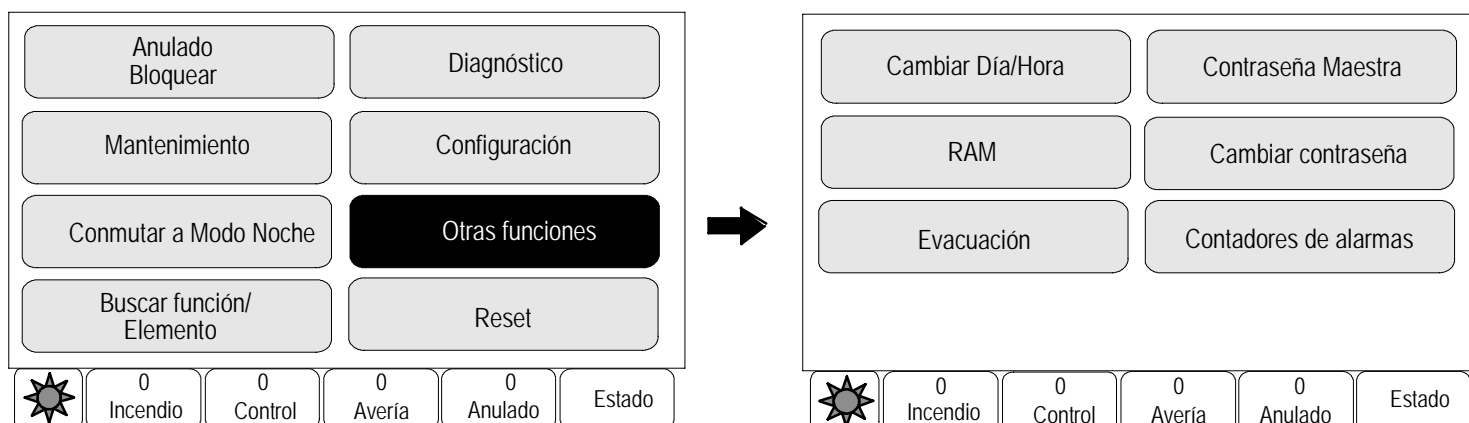
Se muestra información sobre la programación apropiada del sistema.

Funciones adicionales

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

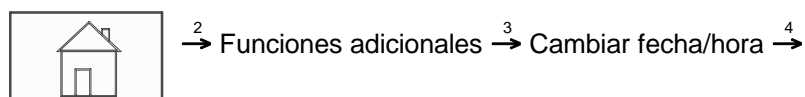
▶ Cambiar fecha/hora
▶ Contraseña Maestra
▶ RAM
▶ Cambiar contraseña
▶ Efectuar una evacuación
▶ Contadores de alarmas


Resumen del menú



Cambiar fecha/hora

Para cambiar la fecha y la hora:



Introducir hora	14	28			
Introducir día	28	10	05		
Aceptar		Cancelar			
	0 Incendio	0 Control	0 Avería	0 Anulado	Estado

4. Tocar el campo deseado e introducir un valor nuevo.

Para introducir números, consultar, **Introducir números y texto** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

Los nuevos valores para la fecha y la hora son aceptados por el sistema.

Contraseña maestra



Con la contraseña maestra, se pueden manejar todas las funciones y cambiar los nombres.

Se ofrecerá una de las dos opciones, dependiendo de cómo se ha programado la central:

- Introducir una contraseña maestra que es indefinidamente válida.
No se puede cambiar esta contraseña y se puede solicitar a la sucursal de Bosch correspondiente.
- Introducir una contraseña maestra que es válida para un periodo de tiempo determinado.
Esta contraseña sólo es válida durante 24 horas. Se puede solicitar al controlador que emita un número. Este número debe ser enviado al departamento de Apoyo. Después, el departamento de apoyo puede emitir una contraseña de 24 horas, consultar **contraseña de 24 horas**. Se puede ponerse en contacto con el departamento de apoyo en el siguiente número de teléfono:
+49 (0)89-62 90 18 88.
Horario: de lunes a jueves de 8:00 a 17:00
viernes de 8:00 a 16:00.

Después de introducir la contraseña, se ofrecen varias opciones dependiendo de la programación, consultar **Usuarios** en el capítulo **Configuración**.

Introducir una contraseña maestra que es indefinidamente válida.



→² Funciones adicionales →³ Contraseña maestra →⁴

Código:

4. Introducir la contraseña maestra.

Para introducir números, consultar, **Introducir números y texto** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

Se acepta la contraseña maestra y se conecta el usuario.

Ahora se pueden cambiar las contraseñas de usuario:

Seleccionar **Cambiar contraseña**.

Dependiendo de la programación, pueden ofrecerse opciones adicionales.. Consultar también **Usuarios** en el capítulo **Configuración**.

Introducir la contraseña maestra de 24 horas

Se debe seguir el siguiente procedimiento para obtener una contraseña maestra de 24 horas:

Se puede solicitar al controlador que emita un número. El usuario llama al NSO correspondiente para darles este número. El NSO da una contraseña al usuario que sólo es válida durante 24 horas.



→² Funciones adicionales →³ Contraseña maestra →⁴

4. Seleccionar **Cambiar contraseña**.

5. Seleccionar **Crear número**.

Se muestra un número.

6. Enviar el número emitido por el sistema al departamento de apoyo.

Al recibir la contraseña de 24 horas del departamento de apoyo:

7. Seleccionar **Introducir contraseña**.

8. Introducir la contraseña.

Se acepta la contraseña de 24 horas y se conecta el usuario.

Para cambiar contraseñas:

Seleccionar **Cambiar contraseña**.

Dependiendo de la programación, pueden ofrecerse opciones adicionales..
Consultar también **Usuarios** en el capítulo **Configuración**.

RAM

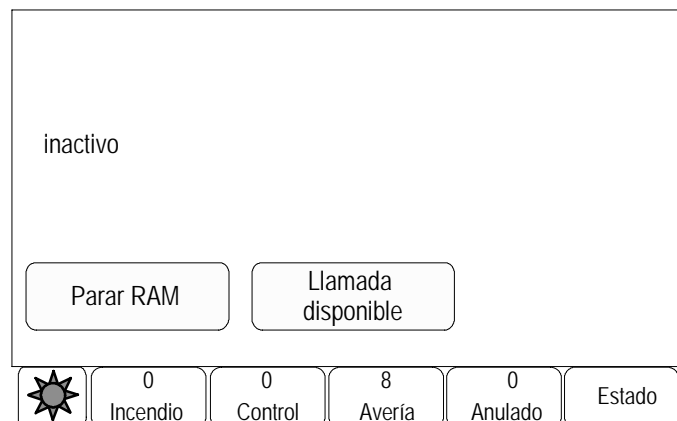


Si se llama a otro menú cuando la conexión con el Teleservicio todavía está activa, se muestra el siguiente texto: **Teleservicio activo**
Para borrar el texto, tocar la pantalla.
El texto reaparece cada 30 segundos mientras permanece activa la conexión con el Teleservicio.

Para crear una conexión con el teleservicio:



→ Funciones adicionales → RAM →



4. Seleccionar **Activar llamada**.

Ahora, el Teleservicio puede llamar al sistema. Después, la conexión se desconecta.

5. Seleccionar **Re llamar** para restaurar la conexión con el centro de Teleservicio.

Activa se muestra cuando se ha hecho una conexión con el Teleservicio.

Para desconectar la conexión, seleccionar **Parar RAM**.

Cambiar contraseña



Si todos los usuarios con la misma autorización de acceso tienen la misma contraseña, no se puede utilizar esta función.



→ Funciones adicionales → Cambiar contraseña →

01	Mayer					
02	Huber					
03	Mueller					
04	Meier					↓
	0 Incendio	0 Control	0 Avería	0 Anulado	Estado	

Aparece una lista de todos los usuarios.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

4. Seleccionar el campo de lista deseado.

01	Mayer	Nivel: 4				
Código:			<input type="password" value="*****"/>			
Nueva contraseña:			<input type="password" value="*****"/>			
Nueva contraseña (confirmar):			<input type="password" value="*****"/>			
<input type="button" value="Aceptar"/>			<input type="button" value="Cancelar"/>			
	0 Incendio	0 Control	0 Avería	8 Anulado	Estado	

5. Introducir la contraseña.

En la pantalla, cada dígito de la contraseña se indica con un asterisco para que nadie más vea la contraseña.

6. Introducir una nueva contraseña y volver a repetir la entrada en el campo inferior.

7. Seleccionar **Aceptar** para confirmar la entrada o **Cancelar** para cancelar el procedimiento.

Efectuar una evacuación

Durante una evacuación, se activan todos los equipos de señalización.

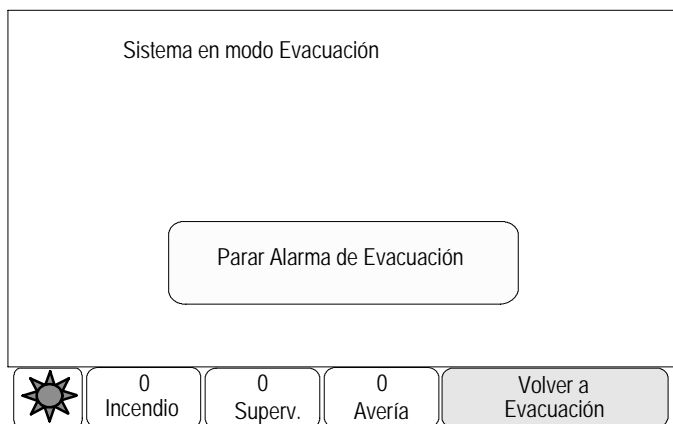


Si se transmite una alarma real durante una evacuación, se abandona la evacuación. Sólo se puede reiniciar la evacuación cuando se acaba la alarma.

Para comenzar una evacuación:



→ Funciones adicionales → Evacuación →



Se comienza la evacuación.

Para terminar la evacuación: Seleccionar **Parar evacuación**.

Durante la evacuación, aparecen las alarmas de incendio, mensajes de fallo y alarmas para el hogar.

Para cambiar entre las pantallas de evacuación y la pantalla de mensaje en cuestión:

Seleccionar **Volver a la pantalla de mensajes** o **Volver a la pantalla de evacuación**.

Si sonó una alarma o una alarma de avería / alarma para el hogar durante la evacuación, el controlador reacciona como se describe en la siguiente tabla:

	Alarma de Incendio	Avería alarma para el hogar
Los equipos de señalización de la evacuación se apagan.	Sí	No
La evacuación se finaliza automáticamente.	Sí	No
La pantalla cambia a	indicación de alarma	indicación de avería
evacuación después de la finalización de un evento	debe reiniciarse de forma manual	continuar

Durante una alarma de avería / para el hogar:

No se puede seleccionar una nueva función hasta que no haya finalizado la alarma de avería / para el hogar y/o la evacuación:

Contadores de alarmas

Durante la vida de la central, se cuentan los siguientes mensajes de alarma:


- **Alarma externa:** todos los mensajes de incendio
- **Alarma interna:** todos los mensajes de alarma que llegan a la central en el modo día
- **Alarma de prueba:** todos los mensajes de los detectores incluidos en la prueba

Para mostrar el número de mensajes de alarma contados hasta el momento:



→² Funciones adicionales →³ Contadores de alarma →⁴

Alarma externa	231
Alarma interna	80
Alarma test	64

	0	0	0	0	Estado
Incendio	Control	Avería	Anulado		

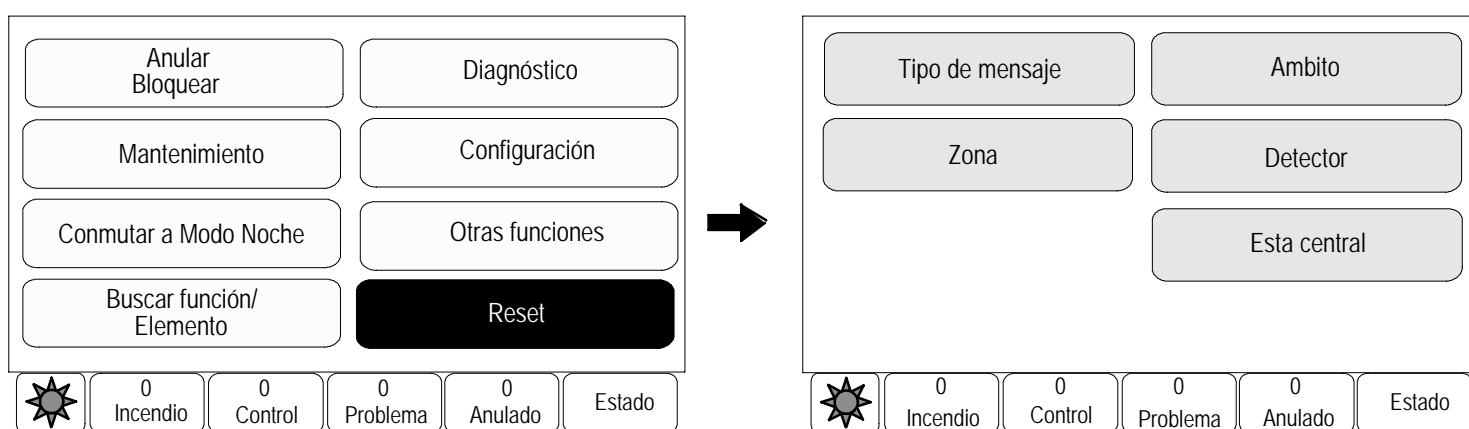
La cifra después del tipo de mensaje muestra el número de mensajes contados hasta el momento.

Reset

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

▶ Resetear elementos

Resumen del menú



Durante el reseteo, se resetean los elementos seleccionados en su estado inicial.

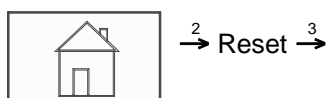
- Tipo de mensaje: mostrar una lista de todos los tipos de mensajes. Los tipos de mensajes se pueden resetear para todo el ámbito.
- Ámbito: dependiendo del ámbito establecido en RPS, la central actual, se resetearán todas las centrales de un grupo o las centrales de toda la red.
- Zona lógica
- Detector
- Esta central: se resetearán todos los elementos de la central que no están en espera.



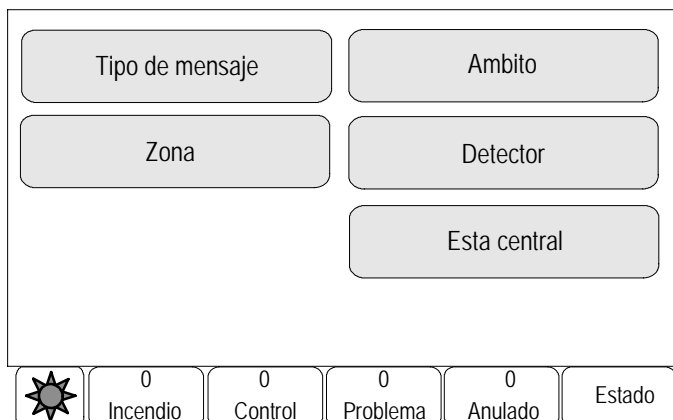
Si el ámbito se refiere a una central (local), los campos de lista **Esta central** y **Ámbito** tienen la misma función.

Resetear elementos

Para resetear un detector o zona lógica, por ejemplo:



3. Seleccionar el elemento deseado.



4. Seleccionar **Detector** o **Zona**.

Se muestra una lista de los detectores o las zonas lógicas.



Seleccionar esta tecla para desplazarse hacia abajo en la lista o



Seleccionar esta tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

Introducir el número del elemento en la ventana de búsqueda; consultar también **Buscar elemento/función** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar los campos de lista deseados.

Aparecen indicados los campos de lista.

Se muestra una lista de los detectores o las zonas lógicas.

6. Seleccionar **Reset**.

Se resetean los elementos seleccionados.



Mientras los elementos están en el proceso de ser reseteados, no es posible realizar ninguna otra entrada.

<p>Texto</p>	<p>R</p>
<p>Si una lista está marcada con una R, el proceso de reseteo todavía no se ha completado para este elemento.</p>	

Si no se puede resetear un elemento, seguirá apareciendo en la lista.

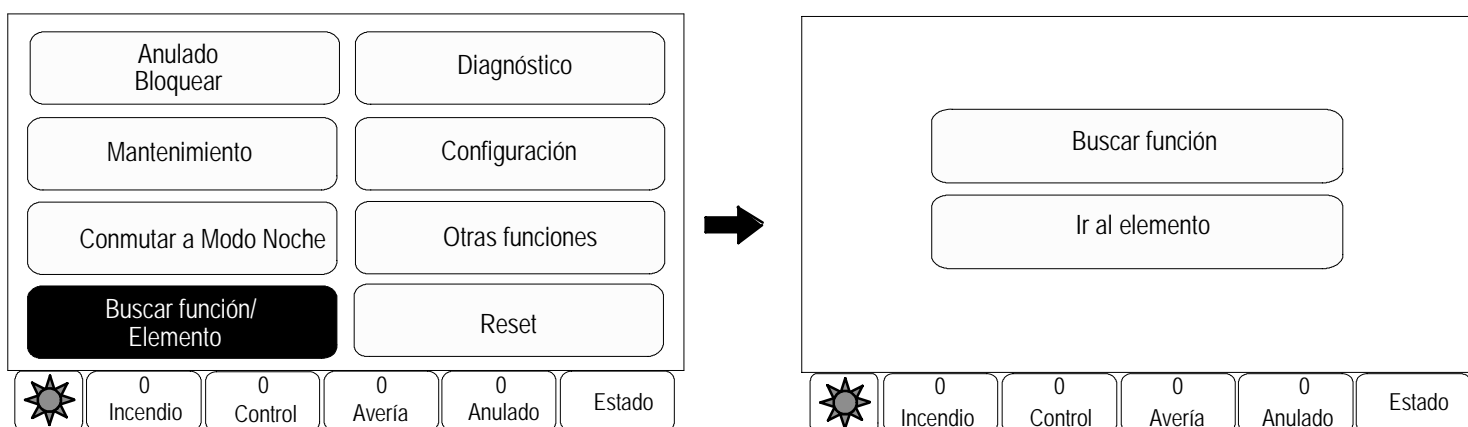
Después de resetear los elementos, aparece la pantalla de espera.

Buscar función / elemento

Además de un resumen del menú, este capítulo contiene información sobre los siguientes puntos:

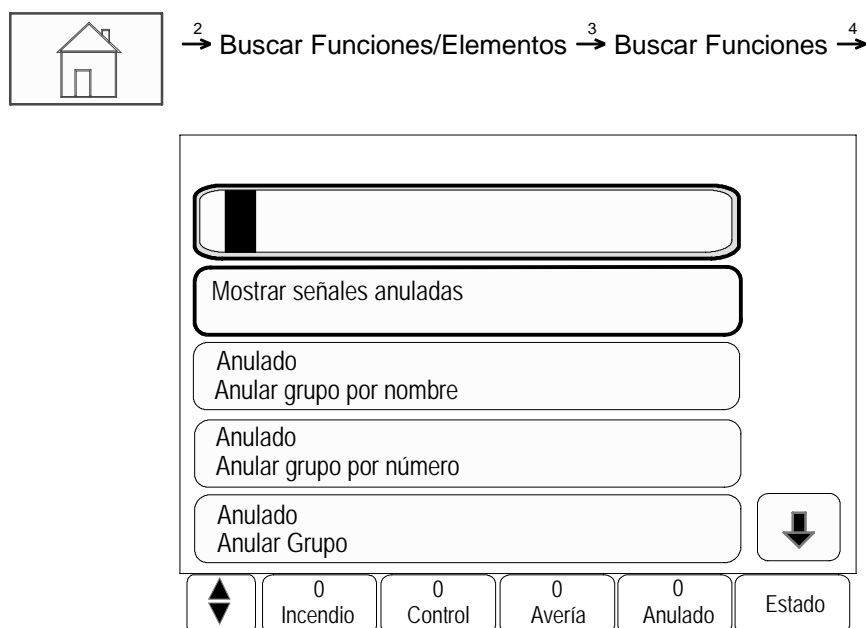
- ▶ Buscar función y nombre de equipo
- ▶ Buscando elemento

Resumen del menú



Buscar función y nombre de equipo

Para buscar una función o un equipo:



Se muestra una lista de todas las funciones y nombres de equipo.



Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

introducir el nombre de la función o del equipo en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

4. Seleccionar el campo de lista deseado.

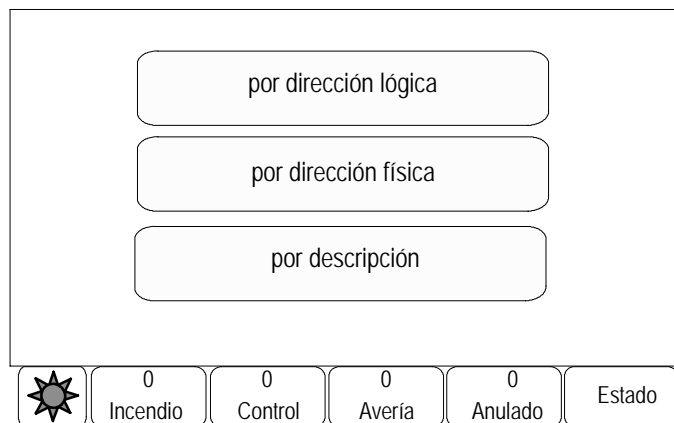
Se muestra el submenú de la función o nombre de equipo seleccionado.

Buscar elemento

Para buscar un elemento conectado al sistema:



→² Buscar Funciones / Ir al elemento →³ Ir al elemento →⁴



Se muestran dos listas diferentes. Consultar también **Trabajar con listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento**. En las listas, se puede buscar y mostrar un elemento en concreto utilizando la ventana de búsqueda. Se ofrecen los siguientes criterios de búsqueda:

- Búsqueda por descripción: En la lista **por descripción**.
- Seleccionar por número: en las listas **por dirección lógica** y **por dirección física**.

4. Seleccionar una lista, p. ej. **por descripción**.

Se muestra una lista de detectores.




Seleccionar para avanzar de página en la lista o



Seleccionar la tecla en el teclado de membrana para desplazarse rápidamente utilizando la barra de desplazamiento. Consultar también **Desplazarse por las listas** en el capítulo **Principio de funcionamiento** o

introducir el nombre del elemento en la pantalla de búsqueda, consultar también **Buscar funciones / elementos** en el capítulo **Principio de funcionamiento**.

5. Seleccionar el campo de lista deseado.

Incendio	03.04.2005	18:01			
Dir. Fís. 5.01 - 006	Dir. Lóg. 0030 - 006				
Detector					
Oficina 3					
Informar al Sr. Miller del edificio 2.0 inmediatamente					
<input type="button" value="Aceptar"/> <input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Anulado"/>					
	8 Incendio	7 Control	0 Avería	0 Anulado	Estado

En este ejemplo, se ofrecen los campos de selección **Aceptar** y **Anular**.

Se pueden ofrecer campos de selección para el elemento seleccionado.

Lo que se muestra depende :

- de los tipos de mensajes (p. ej. avería, alarma, etc.) que pueden ser asignados a este elemento.
- del modo (p. ej. anulado, reseteado, etc.) en que se encuentra el elemento seleccionado

Todas las funciones en un vistazo

Llamar al menú de inicio



Pulsar esta tecla.

Pulsar esta tecla para volver al menú de inicio desde cualquier submenú.



La pantalla cambia de cualquier opción de menú a la pantalla de espera si no se hacen entradas en diez minutos; consultar también **Pantalla de espera** en el capítulo **En resumen**.

Anular

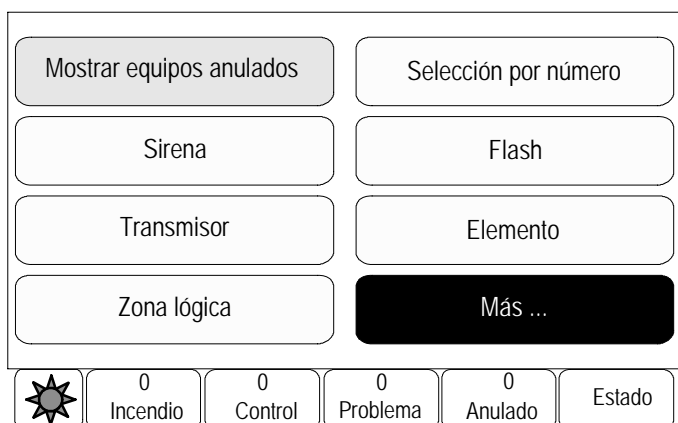
Mostrar equipos anulados

- Mostrar una lista de todos los elementos anulados.
- Desanular los elementos anulados.

Selección por número

- Mostrar una lista de todos los elementos anulados.
- Buscar un elemento en una lista introduciendo el número.
- Desanular o anular un elemento.

Puede elegir entre las siguientes opciones:



Bloquear

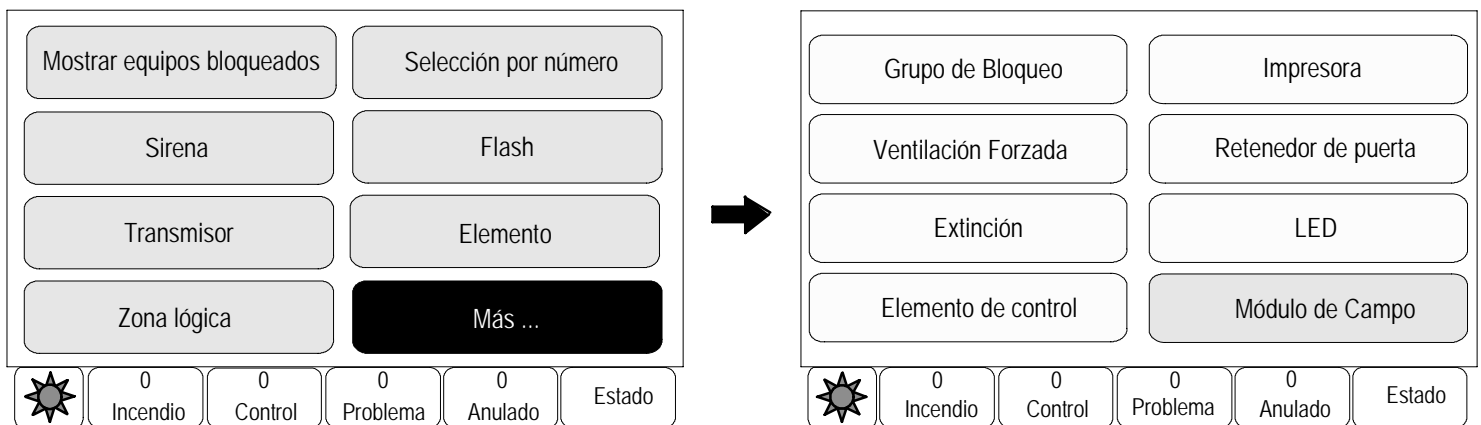
Mostrar elementos bloqueados

- Mostrar una lista de todos los elementos bloqueados.
- Desbloquear los elementos bloqueados.

Selección por número

- Mostrar una lista de todos los elementos bloqueables.
- Buscar un elemento en una lista introduciendo el número.
- Bloquear o desbloquear un elemento.

Puede elegir entre las siguientes opciones:



Diagnóstico

Detalles del elemento

- **Información completa elemento:** mostrar toda la información diagnóstica acerca de un elemento en una junta de un módulo LSN.
- **Info por grupo de elementos:** seleccionar y mostrar datos específicos de información diagnóstica acerca de varios elementos en el módulo LSN seleccionado.
- **Info de todos elemen. del módulo:** seleccionar y mostrar datos específicos de información diagnóstica acerca de todos los elementos LSN en el módulo LSN seleccionado.

Módulos

- **Datos del módulo:** mostrar información diagnóstica acerca de todos los módulos individuales: datos de producción, versión de SW, CAD-ID, compatibilidad.
- **Compatibilidad del módulo:** mostrar la versión de software del módulo seleccionado con respecto a la versión de software de la central.
- **Estado del módulo:** mostrar datos diagnósticos de hardware del módulo seleccionado.

Sólo para módulos LSN:

- **Estado de módulos y contadores**
- **Resetear contadores:** resetear los contadores que registran la frecuencia con la cual ocurren los diferentes eventos.

Panel Controlador

- **Tarjetas de direcciones:** pantalla adicional por ranura de tarjeta del número de serie y número de direcciones por tarjeta.
- **Pantalla**
 - Test de LEDs: test de todas las pantallas LED en el controlador de la central. Estas permanecen encendidas durante aprox. cinco segundos.
 - Test de membrana: para probar el funcionamiento del teclado de membrana.
 - Test de pantalla: para probar el funcionamiento de la pantalla.
 - Test de pantalla táctil: para probar el funcionamiento de la superficie sensible al tacto.
 - Calibración: para ajustar la precisión de la ubicación mientras toca la pantalla táctil.
 - Cambiar contraste: para establecer el contraste entre las partes más claras y más oscuras de la imagen.
- **Puerto serie** mostrar los datos estadísticos para la transmisión.
- **CAN-Bus:** mostrar el estado de las interfaces CAN.

Datos de la central

Mostrar información diagnóstica como datos de fabricación o versión de software del controlador de la central.

Test de LEDs de módulos

- Probar la pantalla LED de módulos concretos.
- Probar todas las pantallas LEDs a la vez.

Histórico, consultar Mantenimiento – Histórico

Red

Información acerca de la accesibilidad de otros nodos en la red de instalaciones

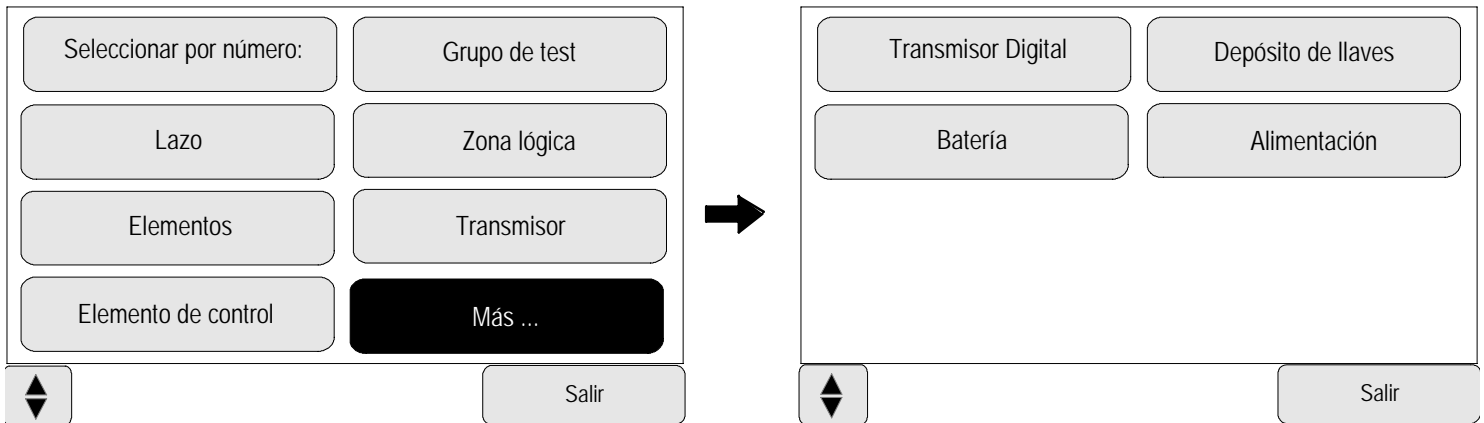
Mantenimiento

Prueba → Comenzar/Finalizar test

Se seleccionan los elementos para el test en este submenú:

- **Selección por número:**
 - Mostrar una lista de todos los elementos.
 - Buscar un elemento en una lista introduciendo el número.

Puede elegir entre las siguientes opciones:



Una vez terminado el test, las siguientes opciones están disponibles:

- Añadir los elementos probados a un grupo de test diferente.
- Continuar el test.
- Mostrar elementos probados y no probados.

Test → Crear/Cambiar grupo

- Borrar o añadir elementos individuales a grupos de test especificados.
- Borrar todos los elementos de un grupo de test.

Cambiar idioma

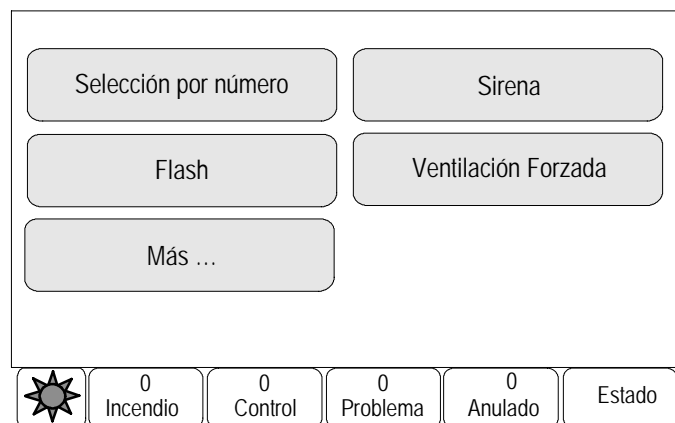
Cambiar el idioma de las pantallas.

Activar salidas

■ Selección por número

- Mostrar una lista de todos los elementos que pueden ser activados.
- Buscar un elemento en una lista introduciendo el número.

■ Puede elegir entre las siguientes elementos:



- Iniciar y finalizar la activación de los elementos seleccionados.

Activar equipo de transmisión

Activar un transmisor seleccionado.

Eliminar detector/pulsador

Anular todas las sirenas y transmisores durante 15 minutos mientras se extrae un detector.

Histórico

- Filtrar y mostrar datos específicos
- Combinar varios filtros
- Imprimir todos los datos filtrados o una parte específica de los datos

Están disponibles los siguientes filtros:

Sin filtro	Todos los datos
Mostrar todos/ Borrar filtro	Visualización de todos los datos con especificación de número de mensaje, fecha, hora, número de elemento y tipo de mensaje. Se borran los filtros existentes.
Con filtro	Datos, filtrados por
Periodo	Fecha y hora de inicio/fin
Tipo de mensajes	Tipo de mensaje, como fallo
Tipo de equipos	Tipos de equipo como detectores
Rango de direcciones	Área de dirección dentro de un sistema
Teclas pulsadas	Campos de función seleccionados como reconocer o reset
Test	Elementos cambiados en el test

Cambiar equipo en interface V24

Asignar un equipo diferente al puerto V24

Configuración

Configuración de grupo de entrada/salida

- **Grupo entradas o Grupo salidas**
 - Mostrar los elementos asignados.
 - Borrar o añadir elementos.
 - Renombrar nombres de grupo.

Editar de grupo

- **Grupo de Anulado, Grupo de Bloqueo o Grupo de Test**
 - Mostrar los elementos asignados.
 - Borrar o añadir elementos.
 - Renombrar grupos de test, anulación o bloqueo.

Sensibilidad de detector

Cambiar la sensibilidad de detectores individuales o zonas lógicas. Están disponibles dos opciones: una sensibilidad por defecto y otra alternativa, asignadas en el software de programación RPS.

Usuario

Si se utiliza la misma contraseña por nivel de acceso, se ofrecen las siguientes opciones:

- **Cambiar todas las contraseñas**
 - Se puede especificar la misma contraseña por nivel de acceso en el software de programación RPS. Se puede cambiar la contraseña para los niveles de acceso dos a cuatro.

Si cada usuario tiene una contraseña diferente, se ofrecen las siguientes opciones:

- **Cambiar datos del usuario**
 - Cambiar contraseña de usuario
- **Establecer Contraseña por defecto**
 - Restaurar la contraseña de un usuario a su contraseña anterior.

Renombrar elementos

Cambiar el nombre de los elementos.

Resumen

Información acerca de la configuración actual del sistema.

Conmutar a modo día o noche

- Conmutar a modo día o noche
- En el modo día: establecer la hora de conmutación a modo noche para el día en curso.

Otras funciones

Cambiar Fecha/Hora

Cambiar la fecha y la hora

Contraseña maestra

Se ofrecerá una de las dos opciones, dependiendo de cómo se ha programado la central:

- Introducir una contraseña master que sea indefinidamente válida. No se puede cambiar esta contraseña y se puede solicitar a la sucursal de Bosch correspondiente.
- Introducir una contraseña master que sea válida para un periodo de tiempo determinado. Esta contraseña sólo es válida durante 24 horas y debe solicitarse con antelación; consultar **Contraseña maestra** en el capítulo **Funciones adicionales**.

Después de introducir la contraseña, se ofrecen varias opciones dependiendo de la programación; consultar **Usuario** en el capítulo **Configuración**.

Simulacro de Evacuación

Iniciar y finalizar un simulacro de evacuación. Durante el simulacro, aparecen las alarmas de incendio, mensajes de fallo y alarmas de supervisión.

Acceso Remoto

Crear una conexión con el teleservicio.

Cambiar contraseña

Dependiendo de la programación de la central, se ofrece la opción de cambiar la contraseña de todos los usuarios.

Contadores de Alarmas

Muestra el número de mensajes de alarma internos y externos, así como el número de alarmas de la casa señaladas durante la vida de la central.

Buscar función/elemento**Buscar función**

- Mostrar una lista de todas las funciones y nombres de equipo en orden alfabético.
- Seleccionar una función o nombre de equipo de la lista.

Ir al elemento

Mostrar una lista de todos los elementos conectados al sistema y seleccionar un elemento de esta lista para mostrar más información.

- **por dirección lógica:** buscar un elemento en una lista introduciendo la dirección.
- **por dirección física:** buscar un elemento en una lista introduciendo la dirección.
- **por descripción:** buscar un elemento en una lista introduciendo el nombre.

Reset

Reset de los siguientes elementos:

- **Tipo de mensaje**
- **Ámbito**
- **Zona**
- **Detector**
- **Esta central**



Bosch Security Systems, S.A.U.
Edificio Europa 1, Esc. 3, Pl. 3
Ctra. Fuencarral-Alcobendas, km. 16
28108 Alcobendas (Madrid)
España

Teléfono: (34) 91 484 03 11

Fax: (34) 91 662 41 64

es.securitysystems@bosch.com

www.boschsecurity.es